



Az Ön **VIESSMANN** partnere:

FIX Gázszervez Kft.

Telefon **+36 30 181 8000**

E-mail **info@fixgazszerviz.hu**

Weboldal **www.fixgazszerviz.hu**

A dokumentum

Viessmann IDU Comfort

Típusjel: általános

Kezelési útmutató

Kezelési útmutató

a készülék üzemeltetője számára

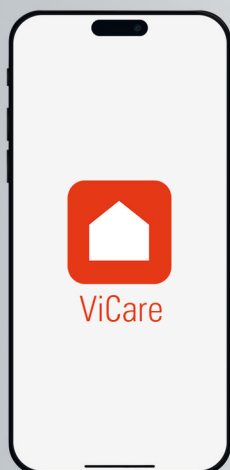
VIESMANN

Hőszivattyú-/rendszerszabályozó 7 colos színes érintőképernyővel a következő hőszivattyúkhoz:

Vitocal 300-G ie, Vitocal 300-G ie Universal, Vitocal 300-G ie Modular, Vitocal 300-G ie Comfort, Vitocal 300-G ie Compact



VITOCAL 300-G ie



Connect me!

Az Ön biztonsága érdekében

 Kérjük, hogy az emberi életet fenyegető veszélyek, a balesetek és az anyagi károk elkerülése érdekében pontosan tartsa be a biztonságtechnikai utasításokat.

A biztonságtechnikai utasítások magyarázata

 **Veszély**
Ez a jel személyi sérülések veszélyére figyelmeztet.

 **Figyelem**
Ez a jel anyagi és környezeti károk veszélyére figyelmeztet.

A hőszivattyú az ISO 817 és a 34. ANSI/ASHRAE szabvány szerinti A3 biztonsági csoportba tartozó, rendkívül gyúlékony hűtőközeget tartalmaz.

Fontos tudnivaló!

A Fontos tudnivaló címszó alatt kiegészítő információk találhatók.

Célcsoport

Ez az üzemeltetési utasítás a berendezés kezelője számára készült. Ezt a készüléket 8 éven felüli gyermekek, valamint korlátozott testi, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező vagy a szükséges tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek is használhatják, felügyelet mellett, valamint amennyiben a készülék biztonságos használatával kapcsolatos oktatásban részesültek, és tisztában vannak az ebből eredő veszélyekkel.

 **Figyelem**
Ne hagyja felügyelet nélkül a készülék közelében lévő gyermekeket.

- A gyermekek nem használhatják játékszerként a készüléket.
- Felügyelet nélküli gyermekek nem végezhetnek tisztítási és felhasználói karbantartási munkákat.

A berendezésen végzendő munkákra vonatkozó biztonsági tudnivalók

A hőszivattyú gyúlékony R290 (propán – C₃H₈) hűtőközeget tartalmaz. Szivárgás esetén gyúlékony vagy robbanásveszélyes légkör jöhet létre, ha a hűtőközeg a környezeti levegővel keveredik.

Amint a hőszivattyú beépített hűtőközeg-érzékelői észlelik a hűtőközeg-szivárgást, azt a ventilátoros hűtőközeg-elvezető rendszer az épületből azonnal és automatikusan közvetlenül a szabadba vezeti.

Az épület külső oldalán lévő levegőnyílások közvetlen környezetében egy védőterület van meghatározva, amelyre különleges követelmények vonatkoznak.

Az Ön biztonsága érdekében (folytatás)

A védőterület ábrázolása: lásd a „Védőterület” című fejezet.

A védőterületen való tartózkodás és munkavégzés**Veszély**

Robbanásveszély: a kiáramló hűtőközeg a környezeti levegővel keveredve gyúlékony vagy robbanásveszélyes légkört hozhat létre.

Kerülje el a tüzet és a robbanást a védőterületen a következő intézkedések megtételével:

- Tartsa távol a gyújtóforrásokat, pl. nyílt lángot, forró felületeket, gyújtóforrásoktól nem mentes elektromos készülékeket, beépített újratölthető akkumulátorral ellátott mobil végberendezések (pl. mobiltelefonok, fitneszórák, fűnyíró robotok stb.).
- Ne használjon gyúlékony anyagokat, pl. sprayket vagy más gyúlékony gázokat.
- Ne távolítsa el, ne blokkolja és ne kerülje meg a biztonsági berendezéseket.
- Ne hajtson végre semmilyen módosítást a hőszivattyún:
 - Ne módosítsa, ne terhelje és ne sértesse meg a hűtőközeg-elvezető rendszert, a bevezető- és lefolyóvezetéseket, valamint az elektromos csatlakozásokat és vezetékeket.
 - Ne változtassa meg a környezetet!
 - Ne távolítsa el semmilyen alkatrészt vagy plombát.

A berendezés csatlakoztatása

- A készülékeket kizárólag képesítéssel rendelkező szakember csatlakoztathatja és helyezheti üzembe.
- Tartsa be az előírt villamossági csatlakoztatási feltételeket.
- A meglévő berendezést kizárólag képesítéssel rendelkező szakember módosíthatja.

**Veszély**

A berendezésen szakszerűtlenül végrehajtott munkák életveszélyes balesetekhez vezethetnek.

Villanszerelési munkákat csakis villamossági szakember végezhet.

Munkavégzés a berendezésen

- A berendezésen végzett beállításokat és munkákat szigorúan a jelen üzemeltetési utasítás előírásai szerint végezze.
- A berendezésen szükséges további munkát kizárólag képesítéssel rendelkező szakember végezheti, pl. ilyen a karbantartás, szerviz és javítás.
- Ne nyissa ki a készülékeket!
- Ne szerelje le a burkolatokat.
- Ne végezzen módosításokat a hűtőközeg-elvezető rendszeren. Ne zárja le az épület külső oldalán lévő levegőnyílásokat.
- Ne módosítsa, illetve ne távolítsa el a felszerelt alkatrészeket vagy a telepített kiegészítő tartozékokat.
- Ne nyissa ki a csőcsatlakozásokat, és ne húzza meg őket.
- A hőszivattyú hűtőkörén kizárólag erre feljogosított szakemberek végezhetnek munkálatokat. Ezeket a szakembereket az EN 378 szabvány 4. része vagy az IEC 60335-2-40 HH szakasza szerint kell kiképezni. Egy iparági akkreditált szervezet által kiállított képesítési igazolás szükséges.

Az Ön biztonsága érdekében (folytatás)



Veszély

A forró felületek égési sérüléseket okozhatnak.

- Ne nyissa ki a készüléket.
- Ne érjen a szigetetlen csövek és a szerelvények forró felületeihez.

Kiegészítő részegységek, pót- és kopóalkatrészek



Figyelem

A berendezést károsíthatják, vagy működését negatívan befolyásolhatják mindazok a részegységek, amelyek bevizsgálása nem a berendezéssel együtt történt. A felszerelést vagy cserét kizárólag szakcéggel végeztesse el.

A berendezés üzemeltetésére vonatkozó biztonsági tudnivalók

Védje a berendezést a külső hatásoktól, a károsodástól és a környezeti hatásoktól.



Veszély

Amennyiben a hőszivattyút leválasztják a hálózatról, a hűtőközeg elszívására szolgáló biztonsági ventilátor a hűtőközeg-elvezető rendszeren keresztül üzemben kívüli állapotban van. Ha a hűtőkörben szivárgás lép fel, a szivárgó hűtőközeg nem juthat ki a szabadba. Ez tűz-, robbanás- és fulladásveszélyt jelent a hőszivattyú felállítási helyiségében.

- A rendszert csak a hálózati kapcsolón keresztül kapcsolja ki, pl. a hidraulikaegységen vagy a vezérlőegységen.
- Ne válassza le a hőszivattyút az áramellátásról, pl. a biztosítékok kikapcsolásával.



Veszély

Ha a hűtőközeg-elvezető rendszernek az épület külső falán kialakított szellőzőnyílásait lezárják, a szivárgó hűtőközeg nem juthat ki a szabadba. Ez tűz-, robbanás- és fulladásveszélyt jelent a hőszivattyú felállítási helyiségében.

- Ne takarja el a hűtőközeg-elvezető rendszernek az épület külső falán kialakított szellőzőnyílásait, például az épület homlokzatán végzett munkálatok során.
- Ne helyezzen tárgyakat – pl. kerti bútorokat – a szellőzőnyílások elé.
- Rendszeresen ellenőriztesse a hűtőközeg-elvezető rendszert egy szakcéggel.

Viselkedés a hűtőközeg hőszivattyúból való szökése esetén

Az alacsonynyomás-üzemzavar a hűtőközeg szivárgását jelezheti.

Az Ön biztonsága érdekében (folytatás)**Veszély**

A szivárgó hűtőközeg tűzhez és robbanáshoz vezethet, ami nagyon súlyos sérüléseket és akár halált is okozhat. Belégzéskor fulladás veszélye áll fenn.

Ha hűtőközeg-szivárgás gyanúja merül fel, vegye figyelembe a következőket:

- Biztosítson nagyon jó szellőzést és szellőztetést a felállítási helyiségben, különösen a hőszivattyú talajközeli területén.
- Ne dohányozzon! Akadályozza meg a nyílt lángot és a szikraképződést. Semmi esetre se kapcsoljon fel villanykapcsolót, és ne kapcsoljon be elektromos készülékeket.
- Gondoskodjon arról, hogy mindenki hagyja el a veszélyzónát.
- Tegyen intézkedéseket a személyek mentésére.
- Értesítsen egy erre jogosult szakembert.
- Ne válassza le a hőszivattyút az áramellátásról, pl. a biztosítékok kikapcsolásával.

**Veszély**

A folyékony és gáz halmazállapotú hűtőközeggel való közvetlen érintkezés súlyos egészségkárosodást okozhat, pl. fagyást és/vagy égést. Belégzéskor fulladás veszélye áll fenn.

- Kerülje a folyékony és gáz halmazállapotú hűtőközeggel való közvetlen érintkezést.
- Tegyen intézkedéseket a személyek mentésére.

**Veszély**

A hűtőközeg belélegzése fulladáshoz vezethet.

Ne lélegezze be a hűtőközeget.

Teendők tűz esetén**Veszély**

Tűz esetén égés és robbanás veszélye áll fenn.

- Hagyja el a veszélyzónát.
- Ha lehetséges: csukja be az ajtókat.
- Értesítse a tűzoltóságot, és jelentse, hogy az épületben egy propán hűtőközeggel működő, beltérben felállított hőszivattyú üzemel.
- Tegyen intézkedéseket a személyek mentésére.
- Csak akkor kísérelje meg az oltást, ha nem áll fenn sérülésveszély: használjon ABC tűzbiztonsági osztályba tartozó, bevizsgált tűzoltó készüléket.

A berendezés felállítására vonatkozó feltételek



Veszély

A gyúlékony folyadékok és anyagok (pl. benzin, oldó- és tisztítószer, festékek vagy a papír) felforrósodhatnak és tüzet okozhatnak.

Ne tárolja és ne használja az ilyen anyagokat a fűtőhelyiségben, valamint a hőszivattyú, a hidraulikaegység vagy a vezérlőegység közvetlen közelében.



Figyelem

A meg nem engedett környezeti feltételek károsíthatják a rendszert és veszélyeztethetik a biztonságos üzemelést.

Tartsa be a megengedett környezeti hőmérséklet-értékeket a jelen üzemeltetési utasítás alapján.

Tartalomjegyzék

1. Biztonság és garancia	Védettségi tartomány	11
	■ Védőterületek külön vezetett levegőbevezető/-elvezető vezeték- esetén	12
	■ Védőterületek közösen vezetett levegőbevezető/-elvezető vezeték- esetén	12
	Felelősség	13
2. Bevezető információk	Szimbólumok	14
	Szakkifejezések	14
	Rendeltetésszerű használat	15
	Tudnivalók a termékről	15
	■ Készülékváltozatok	15
	■ Felépítés és működés	16
	■ Biztonsági koncepció	18
	■ Hőszivattyú-/rendszerszabályozó	18
	■ Típus táblák	19
	■ Fűtőberendezés	19
	■ Felállítási helyiség megengedett környezeti hőmérséklete	19
	■ Védettségi tartomány	19
	Kis teljesítményű rádió	20
	Licencinformációk	20
	Első üzembe helyezés	20
	A készülék gyári beállításai	20
	Energiatakarékossági tippek	21
	Javaslatok a nagyobb komfort érdekében	21
	Csökkentett zajszintű üzem	21
3. A kezelésről	A kezelés alapjai	22
	Készenlét-jelzés	22
	Kezdőképernyő	22
	■ Climate Control	23
	■ Energy Management	23
	■ Menü- és állapotsor (A)	24
	■ Csempék a funkcionális területen (C)	24
	■ Gyorsválasztás (D)	25
	A „Menü” áttekintése	25
	■ A „Menü” bejegyzései	26
	Üzem módok	26
	■ Üzem módok a helyiségfűtés/helyiségűtéshez és a melegvíz-készíté- éshez	26
	■ Különleges üzem módok és funkciók	27
	Eljármód egy időprogram beállításához	27
	■ Időprogramok és időszavak	28
	■ Időprogram beállítása	28
	■ Időprogram másolása más napokra	30
	■ Időszavak módosítása	31
	■ Időszavak törlése	31
4. Részletes nézetek		32
5. Fűtés/hűtés	A fűtő-/hűtőkör helyiség-hőmérsékletének beállítása	37
	■ A helyiségfűtés/helyiségűtés hőmérsékleti szintjeinek beállítása	37
	A helyiségfűtés/helyiségűtés be- vagy kikapcsolása (üzem mód)	37
	Időprogram a helyiségfűtés/helyiségűtéshez	38
	■ Időprogram beállítása	38
	A fűtési jelleg görbe beállítása	38
	A helyiség-hőmérséklet módosítása hosszabb otthon tartózkodás ese- tén	39
	■  A „Szabadság otthon” bekapcsolása	40

	■  A „Szabadság otthon” kikapcsolása	40
	Energiatakarékosság hosszú távollét esetén	41
	■  Az „Elutazás” bekapcsolása	41
	■  Az „Elutazás” kikapcsolása	41
6. Melegvíz-készítés	Melegvíz-hőmérséklet	42
	■ A melegvíz-hőmérséklet beállítása	42
	Melegvíz-készítés be-/kikapcsolása (üzemmód)	42
	Melegvíz-készítés időprogramja	42
	■ Időprogram beállítása	42
	A cirkulációs szivattyú időprogramja	43
	■ Időprogram beállítása	43
	Egyszeri melegvíz-készítés az időprogramon kívül	43
	■ Az egyszeri melegvíz-készítés bekapcsolása	43
	■ Az egyszeri melegvíz-készítés kikapcsolása	44
	Magasabb ivóvíz-higiénia	44
	■ A fokozott melegvíz-higiénia bekapcsolása	44
	■ A fokozott melegvíz-higiénia kikapcsolása	44
	Melegvíz-forrázás elleni védelem	45
	■ A melegvíz-forrázás elleni védelem bekapcsolása	45
	■ A melegvíz-forrázás elleni védelem kikapcsolása	45
	A melegvíz-készítés üzem módja	45
7. További üzem módok	Csökkentett zajszintű üzem	47
	■ A csökkentett zajszintű üzem bekapcsolása	47
	■ A csökkentett zajszintű üzem kikapcsolása	47
	■ Időprogram beállítása a csökkentett zajszintű üzemhez	47
	■ Zajszintek a csökkentett zajszintű üzemhez	47
	Vészüzem	48
	■ A vészüzemmód bekapcsolása	48
	■ A vészüzem kikapcsolása	48
8. További beállítások	A kijelző fényerejének beállítása	49
	A dátum és a pontos idő beállítása	49
	■ Az automatikus időbeállítás engedélyezése	49
	■ Az automatikus időbeállítás kikapcsolása	49
	■ A dátum beállítása	49
	■ A pontos idő beállítása	49
	■ A dátumformátum beállítása	50
	■ Időformátum beállítása	50
	Nyári/téli időszámításra való átállás	50
	■ A nyári/téli időszámítás automatikus átállítása	50
	■ A nyári/téli időszámítás manuális átállítása	50
	Nyelv beállítása	51
	Mértékegységek beállítása	51
	A kezdőképernyő beállítása	51
	A ViCare alkalmazáson keresztüli vezérlés beállítása	51
	■ Internetkapcsolat beállítása a csatlakozási asszisztens segítségével	52
	■ Regisztráció a ViCare alkalmazással	52
	LAN-kapcsolat be-/kikapcsolása	52
	■ A LAN-kapcsolat bekapcsolása	53
	■ A LAN-kapcsolat kikapcsolása	53
	WLAN be-/kikapcsolása	53
	■ A WLAN bekapcsolása	53
	■ A WLAN kikapcsolása	54
	WLAN-kapcsolat létrehozása	54
	■ Csatlakozás egy ismert Wi-Fi-hálózathoz	54
	■ Csatlakozás egy ismeretlen Wi-Fi-hálózathoz	54
	■ WLAN manuális hozzáadása	55

Tartalomjegyzék

	Statikus IP-címzés LAN-hoz és WLAN-hoz	55
	LAN vagy WLAN eltávolítása	56
	A kijelző kikapcsolása a tisztításhoz	56
	A gyári beállítások visszaállítása	56
9. Lekérdezések	Súgószövegek megnyitása	58
	Információk lekérdezése	58
	A kezelőegység licencadatainak lekérdezése	58
	■ Third Party Software	58
	Üzenetek lekérdezése	59
	■ Üzenetek megtekintése és információk lekérdezése	59
	■ A hűtőkör vagy az átfolyós fűtővíz-melegítő tiltásának feloldása	60
10. Be- és kikapcsolás	Hőtermelés/hűtés ki/be kapcsolása	61
	■ Hőtermelés/hűtés kikapcsolása (fagyvédelem aktív)	61
	■ A helyiségfűtés/helyiségűtés vagy a melegvíz-készítés bekapcsolása	61
	A hőszivattyú kikapcsolása (üzemen kívül helyezés)	61
	A hőszivattyú bekapcsolása	62
	A hálózati kapcsoló állása	62
	■ Falra szerelhető hidraulikaegység	62
	■ Padlóra állítható hőszivattyú beépített melegvíz-tárolóval	62
	■ Vezérlőegység	63
11. Mi a teendő?	Ha a helyiségek túl hidegek	65
	Ha a helyiségek túl melegek	65
	Ha nincs meleg víz	66
	Ha a meleg víz túl forró	66
	A biztonsági ventilátor rövid ideig működik.	67
	A biztonsági ventilátor működik, és megjelenik a   szimbólum.	67
	  lesz látható	67
	  lesz látható	67
	  szimbólum megjelenik: az A.207-es figyelmeztetés aktív.	67
	  szimbólum megjelenik: az A.210-es figyelmeztetés aktív.	68
	  lesz látható	68
12. Karbantartás	Tisztítás	69
	Ellenőrzés és karbantartás	69
	■ Melegvíz-tároló	69
	■ Biztonsági szelep (melegvíz-tároló)	69
	■ Használati melegvíz-szűrő (ha létezik)	70
	Sérült csatlakozóvezetékek	70
13. Függelék	Fogalommagyarázatok	71
	■ Alkalmazási példa	71
	■ Saját áram felhasználása	71
	■ Elektromos kiegészítő fűtés	71
	■ Áramszolgáltatói tiltás	71
	■ Padlófűtés	72
	■ Csökkentett zajszintű üzem	72
	■ Fűtési üzem	72
	■ Fűtési jelleggörbe	72
	■ Fűtő-/hűtőkörök	74
	■ Fűtőköri keringető szivattyú	74
	■ Átfolyós fűtővíz-melegítő	74
	■ Fűtővíz-puffertároló	74
	■ Fűtővíz-puffertároló beépített melegvíz-készítéssel	74
	■ Hibrid üzem	74
	■ Higiéniai funkció (fokozott ivóvíz higiénia)	74
	■ Kaszkád	74

■ Hűtési üzem („natural cooling”)	75
■ Hűtőkör	75
■ Keverőszelep	75
■ „natural cooling”	75
■ Elsődleges energiafaktor	75
■ Puffertároló	75
■ Szobahőmérséklet	75
■ Visszatérő hőmérséklet	76
■ Biztonsági szelep	76
■ Smart Grid (SG)	76
■ Rendszerhálózat	76
■ Hőmérséklet előírt értéke	77
■ Használati melegvíz-szűrő	77
■ Elpárologtató	77
■ Kompresszor	77
■ Kondenzátor	77
■ Előremenő hőmérséklet	77
■ Hőszivattyúkaszkád	77
■ Időprogram	78
■ Cirkulációs szivattyú	78
Szükséges energia hatékonysági adatok	78
Az ártalmatlanításra vonatkozó utasítások	78
■ A csomagolás ártalmatlanítása	78
■ A fűtőberendezés végleges üzemen kívül helyezése és ártalmatlanítása	78
14. Címszójegyzék	79

Védettségi tartomány

Az Ön hőszivattyúja az ISO 817 és az ANSI/ASHRAE 34-es szabvány szerinti A3 biztonsági csoportba tartozó, rendkívül gyúlékony hűtőközeget tartalmaz. Ezért a hőszivattyúja olyan biztonsági rendszerrel rendelkezik, amely a hűtőkör szivárgása esetén a hűtőközeget egy ventilátorral támogatott hűtőközeg-elvezető rendszeren keresztül a szabadba vezeti. Az épület külső oldalán lévő levegőnyílások közvetlen környezetében egy védőterület van meghatározva, amelyre különleges követelmények vonatkoznak. A hűtőközeg **nehezebb a levegőnél**, ezért lesüllyed. Ezért a védőterület a szellőzőnyílások alatt helyezkedik el.

Fontos tudnivaló!

Mindenképpen tartsa be a védőterületre vonatkozó követelményeket.

A védőterületen belül a következő körülmények nem állhatnak fenn, illetve nem fordulhatnak elő:

- Épületnyílások, pl. ablakok, ajtók, fényaknák
- Talajsüllyedések, teknők, mélyedések, nyitott talajlefolysók
- Aknák, nem tömített talajátvezetések, pl. a csatorna-rendszer beömlőnyílásai, ejtőcsövek
- Ingatlanhatárok, szomszédos ingatlanok, gyalogutak és felhajtók
- Elektromos épületcsatlakozások
- Elektromos berendezések, konnektorok, lámpák, villanykapcsolók
- Tetőről lecsúszó hó

Követelmények, ha a közvetlen környezetben további hőszivattyúk vannak felállítva:

- A védőterületen belül kizárólag olyan azonos típusú hőszivattyús hűtőközeg-elvezető rendszerek lehetnek, amelyek az ISO 817 és az ANSI/ASHRAE 34-es szabvány szerinti A3 biztonsági csoportba tartozó azonos hűtőközeggel vannak feltöltve. A teljes védőterületet az összes védőterület együttese képezi.
- A következő hőszivattyúkat – pl. levegő-víz hőszivattyúk kültéri egységeit – a védőterületen kívül kell felállítani:
 - Más típusú hőszivattyúk
 - Hőszivattyúk más típusú hűtőközeggel
 - Más gyártó hőszivattyúi

Mindenképpen kerülje a gyújtóforrások jelenlétét a védőterületen (példák):

- Nyílt lángok vagy égőtestek, pl. tűzrakóhelyek vagy grillek
- Szikraképző szerszámok
- A gyújtóforrásoktól nem mentes elektromos eszközök, beépített újratölthető akkumulátorral ellátott mobil végkészülékek
- 360 °C feletti hőmérsékletű tárgyak

Fontos tudnivaló!

A mindenkorai védőterület a levegőnyílások környezetétől függ.

- Amennyiben a védőterületen elkerülhetetlen a nyílások kialakulása, a következő intézkedéseket kell megtenni:
 - A nyílások csak szerszámmal legyenek nyithatók. Hagyja zárva a lezárt nyílásokat.
 - vagy
 - A hűtőközeg-elvezető rendszer levegőnyílásai és az egyéb nyílások között tartós, gázzáró gátat kell kialakítani, pl. fal vagy válaszfal formájában. Kérjük, vegye figyelembe a védőterület alapterületére vonatkozó megjegyzést.

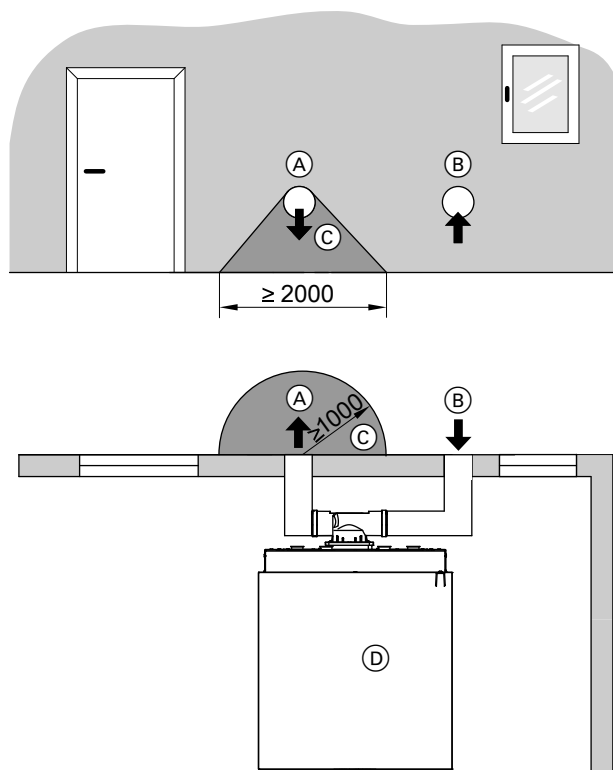
A védőterület alapterülete

Szükség esetén az 1000 mm-es oldalsó és 1000 mm-es elülső mérettől el lehet térni. Kérjük, vegye figyelembe a következőket:

- A védőterületet előre felé és oldalirányban szabadon **kell** hagyni.
- A védőterület alapterületét be **kell** tartani.

Védőterületek külön vezetett levegőbevezető/-elvezető vezetékek esetén

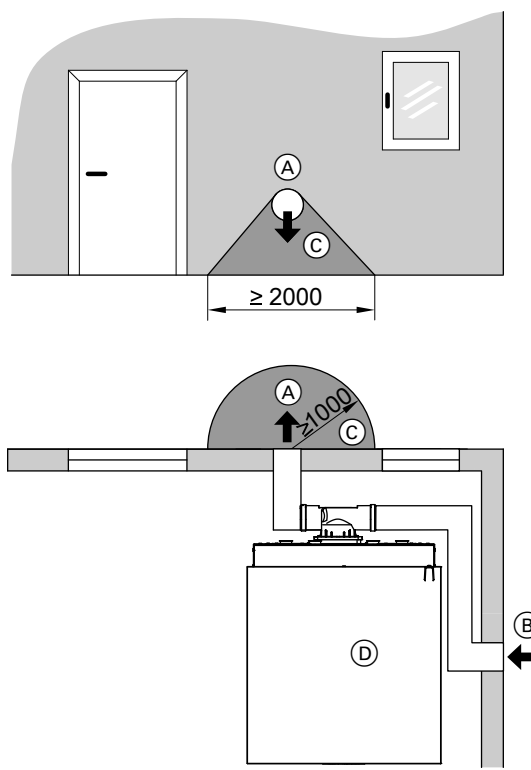
Egymás melletti elrendezésű bevezetett-/elszívott-levegő-nyílások



1. ábra

- Ⓐ Elszívottlevegő-nyílás
- Ⓑ Bevezetettlevegő-nyílás
- Ⓒ Védőterület
- Ⓓ Hőszivattyú

Épületsarki elrendezésű bevezetett-/elszívottlevegő-nyílások



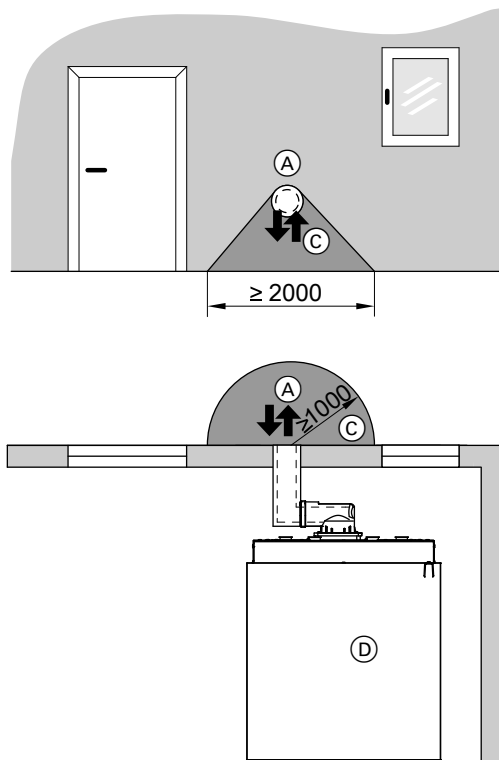
2. ábra

- Ⓐ Elszívottlevegő-nyílás
- Ⓑ Bevezetettlevegő-nyílás
- Ⓒ Védőterület
- Ⓓ Hőszivattyú

Védőterületek közösen vezetett levegőbevezető/-elvezető vezetékek esetén

Az Ön szakcége koaxiális levegőbevezető/-elvezető vezetékét telepített. Ebben az esetben a két cső (a külső és a belső) egymásban fut.

A belső csövön keresztül a hűtőközeg vezethető ki a szabadba. A belső és a külső cső közötti résen keresztül a külső levegő tud utánáramolni.

Védettségi tartomány (folytatás)

3. ábra

- Ⓐ A koaxiális levegőbevezető/-elvezető vezeték nyílása
- Ⓒ Védőterület
- Ⓓ Hőszivattyú

Felelősség

Nem vállalunk garanciát olyan elmaradt haszonért, elmaradt megtakarításokért, illetve közvetett vagy közvetlen következményes károkért, amelyek a készülékbe épített LAN-/WLAN-egység vagy a kapcsolódó internetes szolgáltatások használatából erednek. A garancia nem vonatkozik a szakszerűtlen alkalmazásból származó károkra.

A felelősség azokra a tipikusan előállható károkra korlátozódik, amikor olyan alapvető szerződéses kötelezettség enyhe fokú gondatlanságból sérül, amely a szerződés megfelelő végrehajtásának feltétele.

A felelősség nem korlátozódik hibás teljesítésből eredő szándékos, vagy súlyosan felelőtlen károkozás esetén, vagy ha a termékfelelősségről szóló törvény értelmében a garanciavállalás kötelező.

A gyártó általános értékesítési feltételei érvényesek. A gyártó alkalmazásainak használatára az adott adatvédelmi szabályzatok és használati feltételek vonatkoznak. A push értesítéseket és e-mail-szolgáltatásokat a hálózatüzemeltetők nyújtják, így ezekért a gyártó nem vállal felelősséget. Erre vonatkozóan az adott hálózatüzemeltetők üzleti feltételei az irányadók.

Szimbólumok

A jelen útmutatóban használt szimbólumok

Szimbólum	Jelentés
	Utalás további információkat tartalmazó másik dokumentumra
	Munkafázis az ábrákon: A számozás a munkamenet sorrendjének felel meg.
	Figyelmeztetés személyi sérülésekre
	Figyelmeztetés anyagi és környezeti károokra
	Feszültség alatt álló tartomány
	Fokozottan vegye figyelembe.
	- Az alkatrészt hallhatóan be kell pattintani. - vagy - Hangjelzés
	- Használjon új alkatrészt. - vagy - Szerszám használata esetén: tisztítsa meg a felületet.
	Az alkatrészt szakszerűen ártalmatlanítsa.
	Az alkatrészt vigye megfelelő gyűjtőhelyre. Az alkatrészt ne dobja a háztartási hulladékba.

A hőszivattyún lévő szimbólumok

Szimbólum	Jelentés
	Figyelmeztetés a gyúlékony anyagokra (ISO 7010 - W021)
	Ügyeljünk a kezelési kézikönyv tartalmára (ISO 7000 - 0790)
	Ügyeljünk a használati utasítás/kezelési utasítás tartalmára (ISO 7000 - 1641)
	Szervizkijelzés: Keresés a kezelési kézikönyvben (ISO 7000 - 1659)
	Figyelmeztetés forró felületre (ISO 7010 - W017)

Szakkifejezések

A funkciók jobb megértése érdekében néhány szakkifejezést részletesen kifejtünk. További információk a „Fogalommagyarázatok” c. fejezetben találhatók a függelékben.

Rendeltetésszerű használat

A készülék rendeltetésszerűen csak az EN 12828 szabvány szerinti zárt fűtési rendszerekben, a vonatkozó szerelési, kezelési és szervizre vonatkozó utasítások figyelembevételével üzemeltethető.

A készülék a mindenkor kivitelnek megfelelően kizárólag a következő célokra használható:

- fűtés
- hűtés
- melegvíz-készítés

Kiegészítő komponensek és tartozékok révén a funkciók köre bővíthető.

A rendeltetésszerű használat előfeltétele, hogy rendszerspecifikusan engedélyezett részekkel együttes, helyhez kötött szerelés valósuljon meg.

A fűtéstől/hűtéstől vagy melegvíz-készítéstől eltérő célú ipari alkalmazás nem számít rendeltetésszerűnek.

A készülék helytelen használata ill. szakszerűtlen kezelése (pl. a készülék felnyitása az üzemeltető által) tilos, és a garancia elvesztéséhez vezet. Helytelen használatnak minősül, ha a fűtési rendszer részeit nem rendeltetésszerűen használják.

Fontos tudnivaló!

A készüléket kizárólag házi ill. háztartásihoz hasonló használatra tervezték, azaz a készülék betanítás nélkül is biztonságosan kezelhető.

Tudnivalók a termékről

Készülékváltozatok

A talaj/víz hőszivattyúk a talajhőből, a vízellátó rendszerekből (pl. kutak) vagy a hőtárolókból (pl. jégtárolók) származó energiát használják fel a hőtermeléshez. Az energiát egy hőhordozó közeg (sóoldat) segítségével hidraulikus vezetékeken keresztül szállítják, és átadják a hőszivattyú hűtőkörébe. A hőszivattyú az épületen belül van elhelyezve.

A teljes rendszer szabályozására és/vagy az energiaelosztásra – a készülék típusától függően – vagy egy vezérlőegység, vagy egy IDU hidraulikaegység van felszerelve az Ön épületében.

A berendezés főbb jellemzői a vezérlőegységtől vagy az IDU hidraulikaegység típusától (V057–V060) függenek: lásd az alábbi „Eszközök áttekintése” táblázatot.

Fontos tudnivaló!

Az IDU hidraulikaegység típusváltozatát a típustáblán találja meg.

A típustábla elhelyezkedése: lásd a „Típustáblák” című fejezetet.

Vezérlőegység

A vezérlőegység a berendezés központi rendszerszabályozója. A beépített One Base Unit ie kezelőegységgel az összes funkció elérhetővé válik.

A hőszivattyú és a rendszer összes többi rendszerkomponense elektromosan csatlakozik a vezérlőegységhez.

Fontos tudnivaló!

*Az IDU hidraulikaegységekkel ellentétben a vezérlőegységbe **nincsenek** beépítve hidraulikus rendszerkomponensek. Vagyis az energia elosztása a házban teljes egészében külön telepített rendszerkomponenseken keresztül történik.*

IDU vezérlőegység

Az IDU vezérlőegység a Vitocal 300-G ie berendezés része, és rendelkezik mindazokkal az elektromos csatlakozásokkal és funkciókkal, amelyek egy hőszivattyúval rendelkező berendezéshez szükségesek.

Univerzális vezérlőegység

Az univerzális vezérlőegység a Vitocal 300-G ie Universal berendezés része, és rendelkezik azokkal az elektromos csatlakozásokkal és funkciókkal, amelyek egy hőszivattyúval rendelkező berendezéshez szükségesek. Ezenkívül a Viessmann Energy Management rendszer is be van építve.

IDU hidraulikaegység

Az IDU hidraulikaegység egy házban egyesíti mind a vezérlőegységet, mind a berendezéséhez pontosan igazított, az energiaelosztást biztosító hidraulikus alkatrészeket.

Az IDU hidraulikaegység is rendelkezik One Base Unit ie kezelőegységgel.

Melegvíz-tároló

A Vitocal 300-G ie Compact esetében a melegvíz-tároló közvetlenül a hőszivattyúba van beépítve. Ennek köszönhetően a berendezés csak kis helyet foglal el.

Különálló fűtővíz-puffertároló

Egyes hőszivattyúk külön puffertároló nélkül is képesek **közvetlenül** fűteni vagy hűteni egy fűtő-/hűtőkörben.

Amennyiben az épületben több fűtő-/hűtőkört is egyszerre kell **felfűteni**, a szakcég ezeket a fűtő-/hűtőköröket egy különálló fűtővíz-puffertárolóhoz csatlakoztatta.

A különálló fűtővíz-puffertároló használatának további előnye, hogy nagy mennyiségű energiát lehet benne ideiglenesen tárolni. Ezáltal a hőszivattyú kíméletesen üzemeltethető, kevés, de hosszú üzemidőszakokkal.

Fontos tudnivaló!

Külön fűtővíz-puffertárolón keresztül nem lehetséges a helyiséghűtés.

Egyéb hőforrások

Minden hőszivattyú más hőforrásokkal együtt is üzemeltethető. Ezeket a kiegészítő hőforrásokat igény esetén vagy a hőszivattyú kiegészítéseként, vagy kizárólag a berendezés fagyvédelmére kapcsolják be.

- A hőszivattyúk beépített átfolyós fűtővíz-melegítővel rendelkeznek.
- A Vitocal 300-G ie Compact hőszivattyú kivételével minden hőszivattyú egy meglévő, fosszilis tüzelőanyaggal működő fűtőkazánnal (külső hőtermelővel) együtt üzemeltethető.
- A vezérlőegység által irányított hőszivattyúk más kültéri hőszivattyúkkal együtt is üzemeltethetők (hőszivattyúkaszkád).

A készülék áttekintése

Vitocal	300-G ie	300-G ie Universal	300-G ie Modular	300-G ie Comfort	300-G ie Compact
Vezérlő/hidraulikaegység	IDU Controller	Universal vezérlőegység	IDU Modular	IDU Comfort	—

A lehetséges fűtő-/hűtőkörök száma

■ Közvetlen ellátás a hőszivattyúval, külön puffertároló nélkül	1	1	1	1	1
■ Ellátás külön puffertárolón keresztül	1 és 4 között	1 és 4 között	1 és 4 között	1 és 4 között	1 és 4 között

Melegvíz-tároló	Külön	Külön	Külön	Külön	Gyárilag beépítve
------------------------	-------	-------	-------	-------	-------------------

További hőforrások

■ Átfolyós fűtővíz-melegítő, gyárilag beépítve	X	X	X	X	X
■ Külső hőtermelő, pl. gázüzemű fűtőkazán puffertároló utáni betáplálással	X	X	X	X	—
■ További hőszivattyúk (hőszivattyúkaszkád)	1 és 4 között	1 és 4 között	—	—	—

Felépítés és működés**Felépítés**

A hőszivattyú, az IDU hidraulikaegység és a vezérlőegység az épületben vannak felszerelve. Az épületen kívül a szakcég felszerelte az energiatermeléshez szükséges alkatrészeket, pl. egy talajszondát. A hőhordozó folyadékkal (sóoldat) feltöltött hidraulikus vezetékek továbbítják az energiát az épületben található hőszivattyúhoz.

Az energia épületen belüli elosztása a fűtési rendszeren keresztül történik. A hőszivattyú ebben az esetben vagy az IDU hidraulikaegységen keresztül, vagy különálló hidraulikus alkatrészekon keresztül van bekötve. A vezérlőegység vagy a hidraulikaegység a hőszivattyúval adatvezetéken keresztül kommunikál.

Tudnivalók a termékről (folytatás)

Hőtermelés

Az energiatermeléshez többek között a következő rendszerek jöhetnek szóba úgynevezett primer forrásként:

- Talajszondák:
Energiatermelés a talaj mélyebb rétegeiből, kb. 400 m-ig
- Talajkollektor:
Nagy felületű energiatermelés a talaj fagyhatár alatti rétegekből
- PVT-modulok:
Energiatermelés fotovoltaiikus-termikus modulok segítségével
- Vízellátó létesítmények (pl. kutak) és hőtárolók (pl. jégtárolók):
Energiatermelés vízkörforgás segítségével

A primer energiát a hidraulikus vezetékeken keresztül a hőszivattyúba szállítják, ahol egy hőcserélőn (elpárologtató) keresztül átkerül a hűtőkörbe. A szobafűtéshez és a meleg vízhez szükséges hőmérsékletet a rendszer a hűtőkörben állítja elő.

Helyiséghűtés („natural cooling”)

A hőszivattyút helyiséghűtésre is felhasználhatja. A hőszivattyú készülékváltozatától és a berendezés kialakításától függően az **összes** csatlakoztatott fűtő-/hűtőkörön keresztül egyidejű helyiséghűtés is lehetséges.

- Hőszivattyú **beépített helyiséghűtés-alkatrészekkel** (típus: ...V002, lásd a típustáblát) és beépített Vitocal 300-G ie Compact melegvíz-tárolóval rendelkező hőszivattyúk (típus: ...V003):
Helyiséghűtés egy, közvetlenül a hőszivattyúhoz csatlakoztatott fűtő-/hűtőkör segítségével, kizárólag fűtővíz-puffertároló **nélküli** berendezések esetében
- Hőszivattyú beépített helyiséghűtés-alkatrészek **nélkül** (típus ...V001):
Helyiséghűtés akár 4 fűtő-/hűtőkörön keresztül:
A szakcége ehhez további helyiséghűtő alkatrészeket szerelt be. A meglévő fűtővíz-puffertároló **nem** lesz helyiséghűtésre használva.

A helyiséghűtés a „natural cooling” hűtési funkció segítségével energiatakarékosan történik, anélkül, hogy a hőszivattyú hűtőköre bekapcsolna. Ennek során a primer hőforrás alacsony hőmérsékletű – amely a nyári helyiség-hőmérséklethez képest alacsony – közvetlenül a fűtő-/hűtőkörön keresztül jut el a helyiségekbe. Ezáltal az Ön helyiségei hűtve lesznek. A helyiséghűtést gyakran a következő rendszerkomponensek/készülékek biztosítják:

- Padlófűtés:
A teljes padlófelület kihasználása a helyiséghűtéshez: a hatékony helyiséghűtés érdekében folyamatos hűtési üzemet javaslunk.
 - Mennyezetfűtések:
A mennyezetfűtések a helyiség felső részén szerelték fel, és ezek is nagy hűtőfelülettel rendelkeznek. A lehűtött levegő süllyedése következtében légkonvekció alakul ki a helyiségben. Ezáltal a helyiségek hatékonyan hűtve lesznek.
 - Fan-coil:
A fan-coilok egy ventilátoros hőcserélőn keresztül hatékonyan továbbítják a primer hőforrás hőmérsékletét a helyiség teljes levegőjének.
- A „natural cooling” esetében a hűtőtéljesítmény jelentősen alacsonyabb, mint a légkondicionálóké. Ezenkívül a helyiség levegője nem lesz kiszárvítva. A helyiségekből elvezetett hő a primer hőforrásba lesz vezetve, így pl. a talaj a hideg évszakban történt hőelvonás után gyorsabban regenerálódhat.

Energiaellátás

A hőszivattyú hűtőkörét egy kompresszor hajtja meg elektromos árammal. A kompresszor a primer forrásból kinyert hőenergiához viszonyítva csak kis mennyiségű elektromos energiát igényel. Ezt az áramot az áramszolgáltató vállalat biztosítja gyakran előnyös áron.

A tarifafeltételektől és a hálózati csatlakozástól függően az energiaellátó vállalat rövid időre megszakíthatja a hőszivattyú áramellátását (áramszolgáltatói tiltás), vagy csökkentheti a hőszivattyú teljesítményét, pl. a hálózat nagy terhelése esetén. Az áramszolgáltatói tiltási idő alatt egy másik hőforrás biztosítja az épület fűtését.

További hőforrások

A készülék változata szerint a hőszivattyú egy vagy több további hőforrás vezérlésére, és adott esetben bekapcsolására használható:

Az egyes hőforrások bekapcsolása függ a használt rendszer üzemelési körülményeitől. Az elsődleges szempont mindig a hőszivattyú hatékony üzemelése. Ha a hőszivattyú nincs üzemkész állapotban, a rendszer a leginkább energiahatékony hőforrást aktiválja.

Fagyvédelem

A hőszivattyú és a fűtőberendezés fagyvédelme érdekében – az üzemeltetési helyzettől függően – adott esetben több hőforrás is egyszerre bekapcsolódik.

Vészüzem

A hűtőkör meghibásodása esetén a vészüzemmód aktiválható.

Vészüzemmódban a helyiségfűtést és a vízmelegítést egy további hőforrás biztosítja.

Fontos tudnivaló!

A „natural cooling” hűtési funkció használata során a hűtőkör nem működik. Ezért a helyiséghűtés vészüzemben is tovább működik.

Hőszivattyúkaszkád

A hőszivattyúkaszkád legfeljebb 4, egymással összekapcsolt hőszivattyúból áll. Ezek a hőszivattyúk a hőigénytől függően külön-külön vagy együtt lesznek helyiségfűtésre vagy melegvíz-készítésre bekapcsolva.

Biztonsági koncepció

Az Ön hőszivattyúja a környezetkímélő R290 (propán) hűtőközeget használja. Mivel ez a hűtőközeg a levegővel robbanásveszélyes keverékeket képezhet, a hőszivattyúja egy állandóan aktív biztonsági rendszerrel rendelkezik, amely a következő elemekből áll:

- Tokozott ház
- 2 db hűtőközeg-érzékelő a tokozott ház belsejében
- Biztonsági rendszer vezérlőkészüléke
- Biztonsági ventilátor tokozott házban
- A hőszivattyúhoz csatlakozó hűtőközeg-elszívottlevegő vezeték és adott esetben a bevezetett levegő vezetéke

Amennyiben a hűtőkörben bekövetkezett meghibásodás miatt hűtőközeg szivárog, az a tokozott ház belsejében marad, és sem a helyiségbe, sem a fűtő-/hűtőkörökbe nem jut be. Amint a két hűtőközeg-érzékelő közül bármelyik észleli a szivárgó hűtőközeget, bekapcsol a biztonsági ventilátor. A hűtőközeg-levegő keverék a hőszivattyúból a szabadba kerül, ahol a keverék veszélytelen koncentrációra hígul.

Ha a hőszivattyúhoz beszívócső van csatlakoztatva, a nyomáskiegyenlítés érdekében a külső levegő közvetlenül beáramlik a hőszivattyú házába. Ha nincs csatlakoztatva beszívócső, a helyiség levegője a bevezetettlevegő-nyíláson keresztül áramlik be a hőszivattyúba. Ebben az esetben a szakcég egy bevezetettlevegő-nyílást szerelt be a helyiségbe, amelyet nem szabad elzárnia.

Hőszivattyú-/rendszerszabályozó

A hőszivattyú-/rendszerszabályozó vagy az IDU hidraulikaegységbe, vagy a vezérlőegységbe van beépítve, és a berendezés összes funkcióját szabályozza. A One Base Unit ie kezelőegység 7 color színes érintőképernyővel rendelkezik. Alternatívaként a berendezés a ViCare alkalmazással is vezérelhető.

Az egész hőszivattyú-kaszkádot egy közös vezérlőegység irányítja.

A biztonsági rendszer zavartalan működésének biztosítása érdekében a biztonsági ventilátor naponta egyszer rövid ideig bekapcsol. Ha ilyenkor a légáramlás túl gyenge (pl. elzárt elszívónyílás vagy a ventilátor meghibásodása esetén), minden egyes alkalommal figyelmeztetés jelenik meg.

Fontos tudnivaló!

A biztonsági rendszer folyamatos működése érdekében gondoskodjon a következő üzemeltetési feltételekről:

- Ne válassza le a hőszivattyút az áramhálózatról.
A hőszivattyút csak a hálózati kapcsolón keresztül kapcsolja ki, pl. az IDU hidraulikaegységen vagy a vezérlőegységen.
- Ne zárja le az épület külső oldalán lévő levegőnyílásokat.
- Ne helyezzen tárgyakat – pl. kerti bútorokat – a szellőzőnyílások elé.
- Rendszeresen ellenőriztesse a hűtőközeg-elvezető rendszert egy szakcéggel.

A hőszivattyú-/rendszerszabályozóba a következő funkciókhoz kommunikációs modulok vannak beépítve:

- LAN- vagy WLAN-kapcsolat egy internet-routerral, pl. távvezérlőhöz interneten keresztül a ViCare alkalmazáshoz
- Közvetlen WLAN-kapcsolat egy mobil eszközzel („hozzáférési pont”) a szakcég számára
- Vezeték nélküli kiegészítők, pl. távvezérlő csatlakoztatása

Tudnivalók a termékről (folytatás)

One Base Intelligence

Az Ön hőszivattyú-/rendszer szabályozása a One Base Intelligence szabályozóplatformot használja. A One Base Intelligence funkcióval ellátott termékek egymással egy **rendszerhálózatba** kapcsolhatók, és energiatékonyan üzemeltethetők. Ez növeli a berendezése hatékonyságát.

Ezenkívül a One Base Intelligence részben integrálja a Viessmann Energy Management rendszert. A Viessmann Energy Management lehetővé teszi a házban található, áramot termelő, fogyasztó vagy tároló alkatrészek kiegyensúlyozott működését. Egy fotovoltaiikus rendszerrel együtt a Viessmann Energy Management segítségével optimalizálhatja saját fogyasztását.

A One Base Intelligence funkcióval rendelkező alkatrészek a ViCare alkalmazáson keresztül együttesen kezelhetők.

Példák rendszerkapcsolatra:

- Fotovoltaiikus rendszerrel együtt:
Hőszivattyú és inverter tárolóakkumulátorral, pl. Vitocharge VX3
- Bivalens üzemben egy vagy több külső hőtermelővel összekapcsolva:
Hőszivattyú és gázüzemű kondenzációs falikazán, pl. egy vagy több Vitodens 200-W, B2HH típus
- A hőszivattyúkaszkád mint speciális rendszerösszeállítás:
Hőszivattyú és egy vagy több további hőszivattyú

Típustáblák

Vezérlőegység és IDU hidraulikaegység

A típustábla a készülék tetején található.

Hőszivattyú

Egy típustábla a készülék tetején található.

Fűtőberendezés

A rendszerkiviteltől függően a hőszivattyú fűtheti vagy hűtheti a helyiségeket, valamint melegítheti a meleg vizet.

Attól függően, hogy ezek közül a funkciók közül melyeket használja, a szakcég telepítette az épületéhez szükséges rendszer elemeket.

Amennyiben a rendszer külön fűtővíz-puffertárolóval rendelkezik, a fűtő-/hűtőkörök ehhez a puffertárolóhoz vannak csatlakoztatva, és ezen keresztül kapják a **hőt**. Ebben a rendszerkonfigurációban legfeljebb 4 fűtő-/hűtőkör használható.

A hőszivattyú közvetlenül csak a puffertartályt fűti. A nagy puffertérfogat miatt a hőszivattyú ritkábban működik, de a megfelelő működési idő hosszabb. Ez nagyobb hatékonyságot eredményez, és védi a hőszivattyút.

Fontos tudnivaló!

A fűtő-/hűtőkör hűtési üzemben történő ellátása **nem** a fűtővíz-puffertárolóból történik, hanem egy különálló hidraulikus körön keresztül, amely közvetlenül a primer forráshoz csatlakozik.

A házban található melegvíz-csapok ellátása adott esetben melegvíz-tárolóból történik.

A Vitocal 300-G ie Compact modellnél a hőszivattyúban egy beépített melegvíz-tároló található.

A többi hőszivattyú esetében a szakcég adott esetben külön melegvíz-tárolót vagy olyan fűtővíz-puffertárolót szerelt be, amelybe melegvíz-készítő rendszer is be van építve.

Felállítási helyiség megengedett környezeti hőmérséklete

Figyelem

A megadott környezeti feltételeken kívül adott esetben üzemzavar léphet fel a készüléken. Győződjön meg arról, hogy a telepítési helyiségben a megadott környezeti feltételek teljesülnek.

A működési zavarok elkerülése érdekében gondoskodik arról, hogy a környezeti hőmérséklet 0 °C és +35 °C között legyen, a levegő páratartalma pedig legfeljebb 70% legyen.

Védettségi tartomány

Az Ön hőszivattyúja az ISO 817 és az ANSI/ASHRAE 34-es szabvány szerinti A3 biztonsági csoportba tartozó, rendkívül gyúlékony hűtőközeget tartalmaz.

Az épület külső oldalán lévő levegőnyílások közvetlen környezetében egy védőterület van meghatározva, amelyre különleges követelmények vonatkoznak. Lásd a 11. oldalt.

Kis teljesítményű rádió

A kis teljesítményű rádiókapcsolat egy adatátvitelre szolgáló, vezeték nélküli kapcsolat, pl. távvezérlőhöz.

A szakcég az Ön hőtermelőjét kiegészítő tartozékok segítségével kis teljesítményű rádiós kapcsolaton keresztül összekötheti.

Licencinformációk

Ez a termék harmadik féltől származó szoftvereket tartalmaz, ideértve harmadik féltől származó komponensek szoftvereit is („harmadik féltől származó komponensek”). Ön a mindenkorai licencfeltételek betartása mellett jogosult az idegen szoftver használatára.

A licencinformációk lekérdezése: lásd az 58. oldalon.

Első üzembe helyezés

Az első üzembe helyezést, a szabályozó helyi és építészeti adottságokhoz történő beállítását, továbbá a kezelés betanítását kizárólag a Viessmann cég által megbízott szakvállalat végezheti.

Fontos tudnivaló!

A használati útmutató olyan funkciók leírását is tartalmazza, melyek kizárólag adott berendezés-konfigurációk vagy tartozékok esetében használhatók. Ezek a funkciók nincsenek külön jelölve.

A hőszivattyú és a fűtési rendszer funkcióival és kiegészítő tartozékaival kapcsolatos kérdéseivel forduljon a szakcégéhez.

A készülék gyári beállításai

Az Ön hőszivattyúja gyárilag előre be van állítva, ezzel üzemkész:

Helyiségfűtés/helyiségűtés

- Az Ön helyiségeinek fűtése vagy hűtése **06:00-tól 22:00-ig** 20 °C-ra lesz felfűtve vagy lehűtve (Helyiség-hőmérséklet).
- Ha külön puffertároló áll rendelkezésre, akkor ez a puffertároló fűtve lesz.

Melegvíz-készítés

- A meleg víz **05:30 és 22:00 között** mindennap 50 °C-ra lesz felmelegítve.
- Az esetleg meglévő cirkulációs szivattyú mindennap **05:30–22:00** között szintén aktív.
- Egyes hőszivattyúk esetében a beépített átfolyós fűtővíz-melegítő szükség esetén bekapcsolható a melegvíz-készítéshez.

Fagyvédelem

- A hőszivattyú, a melegvíz-tároló és – amennyiben van – az esetleges külön puffertároló fagyvédelme biztosítva van.

Fontos tudnivaló!

A hőszivattyú meghibásodása esetén a beépített átfolyós fűtővíz-melegítő és az egyéb hőforrások (ha vannak) bekapcsolódnak a berendezés fagyvédelme érdekében.

Téli/nyári időszámítás

- Az átállítás automatikusan történik.

Dátum és pontos idő

- A dátumot és a pontos időt az Ön szakcége állította be.
A beállításokat egyénileg, kívánsága szerint bármikor megváltoztathatja.

Fontos tudnivaló!

Ha van internetkapcsolat, a kezelőegység automatikusan letölti a dátumot és az időt az aktív adatkapcsolaton keresztül: lásd a 49. oldalt.

Áramszünet

Áramszünet esetén a beállítások nem vesznek el.

Energiatakarékossági tippek

Energiatakarékosság a helyiségfűtésnél

- Ne fűtse túl a helyiségeket. Egy fokkal alacsonyabb belső hőmérséklettel akár 6% fűtési költséget is megtakaríthat.
A normál helyiség-hőmérsékletet (kívánt helyiség-hőmérséklet) ne állítsa be 20 °C-nál magasabb értékre: lásd a 32. oldalt.
- A helyiségeket éjszaka vagy rendszeres távollét esetén csökkentett belső hőmérséklettel fűtse (padlófűtés esetén nem ésszerű). Ehhez állítsa be a fűtés időprogramját (Időprogram): lásd a 38. oldalt.
- Állítsa be úgy a fűtési jelleggörbét, hogy helyiségei egész évben a komfort hőmérsékletre legyenek felfűtve: lásd a 38. oldalon.
- A felesleges funkciók kikapcsolásához (pl. a helyiségfűtés nyáron) állítsa a megfelelő fűtő-/hűtőkörök állapotát „**Készenlét**” üzemmódra: lásd a 37. oldalt.
- Többnapos távollét esetén állítsa be az „**Elutazási program**”-ot lásd a 41. oldalon.
Távollétének időtartamára csökkentett belső hőmérséklet lesz érvényes, és kikapcsol a melegvíz-készítés.

Energiatakarékosság a melegvíz-készítés során

- A meleg vizet éjszaka vagy rendszeres távollét esetén alacsonyabb hőmérsékletre melegítse fel. Ehhez állítsa be a meleg víz időprogramot: lásd a 42. oldalon.
- A meleg víz cirkulációját csak azokra az időszakokra kapcsolja be, amelyekben rendszeresen vételez meleg vizet. Ehhez állítsa be a cirkulációs szivattyú időprogramját: lásd a 43. oldalt.

Áramtöbblet hasznosítása (Smart Grid)

Használja fel az energiaszolgáltatótól származó többletáramot a rendszeréhez.
A funkció használatához forduljon a szakcéghez.

Javaslatok a nagyobb komfort érdekében

Nagyobb kényelem az Ön otthonában

- Állítsa be a komfort-hőmérsékletet: lásd a 32. oldalt.
- Állítsa be úgy a fűtő-/hűtőkörök időprogramját, hogy hazatérésekor automatikusan elérje a kényeztető hőmérsékletet: lásd a 38. oldalt.
- Állítsa be a fűtési jelleggörbét úgy, hogy helyiségei egész évben az Ön komfort hőmérsékletére legyenek felfűtve: lásd a 38. oldalt.
- Ha a szokásosnál több időt tölt otthon, állítsa be a „**Szabadság otthon**” funkciót: lásd a 39. oldalt.
Példa:
Ön ünnepnapokon egész nap otthon van, vagy a gyerekei iskolai szüneten vannak.

Szükség szerinti melegvíz-készítés

- Állítsa be úgy a meleg víz időprogramot, hogy szokásaihoz igazodóan mindig elegendő meleg víz álljon rendelkezésére: lásd a 42. oldalon.
Példa:
Reggelente több meleg vízre van szüksége, mint napközben.
- Állítsa be úgy a cirkulációs szivattyú időprogramját, hogy a gyakori vízelvétel időszakaiban azonnal rendelkezésre álljon a meleg víz: lásd a 43. oldalon.
- Ha rövid időre magasabb melegvíz-hőmérsékletre van szüksége, állítsa be az „**Egyszeri melegvíz-készítés az időprogramon kívül**” funkciót: lásd a 43. oldalt.

Csökkentett zajszintű üzem

Csökkentse a hőszivattyú zajszintjét, pl. éjszaka.

Ehhez állítsa be az időprogramot a zajcsökkentett üzemhez: lásd a 47. oldalon.

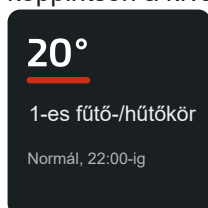
A kezelés alapjai

A berendezés összes beállítását elvégezheti a One Base Unit ie kezelőegységen, távvezérlőkön vagy egyéb helyiség-hőmérséklet-szabályozó eszközön, valamint a ViCare alkalmazáson keresztül.

Kezelés érintőképernyőn keresztül

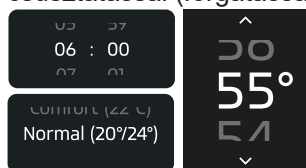
A One Base Unit ie kezelőegység 7 colos színes érintőképernyővel van felszerelve.

- Az egyes kapcsolófelületekre koppintva közvetlenül elindíthatja a funkciókat, illetve megnyithatja a további képernyőket vagy menüket.
- A kezdőképernyő funkcionális területén csempek jelennek meg, amelyeket jobbra vagy balra csúsztatva mozgathat. A részletes nézet megnyitásához koppintson a kívánt csempére.



4. ábra 1-es fűtő-/hűtőkör csempe

- A beállításokat a forgógombos menüben függőleges csúsztatással (forgatással) módosíthatja.



5. ábra Forgógombos menük

Kezelési szimbólumok

Az éppen aktív kijelzőtől függően a következő kezelőikonok állnak rendelkezésre:

- ↶ Visszalép a kezdőképernyőre.
- ↶ Visszalép egy menüsinttel.
vagy
Megszakít egy megkezdett beállítást.
- Megnyit egy további ablakot a további feldolgozáshoz.

- ↗ A kijelzett beállítási érték növelése.
- ↘ A kijelzett beállítási érték csökkentése.
- ✕ Ezzel bezárja az aktuális ablakot.
- ❓ Megnyit egy súgót.
- 📄 Megjeleníti az üzenetlistát.

Különlegességek a külső hőtermelővel összekapcsolt rendszerben

- A rendszerhálózatban a helyiségfűtés/hűtés, a melegvíz-készítés és egyéb funkciók beállításait kizárólag a hőszivattyú kezelőegységén végezheti el.
- A külső hőtermelő kezelőegységén nem minden menü érhető el.
- A lekérdezések és egyéb beállítások – például a nyelv vagy a kijelző fényereje – minden kezelőegységen elvégezhető.

Távvezérlőkkel vagy helyiség-hőmérséklet-szabályozókkal történő vezérlés



Külön üzemeltetési utasítás

Kezelés a ViCare alkalmazáson keresztül

A ViCare alkalmazás lehetővé teszi, hogy a rendszerét egyetlen hordozható végkészületről – pl. okostelefonról – kezelje.

A rendelkezésre álló funkciók a rendszer felszereltségétől függenek, pl. attól, hogy tartalmaz-e ViCare-alkatrészeket az egyedi helyiség-szabályozáshoz.

A ViCare alkalmazás használatához ellenőrizze a következő rendszerkövetelményeket:

- A hőszivattyú-/rendszer szabályozó LAN- vagy WLAN-kapcsolata egy internet-hozzáféréssel rendelkező routerhez
- Okostelefon vagy táblagép az alábbi operációs rendszerrel:
 - iOS
 - Android

További információk a ViCare alkalmazás használatáról: lásd **www.vicare.info**.

Készenlét-jelzés

A képernyő hosszabb kezelési szünetet követően először **standby kijelzésre** vált.

További néhány perc után kikapcsol a képernyő háttérvilágítása.

Kezdőképernyő

A szabályozó bekapcsolása után megjelenik a kezdőképernyő.

A kezdőképernyő a berendezés állapotára vonatkozó információkat, menüt és csempeket tartalmaz. A csempek első áttekintésre tartalmazzák a legfontosabb üzemeltetési információkat bizonyos rendszerkomponensekről, például egy fűtő-/hűtőkörrel.

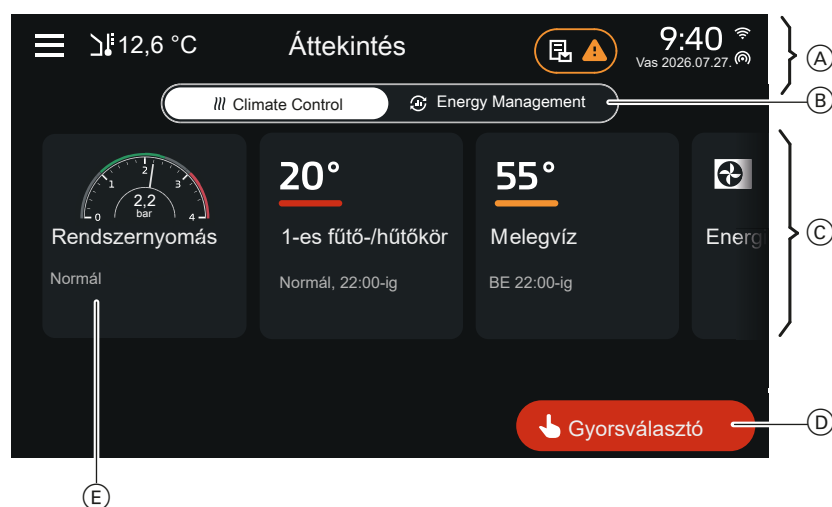
Kezdőképernyő (folytatás)

Attól függően, hogy az IDU hidraulikaegységet vagy a vezérlőegységet a hőszivattyú és az épület belső hőmérsékletének szabályozására („**Climate Control**”) és/vagy energiagazdálkodási rendszerként használja, két különböző csempe áll rendelkezésre, eltérő kezelőfelületekkel.

Példa:

A szakcég úgy végezte el az Ön épületében a szerelési munkálatokat, hogy mind a hőszivattyú, mind az elektromos járműve a fotovoltaikus rendszerből származó felesleges árammal táplálható legyen. Az energiaáramlások optimális szabályozását a beépített Viessmann Energy Management végzi. A kezdőképernyőn mindkét funkcióterület megjelenik, amelyek között a **Climate Control** és az **Energy Management** gombokkal válthat.

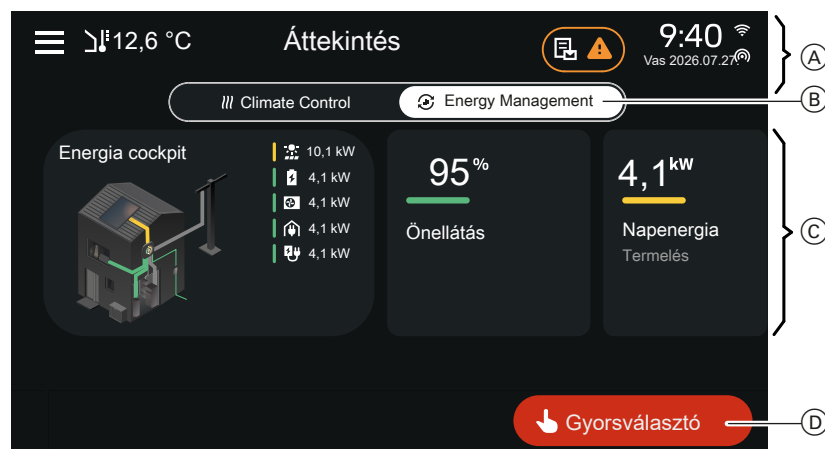
Climate Control



6. ábra

- (A) Menü- és állapotsor
- (B) Váltógombok a **Climate Control** és az **Energy Management** között
- (C) **Climate Control** funkciók terület csempékkel
- (D) **„Gyorsválasztó”**: lásd a 25. oldalt.
- (E) **„Rendszernyomás”** csempe: lásd a 25. oldalt.

Energy Management



7. ábra

- (A) Menü- és állapotsor
- (B) Váltógombok a **Climate Control** és az **Energy Management** között
- (C) Az **Energy Management** funkciók terület csempékkel
- (D) **„Gyorsválasztó”**: lásd a 25. oldalt.

Kezdőképernyő (folytatás)

A kezdőképernyő megjelenítése:

1. A készenlét kijelzés aktív:
Koppintson bárhol a kijelzőre.

2. Ön éppen egy tetszőleges képernyőn tartózkodik:
Koppintson a  szimbólumra.
vagy
Koppintson a  gombra addig, amíg meg nem jelenik a kezdőképernyő.

Menü- és állapotsor

-  A menü megnyitása: lásd a 25. oldalt.

Fontos tudnivaló!

Hosszabb érintés esetén megnyílik a szervizmenü bejelentkezési felülete.

A szervizmenü speciális funkciókat tartalmaz a szakcég számára. A szervizmenü funkciói jelszóval védettek.

-  A külső hőmérséklet kijelzése

Üzenetek:

Üzemzavar:

Legalább egy üzemzavar történt. Ezen felül figyelmeztető és szervizüzenetek is megjelenhetnek.

Esetenként a hűtőkör vagy az átfolyós fűtővíz-melegítő üzemeltetése le van tiltva.



Veszély

A meg nem szüntetett meghibásodások életveszélyes következményekkel járhatnak, vagy a készülék megromlásához vezethetnek.

- Kérje le az üzemzavar-üzeneteket.
Haladéktalanul értesítse a szakcéget.
A szakcég elemezheti az okot és elháríthatja az üzemzavart.
- Ellenőrizze, hogy a hűtőkör vagy az átfolyós fűtővíz-melegítő üzemelését letiltották-e.

Figyelmeztetés:

Legalább egy figyelmeztetés van, de üzemzavar nem történt. Ezen felül szervizüzenetek is aktívak lehetnek.

Fontos tudnivaló!

Figyelmeztetés esetén a berendezés adott esetben korlátozott működés mellett továbbra is üzemelhet.

Kérje le a jelen figyelmeztetéssel kapcsolatos információkat. Amennyiben erre felkérlik, értesítse a szakcéget.

Szerviz:

Szerviz esedékes. Nincsenek hibák és figyelmeztetések.

Így lehet lekérdezni az üzeneteket:

Koppintson a menü- és állapotsorban megjelenő ikonokra.

Végezze el a kívánt, 59. oldali műveleteket.

A hűtőkör vagy az átfolyós fűtővíz-melegítő feloldásának módja:

Koppintson a  lehetőségre a menü- és állapotsorban.

Végezze el a kívánt, 60. oldali műveleteket.

Rendszeradatok:

- Idő
- Hét napja és dátum

Adatcsatlakozások:

-  A WLAN-kapcsolat aktív.
-  A szakcég bekapcsolta a hozzáférési pontot, hogy közvetlen adatkapcsolatot létesítsen egy mobil eszközzel, például szervizelési munkákhoz.

Csempék a funkcionális területen

A csempék fontos információkat tartalmaznak a rendszerkomponensekről és funkcióiról, például egy fűtő-/hűtőkörrel vagy a fotovoltai rendszerrel.

Ha egy csempére koppint, megnyílik az adott rendszerkomponenshez/funkcióhoz tartozó **részletes nézet**.

Példák a részletes nézetekre: lásd a 32. oldalt.

Kezdőképernyő (folytatás)

Példa:

A „Fűtő-/hűtőkör” csempe a következő információkat tartalmazza:

- Aktuális kívánt helyiség-hőmérséklet
- A fűtő-/hűtőkör megnevezése
- Aktuális funkció (pl. „Elutazás” vagy „Szabadság otthon”) vagy az időprogram aktuális hőmérséklet-szintje (pl. „Normál”), mindegyik esetben a hátralévő működési idő feltüntetésével

A fűtő-/hűtőkör részletes nézetének megjelenítéséhez koppintson a csempe: lásd a 32. oldalt.

Fontos tudnivaló!

Beállíthatja, hogy melyik csempék jelenjenek meg a funkciós területen: lásd az 51. oldalt.

A funkciós területen csak az Ön berendezéséhez illő csempék jelennek meg.

A funkciós területen egyszerre csak 3 csempe látható. A megjelenítéshez kiválasztott további csempék elrejtve jelennek meg.

A funkciós területen elrejtett csempék megjelenítéséhez csúsztassa az ujját jobbra.

Rendszernyomás csempe

A „Rendszernyomás” csempén megjelenő nyomásérték tájékoztatja Önt a fűtési rendszer fűtővizének nyomásáról.

Kijelzés	Jelentés
	A rendszernyomás túl alacsony ($\leq 0,5$ bar): ▪ jelenik meg a menü- és állapotsorban. ▪ Töltsön utána vizet, vagy értesítse a szakséget.
	Normál rendszernyomás: Amennyiben a rendszernyomás a tartományhatárok közelébe emelkedik vagy csökken: ▪ A menü- és állapotsorban megjelenik a szimbólum. ▪ Rendszeresen ellenőrizze a rendszernyomást. ▪ Szükség esetén tegyen megelőző óvintézkedéseket a túl alacsony vagy túl magas rendszernyomás ellen.
	A rendszernyomás túl magas (≥ 3 bar): ▪ jelenik meg a menü- és állapotsorban. ▪ Értesítse a szakséget.

Gyorsválasztás

A „Gyorsválasztó” segítségével közvetlenül elérheti a következő fontos funkciókat, anélkül, hogy a menüben kellene navigálnia:

Koppintson a „Gyorsválasztó” lehetőségre a következő funkciók megjelenítéséhez:

„Egyszeri melegvíz-készítés”: lásd a 43. oldalt.

„Elutazás”: lásd a 41. oldalt.

„Szabadság otthon”: lásd a 39. oldalt.

Fontos tudnivaló!

A „Gyorsválasztás” segítségével (lásd a 25. oldalt) bekapcsolt egy vagy több jelenleg is aktív funkció mennyisége a kapcsolófelületen számként fog megjelenni.

Miután minden funkció befejeződött, ismét a jelenik meg.

A „Menü” áttekintése

A „Menü” segítségével elérheti a hőszivattyú és a berendezés **összes** funkcióját, beállítását és lekérdézését.

Egy menüpont kiválasztását követően vagy egy almenü, vagy egy részletes nézet nyílik meg.

Fontos tudnivaló!

Néhány kiterjesztett nézetet közvetlenül is megnyithat, ha rákoppint a funkciós területen található egyik csempe.

A „Menü” megnyitása:

Ha Ön a kezdőképernyőn van:

Koppintson a szimbólumra.

Ön éppen egy tetszőleges képernyőn tartózkodik:

Koppintson a , majd a szimbólumra.

vagy

Koppintson a gombra addig, amíg meg nem jelenik a kezdőképernyő.

Ezt követően koppintson a lehetőségre.

A „Menü” bejegyzései

||| „Fűtés/hűtés”

További beállításokat végezhet a helyiségfűtés/helyiséghűtés területén:
lásd a 37. oldalt.

≡ „Meleg víz”

Beállítja a melegvíz-készítés beállításait, például az előírt melegvíz-hőmérsékletet:
lásd a 42. oldalt.

🌐 „Internet”

A csatlakozási asszisztens elindítása: lásd az 52. oldalt.

vagy

Állítsa be a LAN- vagy WLAN-kapcsolat beállításait:
lásd az 52. oldaltól kezdve.

Megjelenik az aktuális kapcsolatállapot:

📶 Az internetkapcsolat aktív.

📶 Az internetkapcsolat nincs beállítva

📶 A meglévő internetkapcsolat megszakadt: Lehetőséges, hogy a Wi-Fi vagy a LAN-kapcsolat ki van kapcsolva.

⚙️ „További beállítások”

A további beállításokat módosíthatja, például a „**Vész-üzem**” vagy a „**Csökkentett zajszintű üzem**” üzemmódra vonatkozóan:
Lásd a 47. oldalt.

📧 „Üzenetlisták”

A függőben lévő üzenetek lekérdezése:
lásd az 59. oldalt.

- Ha nincs bejelentés, a „**Nincs aktív üzemzavar**” felirat jelenik meg.
- Ha vannak bejelentések, akkor az „**Aktív bejelentések**” vagy az „**Aktív letiltások**” felirat és az események száma jelenik meg.

📊 „Villamosenergia-fogyasztás”

Ezek az energiafogyasztási értékeket jelenítik meg:
lásd a 34. oldalt.

❓ „Információk”

A rendszer további információkat jelenít meg a berendezéséről:
Lásd az 58. oldalt.

⚙️ „Általános beállítások”

A kijelzőn megjelenő információkat az Ön igényeihez igazíthatja.
lásd a 49. oldalt.

🔧 „Szerviz”

Kizárólag az Ön szakcége számára: Ez a menü jelszóval védett.

Üzemmódok

Üzemmódok a helyiségfűtés/helyiséghűtéshez és a melegvíz-készítéshez

A helyiségfűtés/-hűtés és a melegvíz-készítés üzemmódjait egymástól függetlenül állíthatja be.

Üzemmód	Funkció
Helyiségfűtés/helyiséghűtés	
„Fűtés”	A kiválasztott fűtő-/hűtőkör helyiségeit a helyiség-hőmérsékletre vagy az előremenő hőmérsékletre vonatkozó beállítások, valamint az időprogram szerint fűtik: lásd a „Helyiségfűtés/helyiséghűtés” című fejezetet.
„Hűtés”	A kiválasztott fűtő-/hűtőkör helyiségeit a helyiség-hőmérsékletre vagy az előremenő hőmérsékletre vonatkozó beállítások, valamint az időprogram szerint hűtik: lásd a „Helyiségfűtés/helyiséghűtés” című fejezetet.
„Fűtés/hűtés”	A fűtő-/hűtőkör helyiségeit a helyiség-hőmérsékletre vonatkozó beállítások és az időprogram szerint fűtik/hűtik: lásd a „Helyiségfűtés/helyiséghűtés” című fejezetet.
„Készenlét”	■ Nincs helyiségfűtés/helyiséghűtés ■ A hőszivattyú fagyvédelme be van kapcsolva.

Üzemmodok (folytatás)

Üzem mód	Funkció
Melegvíz-készítés	
„BE”	A melegvíz-készítés a melegvíz-hőmérséklet és az időprogram beállításai szerint történik (lásd a „Melegvíz-készítés” című fejezetet).
„Készenlét”	- Nincs melegvíz-készítés - A melegvíz-tároló fagyvédelme aktív.

Fontos tudnivaló!

A helyiségfűtés és helyiségűtés nem végezhető egyszerre. Vagyis **nem** állíthatja az egyik fűtő-/hűtőkört „Hűtés”-re, a másikat meg „Fűtés”-re.

Üzemmodok beállítása

Nyissa meg egy fűtő-/hűtőkör vagy a melegvíz-készítés részletes nézetét.

A részletes nézet megnyitásához:

1. Koppintson a kezdőképernyőn a kívánt csempére.

Koppintson a következő kapcsolófelületekre:

2. „Üzem mód”

3. ■ Be szeretné állítani egy fűtő-/hűtőkör üzemmodját:
Koppintson a „Fűtés”, a „Hűtés”, a „Fűtés/hűtés” vagy a „Készenlét” lehetőségre.
- Be szeretné állítani a melegvíz-készítés üzemmodját:
Koppintson a „BE” vagy a „Készenlét” lehetőségre.

Különleges üzemmodok és funkciók

■ „Padlószáritási funkció”

Ezt a funkciót a szakcége kapcsolja be. A padló száritása egy előre beállított időprogram (hőmérséklet-idő profil) alapján az építőanyagnak megfelelő módon történik. A padlószáritás ideje alatt (max. 32 nap) a fűtési beállítások nem aktívak. A melegvíz-készítés ki van kapcsolva. A „Padlószáritás” funkciót az Ön szakcége tudja módosítani vagy kikapcsolni.

Fontos tudnivaló!

Annak érdekében, hogy a primer hőforrásból (pl. talaj) ne legyen túl sok hő elvonva, a padlószáritás a rendelkezésre álló egyéb hőforrásokkal, pl. az átfolyós fűtővíz-melegítővel történik. Kérjük, vegye figyelembe, hogy a padlószáritás meg-növelheti az áramfelvételt.

- „Szabadság otthon”: lásd a 39. oldalt.
- „Elutazás”: lásd a 41. oldalt.
- „Csökkentett zajszintű üzem”: lásd a 47. oldalt.
- „Vészüzem”: lásd az 48. oldalt.

- Helyiség-hőmérséklet külső kérése
Csak akkor érhető el, ha a szakcég a fűtő-/hűtőkörhöz csatlakoztatott és engedélyezett egy szobatermosztátot:
Ön ezzel a helyiségtermosztáttal kapcsolja be és ki a fűtést vagy a hűtést.
A fűtés/hűtés kikapcsolásakor a fűtőköri keringető szivattyú kikapcsol, ezért nincs fagyvédelem az Ön fűtő-/hűtőköréhez.

■ „Külső indítás”

A szabályozón beállított üzemmodot egy külső kapcsolóeszköz, pl. az EM-EA1 bővítőmodul (DIO elektronikai modul) segítségével kapcsolták át. Amíg a külső bekapcsolás aktív, a kezelőegységről nem lehet megváltoztatni az üzemmodot.

Fontos tudnivaló!

Néhány speciális üzemmod és funkció a kezdőképernyő megfelelő csempéin jelenik meg, pl. az „Elutazás” a fűtő-/hűtőkör csempéjén.
A főmenüben az „Információ” menüpont alatt ellenőrizheti a beállított üzemmodot: lásd az 58. oldalt.

Eljárásmód egy időprogram beállításához

Az alábbiakban az időprogram beállításának eljárásmodja kerül ismertetésre. Az egyes időprogramokkal kapcsolatos jellemzőket a vonatkozó fejezetek ismertetik.

Az alábbi funkciókhoz állíthat be időprogramot:

- Fűtés/hűtés: lásd a 37. oldalon.
- Melegvíz-készítés: lásd a 42. oldalon.
- Melegvíz cirkulációs szivattyú: lásd a 43. oldalon.
- Csökkentett zajszintű üzem: lásd a 47. oldalon.

Időprogramok és időszávok

Az időprogramokban megadhatja, hogy hőszivattyúja melyik időpontban hogyan viselkedjen. Ehhez a napot szakaszokra, ún. **időszávokra** kell felosztania. Ezeken az időszávokon belül és kívül a rendszer másképp viselkedik a következő táblázat szerint.

A következő funkciókhoz állíthat be időprogramot:

Funkció	Az időszávon belül	Az időszávon kívül
Helyiségfűtés	A helyiségei normál helyiség-hőmérsékletre vagy komfort helyiség-hőmérsékletre lesznek fűtve.	A helyiségei alacsonyabb helyiség-hőmérsékletre lesznek fűtve.
Helyiségűtés	A helyiségei normál helyiség-hőmérsékletre vagy komfort helyiség-hőmérsékletre lesznek hűtve.	A helyiségei alacsonyabb helyiség-hőmérsékletre lesznek hűtve.
Melegvíz-készítés	A melegvíz-készítés be van állítva. A használati melegvíz-tárolóban lévő ivóvíz az előírt melegvíz-hőmérsékletre lesz felmelegítve.	A melegvíz-készítés ki van kapcsolva.
Cirkulációs szivattyú	A cirkulációs szivattyú működése engedélyezett.	A cirkulációs szivattyú ki van kapcsolva.
Csökkentett zajszintű üzem	A kompresszor fordulatszáma csökkentve lett.	A kompresszor maximális fordulatszáma engedélyezett.

- Az időprogramok **egyedi** beállítása is lehetséges, a hét minden napjára azonos vagy különböző módon.
- A menüben az ⓘ „Információk” menüpont alatt lekérheti az időprogramokat: lásd a 58. oldaltól kezdve.

Időprogram beállítása

Minden „Időprogramban”-ban max. 4 időszáv állítható be.
Minden időszávhoz állítsa be az „Időszáv kezdete” kezdeti időpontot, az „Időszáv vége” befejezési időpontot, és a hőmérsékletszintet („Szint”).

Az időprogramok szerkesztése a **heti nézetben** kezdődik.

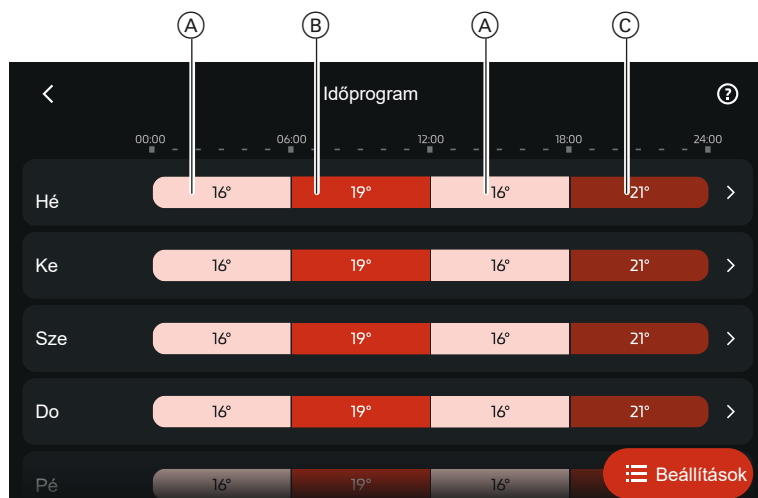
Az alábbiakban az eljárást az 1-es fűtő-/hűtőkör helyiségfűtésének példáján keresztül ismertetjük.

Eljárásmód egy időprogram beállításához (folytatás)

Heti nézet megnyitása

Példa:

Az 1-es fűtő/hűtőkör helyiségfűtési időprogramjának heti nézete



8. ábra

- Ⓐ Nincs idősáv beállítva: helyiségfűtés csökkentett helyiség-hőmérséklettel („**Csökkentett**” helyiség-hőmérséklet-szint)
- Ⓑ Normál helyiség-hőmérsékletű idősáv („**Normál**” helyiség-hőmérséklet-szint)
- Ⓒ Magasabb helyiség-hőmérsékletű idősáv („**Komfort**” helyiség-hőmérséklet-szint)

Fontos tudnivaló!

Gyárilag a helyiségfűtéshez minden hétköznap a 6 és 22 óra közötti időszakra normál helyiség-hőmérséklet van beállítva.

A heti nézet megnyitásához kattintson a ≡ menüben a következő kapcsolófelületekre:

1. ≡
2. „Fűtés/hűtés”

Időszakok beállítása

Példa:

Hétköznapi helyiségfűtési időprogram hétfőre („**Hé**”)

- 1. időszak: 06:45-től 12:00-ig, normál helyiség-hőmérséklettel
- 2. időszak: 15:00-től 20:00-ig komfort helyiség-hőmérséklettel

3. Kívánt fűtő-/hűtőkör

4. „időprogram”

A heti nézet megnyitásához a kibővített nézetben kattintson a következő kapcsolófelületekre:

1. Csempe a kívánt fűtő-/hűtőkörhöz
2. „időprogram”

Ezen időszakok között a helyiségfűtés **automatikusan** alacsonyabb hőmérsékleten történik.

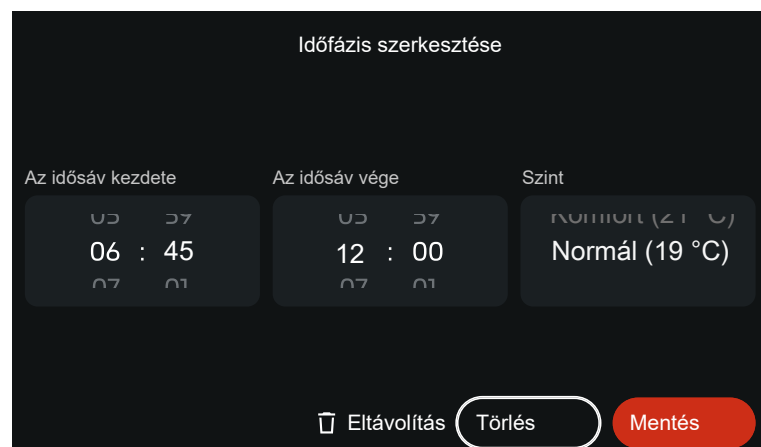
1. Kattintson a hétfő („**Hé**”) idővonalára. Megjelenik a hétfői **napi nézet**.

Eljárásmód egy időprogram beállításához (folytatás)



9. ábra

- Időszáv hozzáadásához koppintson az „Új időszáv” lehetőségre.
Megjelenik az „Időszáv szerkesztése” felirat.



10. ábra 1. időszáv beállítása: 6:45-től 12:00-ig, normál helyiség-hőmérséklettel

- Állítsa be a következő értékeket a forgógombos menük segítségével:
 - „Időszáv kezdete”: 06:45
 - „Időszáv vége”: 12:00
 - Hőmérsékletszint („Szint”): „Normál”
- Adja hozzá a 2. időszávot a következő értékekkel:
 - „Időszáv kezdete”: 15:00
 - „Időszáv vége”: 20:00
 - Hőmérsékletszint („Szint”): „Komfort”
 12:00-től és 15:00-ig a helyiségeket alacsonyabb helyiség-hőmérsékletre fűtik.
- Az „Alkalmazás” lehetőségre kattintva zárja be a szerkesztési nézetet.
A napi és heti nézetben látható az új időszáv.

Időprogram másolása más napokra

Példa:

Szeretné átmásolni a szerdai („Sze”) „időprogramot” szombatra („Szo”) és vasárnapra („Va”).

Nyissa meg a heti nézetet, majd koppintson a következő kapcsolófelületekre:

- „Beállítások”
- „Nap másolása”

- „Szerda”
- „További”
- „Szombat” és „vasárnap”
- „További”
Megjelenik a megerősítő oldal.

Eljárásmód egy időprogram beállításához (folytatás)

7. **„Alkalmazás”** a megerősítéshez
Megjelenik a módosított heti nézet.

Idősávok módosítása

Példa:

Ön a **„hétfő”** 2. időszak **„Kezdet”** értékét szeretné 19:00 órára módosítani.

Nyissa meg a heti nézetet.

1. Koppintson a hétfő (**„Hé”**) idővonalára.
Megjelenik a hétfői napi nézet.
2. Koppintson a 2. időszávrá.
Megjelenik az **„Időszak szerkesztése”** felirat.

3. A forgógombos menüben állítsa be az **„Időszak kezdete”** értékét 19:00-ra.

4. Az **„Alkalmazás”** lehetőségre kattintva zárja be a szerkesztési nézetet.
A napi és heti nézetben látható az időszak változása.

Időszakok törlése

Példa:

Ön a **hétfői** időprogramból szeretné törölni a 2. időszakot.

Nyissa meg a heti nézetet.

1. Koppintson a hétfő (**„Hé”**) idővonalára.
Megjelenik a hétfői napi nézet.
2. Koppintson a 2. időszávrá.
Megjelenik a szerkesztési nézet.

3. Koppintson az  **„Eltávolítás”** lehetőségre.
Megjelenik egy megerősítő üzenet.

4. Zárja be a **„Törlés”** üzenetet.
Megjelenik a napi nézet.
Az időszak el lesz távolítva.

Részletes nézetek

A részletes nézeten egy rendszerkomponenshez vagy funkcióhoz tartozó **legfontosabb** kezelési lehetőségek szerepelnek, pl. egy fűtő-/hűtőkör vagy a melegvíz-készítés esetében.

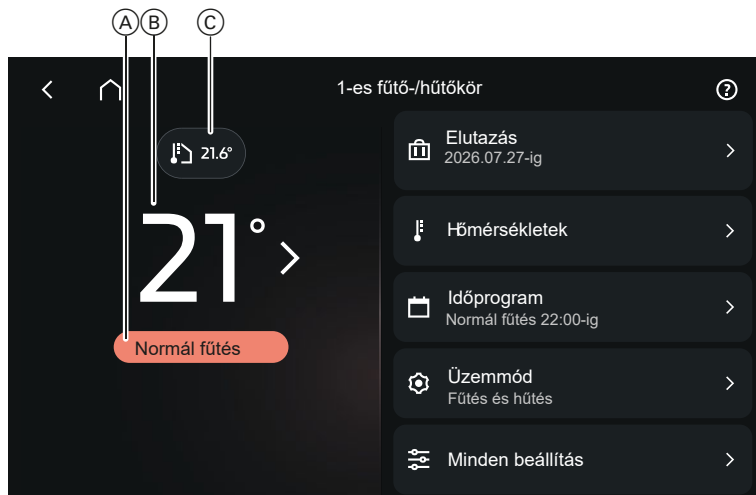
A részletes nézet megnyitásához:

Koppintson a kezdőképernyőn a kívánt csempére.

Climate Control: „A fűtő-/hűtőkör” részletes nézete

Minden fűtő-/hűtőkörhöz megnyithat egy részletes nézetet.

A „**Fűtő-/hűtőkör**” részletes nézetében beállíthatja és ellenőrizheti a helyiségfűtés/helyiséghűtés beállításait.



11. ábra

- Ⓐ A helyiségfűtés/helyiséghűtés időprogramjában jelenleg aktív hőmérsékletszint
- Ⓑ Az aktív időprogram szerint aktuális előírt helyiség-hőmérséklet-érték, vagy „- -”, ☺, „A”–„F”
- Ⓒ Helyiség-hőmérséklet, pl. helyiség-hőmérséklet-érzékelővel mérve

A Ⓑ-**ben** szereplő információk jelentése:

„- -” A fűtő-/hűtőkörben üzemzavar lépett fel. A helyiségfűtés/-hűtés ki van kapcsolva.

Fontos tudnivaló!

A részletes nézet jobb oldalán megjelenik egy üzenet.

☺ A „**Készenlét**” be van kapcsolva. A helyiségfűtés/hűtése ebben a fűtő-/hűtőkörben ki van kapcsolva.

„A”–„G” A szakcége aktiválta a padlószárítást. Megjelenik a kiválasztott A–G hőmérséklet-idő profil.

Az előírt helyiség-hőmérséklet-érték (hőmérséklet-szint) módosítása

1. Koppintson az előírt helyiség-hőmérséklet megjelölt értékére Ⓑ.
- Megjelenik a beállítási menü.
2. Válassza ki a kívánt hőmérsékletet.

3. Koppintson az „**Alkalmazás**” lehetőségre. Az előírt helyiség-hőmérséklet ezen helyiség-hőmérsékleti szintre (pl. „**Normál**”) vonatkozóan **minden időprogramban** módosult.

További beállításokat is elvégezhet.

Koppintson a részletes nézet jobb oldalán található következő elemekre:

🏠 „**Elutazás**”: Ez a bejegyzés csak akkor látható, ha előzőleg be lett állítva ez a funkció a „**Gyorsválasztó**”-ban.

Megjelenítik a beállításokat. Ezeket a beállításokat módosíthatja: lásd a 41. oldalt.

🏠 „**Szabadság otthon**”: Ez a bejegyzés csak akkor látható, ha előzőleg be lett állítva ez a funkció a „**Gyorsválasztó**”-ban.

Megjelenítik a beállításokat. Ezeket a beállításokat módosíthatja: lásd a 39. oldalt.

🌡️ „**Hőmérsékletek**”

Beállíthatja az időprogram különböző hőmérsékleti szintjeit: lásd a 37. oldalt.

Részletes nézetek (folytatás)

📅 „Időprogram”

Állítsa be a helyiségfűtés/hűtés időprogramját: lásd a 38. oldalt.

⚙️ „Üzem mód”

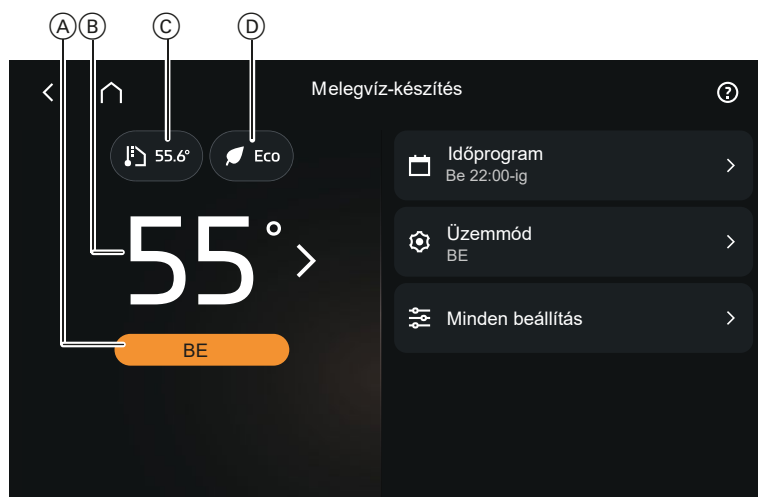
Beállíthatja, hogy a helyiségfűtés/helyiségűtés be legyen-e kapcsolva vagy ki legyen-e kapcsolva: lásd a 26. oldalt.

⚙️ „További beállítások”

Ekkor megnyílik a beállítási menü, amelyben a fűtő-/hűtőkör **összes** beállítása elérhető: lásd a 37. oldalt.

Climate Control: „Meleg víz” részletes nézet

A „Meleg víz” részletes nézetben beállíthatja és ellenőrizheti a melegvíz-készítés beállításait.



12. ábra

- (A) A melegvíz-készítés aktuális állapota az időprogram szerint
 (B) Beállított előírt melegvíz-hőmérséklet, vagy „- -”,
 ⏻

- (C) Használati melegvíz-hőmérséklet
 (D) Az „Eco” üzemmód aktív.

A (B)-ben szereplő információk jelentése:
 „- -” A melegvíz-készítésben meghibásodás történt.
 A melegvíz-készítés ki van kapcsolva.

Fontos tudnivaló!

A részletes nézet jobb oldalán megjelenik egy üzenet.

- ⏻ A „Készenlét” be van kapcsolva. A melegvíz-készítés ki van kapcsolva.

Az előírt melegvíz-hőmérséklet értékének módosítása

- Koppintson az előírt melegvíz-hőmérséklet megjelenített értékére (B).
Megjelenik a beállítási menü.
- Válassza ki a kívánt hőmérsékletet.

- Koppintson az „Alkalmazás” lehetőségre.
Az előírt melegvíz-hőmérséklet érték **minden időprogram esetében** megváltozott.

További beállításokat is elvégezhet.

Koppintson a részletes nézet jobb oldalán található következő elemekre:

📅 „Időprogram”

Állítsa be a melegvíz-készítés időprogramját: lásd a 42. oldalt.

⚙️ „Üzem mód”

Beállíthatja, hogy a melegvíz-készítés be legyen-e kapcsolva vagy ki: lásd a 26. oldalt.

⚙️ „További beállítások”

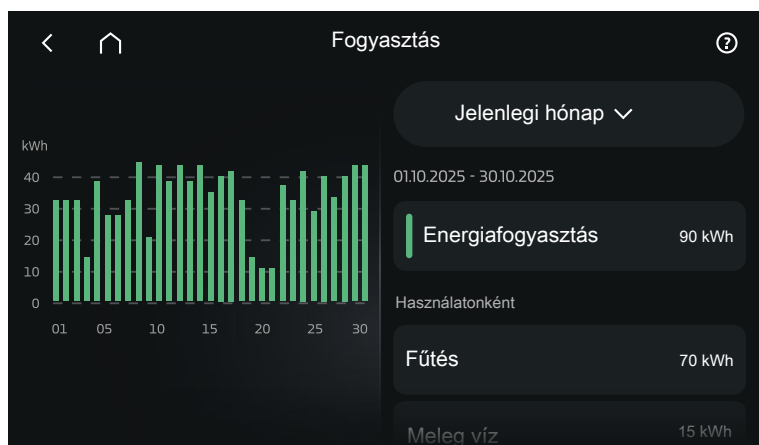
Ekkor megnyílik a beállítási menü, amelyben a melegvíz-készítéshez szükséges **összes** beállítás elérhető: lásd a 42. oldalt.

Climate Control: Az „Energia cockpit” részletes nézete

Az „Energia cockpit” részletes nézetében megjelenik a helyiségfűtés/hűtés és a melegvíz-készítés energiaigénye, valamint a hőszivattyú műszaki adatai.

Energiafogyasztás

Koppintson a „Fogyasztás” lehetőségre. Megjelenik az energiafogyasztás áttekintése.



13. ábra

Az energiafogyasztási értékeket oszlopdiagramként vagy kilowattóraban (kWh) kifejezett számértékeként jelenítheti meg.

- Válassza ki a kívánt időszakot: „Jelenlegi hónap”, „Előző hónap”, „Jelenlegi év”, „Előző év”
A berendezés teljes villamosenergia-fogyasztása oszlopdiagram formájában jelenik meg a kiválasztott időszakra vonatkozóan.
A részletes nézet jobb oldalán a rendszerkomponensek energiafogyasztási értékei számérték formájában jelennek meg.
- Görögessen a részletes nézet jobb oldalán található listában.
A berendezés típusától függően a következő energiafogyasztási értékek jeleníthetők meg.
 - „Teljes energiafogyasztás”:
A hőszivattyú teljes villamosenergia-fogyasztása
 - „Fűtés”:
A helyiségfűtéshez szükséges energiafogyasztás
 - „Meleg víz”:
Energiafogyasztás melegvíz-készítéshez
 - „Kompresszor”:
A hűtőkör működéséhez szükséges energiafogyasztás
 - „Elektromos kiegészítő fűtés”:
A hőszivattyúba beépített átfolyós fűtővíz-melegítő energiafogyasztása

Fontos tudnivaló!

A megjelenített fogyasztási értékeket nem mérőműszerekkel mérik, hanem számítják. A számítás során figyelembe veszik a meglévő rendszerkomponenseket, valamint a felhasználói viselkedést, pl. a működési időt és a kihasználtságot.

A berendezés-specifikus paraméterek (pl. a telepítési magasság) miatt eltérések léphetnek fel a kijelzett számított értékek és a tényleges fogyasztási értékek között.

A szezonális környezeti feltételek és egyéb tényezők miatt további eltérések is előfordulhatnak. A kijelző arra szolgál, hogy megjelenítse a többlet- vagy hiányfogyasztást bizonyos összehasonlítható időszakokban. A kijelzett fogyasztási értékek elszámolási alapként való felhasználása nem megengedett.

Hatékonysági mutatók

- Koppintson a „Hatékonysági mutatók” lehetőségre.
A hőszivattyú hatékonysági mutatói és az alábbi különböző funkciók egy listában jelennek meg:
 - „A rendszer SPF-értéke”
SPF = „Seasonal Performance Factor” = hőszivattyú éves teljesítménytényezője
 - „SPF-érték fűtés esetén”
Éves teljesítménytényező a helyiségfűtéshez
 - „SPF-érték melegvíz-készítés esetén”
Éves teljesítménytényező a melegvíz-készítéshez

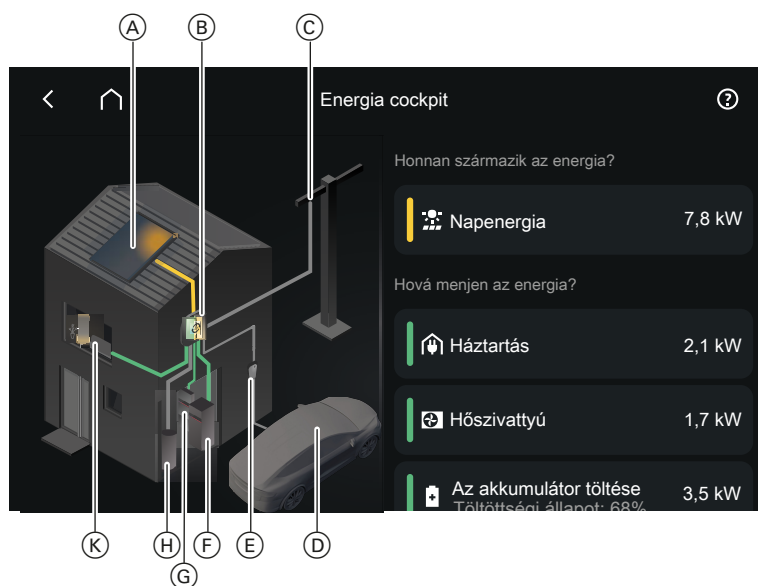
Részletes nézetek (folytatás)

2. A következő üzemeltetési adatok megjelenítéséhez koppintson a lista egyik elemére.

- „Villamosenergia-fogyasztás”
- „Termelő hőenergia”

Energiagazdálkodás: „Az Energia cockpit” részletes nézete

Az „Energia cockpit” részletes nézetében az épületben a villamos energia áramlásait grafikusán ábrázolják, és számszerű értékeként is megjelenítik.



14. ábra

- Ⓐ Fotovoltaikus rendszer
- Ⓑ Viessmann Energy Management
- Ⓒ Közcélú villamosenergia-hálózat
- Ⓓ Elektromos jármű
- Ⓔ Elektromos járművek töltőállomása (Wallbox)

- Ⓕ Hőszivattyú
- Ⓖ Hibrid inverter áramtárolóval, pl. Vitocharge VX3
- Ⓗ Melegvíz-tároló vagy puffertároló elektromos kiegészítő fűtéssel, pl. elektromos fűtőbetéttel
- Ⓚ Háztartási elektromos fogyasztók

A pillanatnyi energiaáramokat kilowattban (kW) kifejezett számértékeként jelenítheti meg.

Ehhez görgessen lefelé a részletes nézet jobb oldalán található listában.

A berendezés kivitelétől függően a következő energiaáramok jeleníthetők meg:

Energiatermelés: „Honnan származik az energia?”

⚡ „Hálózati tápegység”

Az épületben a közcélú villamosenergia-hálózatról igénybe vett energia mennyisége.

☀️ „Napenergia”

A fotovoltaikus rendszer által termelt villamos energia

🔋 ▪ „Az akkumulátor kisütése”

Az épületben található áramtárolóból felhasznált energiamennyiség.

- „Töltöttségi állapot” („State of Charge”) Adat %-ban

Energiafogyasztás: „Hová menjen az energia?”

🏠 „Háztartás”

Az épület többi fogyasztója által igényelt energiamennyiség, pl. mosogatógép.

⚙️ „Hőszivattyú”

A hőszivattyú működéséhez szükséges villamos energia

🔋 ▪ „Az akkumulátor töltése”

Az az energiamennyiség, amellyel az áramtároló épp töltve lesz.

▪ „Töltöttségi állapot” („State of Charge”) Adat %-ban

🚗 „Töltőállomás”

Az elektromos járművek töltőállomásához (Wallbox) szükséges villamos energia

🔥 „PV fűtőbetét”

A melegvíz-készítéshez vagy a puffertároló fűtéséhez szükséges villamos energia

Részletes nézetek (folytatás)

-  Egyéb fogyasztó, pl. egy másik gyártó hőszivattyúja: a megnevezés változó
-  „Hálózati visszatáplálás”

A fotovoltaikus rendszerből a hálózatba visszatáplált felesleges energia

A fűtő-/hűtőkör helyiség-hőmérsékletének beállítása

A normál belső hőmérséklet az a hőmérséklet, amelyben kellemesen érzi magát. A rendszer akkor fűti fel vagy hűti le a helyiségeit erre a hőmérsékletre, ha az időprogramban egy „**Normál**” hőmérsékletszintű idő-sáv aktív.

Fűtési/hűtési időprogram beállítása: lásd a 38. oldalon.

Gyári beállítások:

Fűtés

- Normál belső hőmérséklet: 20 °C
- Csökkentett szobahőmérséklet: 18 °C
- Komfort belső hőmérséklet: 22 °C.

Hűtés

- Normál helyiség-hőmérséklet: 25 °C
- Csökkentett szobahőmérséklet: 27 °C
- Komfort belső hőmérséklet: 23 °C.

Fontos tudnivaló!

- A helyiség hűtési hőmérséklete nem állítható alacsonyabbra a helyiség fűtési hőmérsékleténél.
- A helyiség fűtési hőmérséklete nem állítható magasabbra a helyiség hűtési hőmérsékleténél.

A helyiségfűtés/helyiségűtés hőmérsékleti szintjeinek beállítása

1. Nyissa meg a kívánt fűtő-/hűtőkör részletes nézetét:

Ehhez koppintson a kezdőképernyőn a kívánt csempére.

vagy

A  menüben koppintson a „**Fűtés/hűtés**” lehetőségre.

Ezt követően válassza ki a kívánt fűtő-/hűtőkört.

Ezt követően koppintson a következő kapcsolófelületekre:

2. „**Hőmérsékletek**”

3. „**Csökkentett**”, „**Normál**” vagy „**Komfort**” hőmérsékletszint a helyiségfűtés/helyiségűtéshez

4. Állítsa be a kívánt hőmérsékleteket a forgógombos menüben.

5. „**Alkalmazás**”

A beállított hőmérséklet a kiválasztott szobahőmérséklet-szintre vonatkozik, pl. „**Normál**”. Ez azt jelenti, hogy az időprogram keretében a hőmérséklet **minden** olyan időszámban módosul, amelyben ezt a szobahőmérsékleti szintet választották ki.

A helyiségfűtés/helyiségűtés be- vagy kikapcsolása (üzemmód)

További információk az üzemmódokról: lásd a 26. oldalt.

1. Nyissa meg a kívánt fűtő-/hűtőkör részletes nézetét:

Ehhez koppintson a kezdőképernyőn a kívánt csempére.

vagy

A  menüben koppintson a „**Fűtés/hűtés**” lehetőségre.

Ezt követően válassza ki a kívánt fűtő-/hűtőkört.

Ezt követően koppintson a következő kapcsolófelületekre:

2. „**Üzemmód**”

3. ■ Nyomja meg a „**Fűtés**” lehetőséget a helyiségfűtés **bekapcsolásához**.

vagy

- Nyomja meg a „**Hűtés**” lehetőséget a helyiségűtés **bekapcsolásához**.

vagy

- „**Fűtés/hűtés**”: a helyiségfűtés/helyiségűtés **bekapcsolásához**.

vagy

- „**Készenlét**” a helyiségfűtés/helyiségűtés **kikapcsolásához**.

4. „**Alkalmazás**”

Fontos tudnivaló!

A helyiségfűtés és helyiségűtés nem végezhető egyszerre. Vagyis **nem** állíthatja az egyik fűtő-/hűtőkört „**Hűtés**”-re, a másikat meg „**Fűtés**”-re.

Időprogram a helyiségfűtés/helyiségűtéshez

A helyiségfűtés/helyiségűtés időprogramjaiban beállíthatja, hogy a helyiségeket mely időszavokban milyen hőmérsékleti szintre fűtsék vagy hűtsék.

Időprogram beállítása

Gyári beállítás: **egy** 06:00-tól 22:00-ig tartó időszak a hét minden napjára, „**Normál**” hőmérsékleti szinttel. Állítson be időprogramot a helyiségfűtésre vagy helyiségűtésre.

1. Nyissa meg a kívánt fűtő-/hűtőkör részletes nézetét:
Ehhez koppintson a kezdőképernyőn a kívánt csempére.
vagy

A  menüben koppintson a „**Fűtés/hűtés**” lehetőségre.
Ezt követően válassza ki a kívánt fűtő-/hűtőkört.

2. Koppintson az „**Időprogram**” lehetőségre a heti nézet megnyitásához.
3. Koppintson a kívánt nap („**Hé**”–„**Va**”) idővonalára.
Megjelenik a hét napjaira vonatkozó napi nézet.

4. ■ **Új időszakot szeretne hozzáadni:**
Koppintson az „**Új időszak**” lehetőségre.
- **Egy időszakot szeretne módosítani:**
Koppintson a listában a kívánt időszavra.
Megjelenik a szerkesztési nézet.
5. Állítsa be az „**Időszak kezdete**”, az „**Időszak vége**” és a „**Szint**” értékeit.
6. Koppintson az „**Alkalmazás**” lehetőségre.

További információk az eljárásról, például az időszakok másolásáról vagy törléséről: lásd a 27. oldalt.

Fontos tudnivaló!

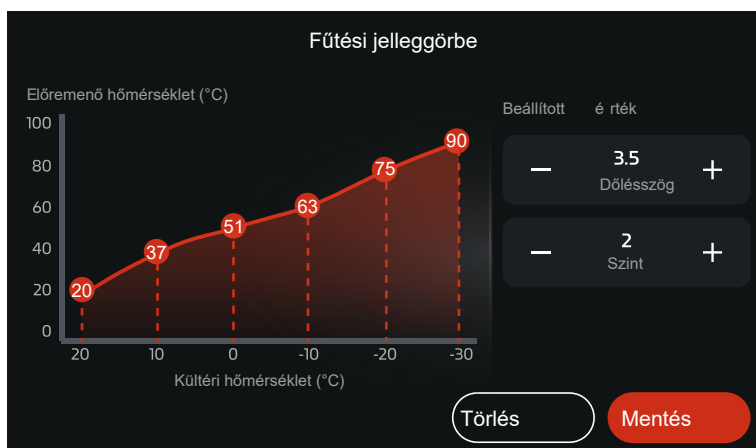
A beállítás során vegye figyelembe, hogy a berendezésnek egy kis időre van szüksége ahhoz, hogy a helyiségeket a kívánt hőmérsékletre melegítse fel.

A fűtési jelleggörbe beállítása

Annak érdekében, hogy helyiségeit bármilyen külső hőmérséklet esetén optimálisan fűtse, a „**Meredekség**” és az „**Eltolás**” értékeinek igazításával beállíthatja a fűtési jelleggörbét. Ezzel befolyásolhatja a hőszivattyú előremenő hőmérsékletét.

Gyári beállítás:

- Meredekség: 0,6
- Eltolás: 0



15. ábra Példa: fűtési jelleggörbe „3,5”-es „**Meredekség**”-gel és „2”-es „**Eltolás**”-sal

A fűtési jelleggörbe beállítása (folytatás)

1. Nyissa meg a kívánt fűtő-/hűtőkör részletes nézetét:
Ehhez koppintson a kezdőképernyőn a kívánt csempére, majd végül válassza a „**Speciális beállítások**” menüpontot.
vagy

A  menüben koppintson a „**Fűtés/hűtés**” lehetőségre.

Ezt követően válassza ki a kívánt fűtő-/hűtőkört.

Ezt követően koppintson a következő kapcsolófelületekre:

2. „Fűtési jelleggörbe”

Tippek a fűtési jelleggörbe beállításához

A helyiség-hőmérséklet viselkedése	Megoldás
A hideg évszakban túl hidegek a helyiségek.	Állítsa egygel magasabb értékre a „ Meredekség ”-et.
A hideg évszakban túl melegek a helyiségek.	Állítsa egygel alacsonyabb értékre a „ Meredekség ”-et.
Az átmeneti időszakban vagy a hideg évszakban túl hidegek a helyiségek.	Állítsa az „ Eltolás ”-t magasabb értékre.
Az átmeneti időszakban vagy a hideg évszakban túl melegek a helyiségek.	Állítsa az „ Eltolás ”-t alacsonyabb értékre.
Az átmeneti időszakban túl hidegek a helyiségek, a hideg évszakban azonban elég melegek.	Állítsa egygel alacsonyabb értékre a „ Meredekség ”-et, míg az „ Eltolás ”-t magasabb értékre.
Az átmeneti időszakban túl melegek a helyiségek, a hideg évszakban azonban elég melegek.	Állítsa egygel magasabb értékre a „ Meredekség ”-et, míg az „ Eltolás ”-t alacsonyabb értékre.

A helyiség-hőmérséklet módosítása hosszabb otthon tartózkodás esetén

Ha egy vagy több napon át folyamatosan otthon tartózkodik, és nem kívánja módosítani az időprogramot, válassza a „**Szabadság otthon**” funkciót, pl. ünnepnapokon vagy amikor a gyerekeknek iskolai szünetük van.

A „**Szabadság otthon**” funkció a következő hatásokkal jár:

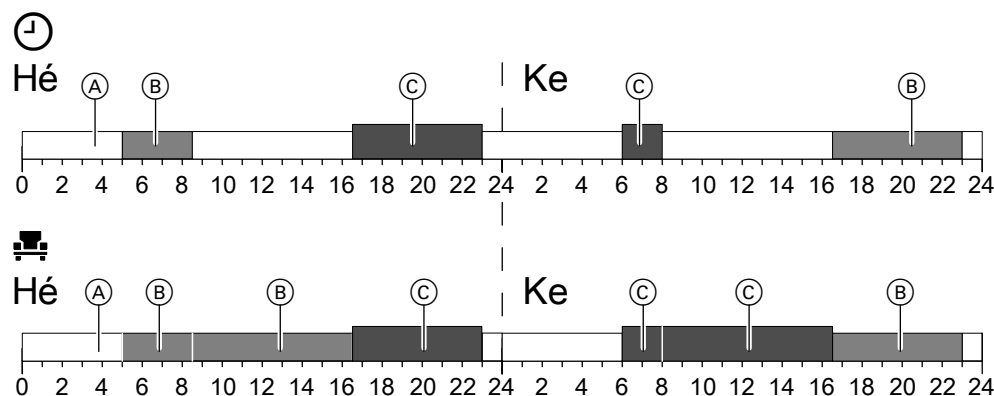
- A beállított időszávok közötti időtartamokban a szoba-hőmérséklet-szintet a nap első időszávjának hőmérséklet-szintjére emelik, pl. „**Csökkentett**”-ről „**Normál**”-ra.
- Ha 00:00 óráig nincs aktív időszáv, a helyiségei a következő aktív időszávig csökkentett helyiség-hőmérsékleten lesznek fűtve/hűtve.
- A melegvíz-készítés aktív.
- A „**Szabadság otthon**” funkció a beállított kezdési és befejezési időpontok szerint fog indulni és véget érni.

Fontos tudnivaló!

- Amíg a „**Szabadság otthon**” funkció be van kapcsolva, a „**Gyorsválasztás**” felületen (lásd a 25. oldalt) megjelenik egy további „**Szabadság otthon**” bejegyzés, amelyen a „**Tervezett program**” felirat olvasható. Koppintson erre a bejegyzésre a beállított kezdési és befejezési időpontok megjelenítéséhez.
- A „**Szabadság otthon**” üzemmód egy vagy több fűtő-/hűtőkörre is beállítható. Amennyiben az első üzembe helyezéskor a szakcég a „**Családi ház**” funkciót állította be, az minden fűtő-/hűtőkörre érvényes lesz.

Példa:

Hétfőre és keddre egyaránt 2 időszáv lett beállítva.



16. ábra

- ⊙ Hőmérsékleti szintek a beállított időprogram szerint
- 🏠 Hőmérsékletszint, amennyiben a „Szabadság otthon” funkció be van kapcsolva.

- Ⓐ Csökkentett helyiség-hőmérséklet
- Ⓑ Normál helyiség-hőmérséklet
- Ⓒ Komfort helyiség-hőmérséklet

🏠 A „Szabadság otthon” bekapcsolása

Koppintson a kezdőképernyőn a következő kapcsolófelületekre:

1. 📌 „Gyorsválasztás”
2. 🏠 „Szabadság otthon”
3. „Program létrehozása”
4. Ha a „Családi ház” funkció **nincs** beállítva:
Jelölje ki a kívánt fűtő-/hűtőköröket.
5. Állítsa be a kezdési és befejezési időpontokat a forgógombos menük segítségével.

6. „Alkalmazás”

Fontos tudnivaló!

A következő kijelzések változnak:

- A kezdőképernyőn a fűtő-/hűtőköröket jelző csempéken megjelenik a „Szabadság otthon” felirat.
- A „Gyorsválasztás” kapcsolófelületen (lásd a 25. oldalt) aktivált funkciók száma számérték formájában jelenik meg. Ha nincs más aktív funkció, akkor az „1”-es szám jelenik meg. Ellenkező esetben a kijelzett szám „1”-gyel fog növekedni.

🏠 A „Szabadság otthon” kikapcsolása

Koppintson a kezdőképernyőn a következő kapcsolófelületekre:

1. 📌 „Gyorsválasztás”
2. 🏠 „Szabadság otthon”/„Tervezett program”
3.
 - Ha a „Családi ház” funkció be van állítva: „Minden fűtő-/hűtőkör és melegvíz-ellátás”
 - Ha a „Családi ház” funkció **nincs** beállítva: Jelölje ki a kívánt fűtő-/hűtőköröket.
4. „Eltávolítás”

Fontos tudnivaló!

A következő kijelzések változnak:

- A kezdőképernyőn található fűtő-/hűtőkörök csempéin **már nem** jelenik meg a „Szabadság otthon” felirat.
- A „Gyorsválasztó” kapcsolófelületen (lásd a 25. oldalt) aktivált funkciók száma számérték formájában jelenik meg. A számérték „1”-gyel csökken. Ha nincs más aktív funkció, akkor a 📌 szimbólum jelenik meg.

Energiatakarékosság hosszú távollét esetén

Ha hosszabb ideig távol lesz, az energiatakarékosság érdekében állítsa be az „**Elutazás**” programot.

Az „Elutazás” programnak a következő hatásai vannak:

- **Helyiségfűtés:**
 - Fűtő-/hűtőkörök esetében „**Fűtés**” üzemmódban: A helyiségek a beállított, alacsonyabb helyiség-hőmérsékletre lesznek fűtve.
 - „**Készenlét**” üzemmódban lévő fűtő-/hűtőkörök esetében: Nincs helyiségfűtés: A hőszivattyú és a melegvíz-tároló fagyvédelme aktív.
- **Helyiségűtés:**
 - Fűtő-/hűtőkörök esetében „**Hűtés**” üzemmódban: A helyiségek a beállított, alacsonyabb helyiség-hőmérsékletre lesznek hűtve.
 - „**Készenlét**” üzemmódban lévő fűtő-/hűtőkörök esetében: Nincs helyiségűtés
- **Melegvíz-készítés:** Nincs melegvíz-készítés: a melegvíz-tároló fagyvédelme aktív.

Az „Elutazás” program az első szüneti nap 00:00 óráján kezdődik, és az utolsó szüneti nap 23:59 óráján ér véget.

Fontos tudnivaló!

- Amíg az „**Elutazás**” be van kapcsolva, a „**Gyorsválasztás**” menüben (lásd a 25. oldalt) megjelenik egy további „**Elutazás**” bejegyzés, amely mellett a „**Tervezett program**” felirat látható. Koppintson erre a bejegyzésre a beállított kezdődátum és záródátum megjelenítéséhez.
- Amennyiben az első üzembe helyezéskor a szakcég a „**Családi ház**” funkciót állította be, az „**Elutazás**” program minden fűtő-/hűtőkörben be fog kapcsolódni.
- Amennyiben az első üzembe helyezéskor a szakcég **nem** állította be a „**Családi ház**” funkciót, a melegvíz-készítés csak akkor kapcsolódik ki, ha az összes fűtő-/hűtőkör esetében be van állítva az „**Elutazás**”.

Az „Elutazás” bekapcsolása

Koppintson a kezdőképernyőn a következő kapcsolófelületekre:

1.  „**Gyorsválasztás**”
2.  „**Elutazás**”
3. „**Program létrehozása**”
4. Ha a „**Családi ház**” funkció **nincs** beállítva: Jelölje ki a kívánt fűtő-/hűtőköröket.
5. Állítsa be a kezdési és befejezési időpontokat a forgógombos menük segítségével.

6. „Alkalmazás”

Fontos tudnivaló!

A következő kijelzések változnak:

- A kezdőképernyőn a fűtő-/hűtőköröket jelző csempéken az „**Elutazás**” felirat látható.
- A „**Gyorsválasztás**” kapcsolófelületen (lásd a 25. oldalt) aktivált funkciók száma számérték formájában jelenik meg. Ha nincs más aktív funkció, akkor az „1”-es szám jelenik meg. Ellenkező esetben a kijelzett szám „1”-gyel fog növekedni.

Az „Elutazás” kikapcsolása

Koppintson a kezdőképernyőn a következő kapcsolófelületekre:

1.  „**Gyorsválasztás**”
2.  „**Elutazás**”/„**Tervezett program**”
3.
 - Ha a „**Családi ház**” funkció be van állítva: „**Minden fűtő-/hűtőkör és melegvíz-ellátás**”
 - Ha a „**Családi ház**” funkció **nincs** beállítva: Jelölje ki a kívánt fűtő-/hűtőköröket.

4. „Eltávolítás”

Fontos tudnivaló!

A következő kijelzések változnak:

- A kezdőképernyőn található fűtő-/hűtőkörök csempéin **már nem** jelenik meg az „**Elutazás**” felirat.
- A „**Gyorsválasztó**” kapcsolófelületen (lásd a 25. oldalt) aktivált funkciók száma számérték formájában jelenik meg. A számérték „1”-gyel csökken. Ha nincs más aktív funkció, akkor a  szimbólum jelenik meg.

Melegvíz-hőmérséklet

A meleg víz az időprogramnak megfelelően a beállított melegvíz-hőmérsékletre melegszik fel: lásd a 42. oldalt.

A melegvíz-hőmérséklet beállítása

Gyári beállítás: 50 °C

Fontos tudnivaló!

Higiéniai okokból azt javasoljuk, hogy a melegvíz-hőmérsékletet ne állítsa 50 °C alá.

1. Nyissa meg a melegvíz-készítés részletes nézetét: Ehhez kattintson a kezdőképernyőn a megfelelő csempré, majd a megjelenő hőmérsékleti értékre.
vagy

A ☰ menüben kattintson a „**Meleg víz**”, majd a „**Kívánt hőmérséklet**” lehetőségre.

2. Állítsa be a kívánt hőmérsékletet a forgógombos menüben.
3. Kattintson az „**Alkalmazás**” lehetőségre.

Melegvíz-készítés be-/kikapcsolása (üzemmód)

Ha kikapcsolja a melegvíz-készítést, akkor nem lehet ivóvizet melegíteni, még a „**Tároló felfűtése most az időprogramon kívül**” funkcióval sem.

1. Nyissa meg a melegvíz-készítés részletes nézetét: Ehhez kattintson a megfelelő csempré a kezdőképernyőn.
vagy

A ☰ menüben kattintson a „**Meleg víz**” lehetőségre.

3. ■ „**BE**”, a melegvíz-készítés bekapcsolásához.
■ „**Készenlét**”, a melegvíz-készítés kikapcsolásához.

4. „**Alkalmazás**”

További információk az üzemmódokról: lásd a 26. oldalt.

Ezt követően kattintson a következő kapcsolófelületekre:

2. „Üzemmód”

Melegvíz-készítés időprogramja

A melegvíz időprogramban azt állítja be, hogy mely időszakokban történjen a melegvíz kívánt hőmérsékletre való felfűtése.

Időprogram beállítása

Gyári beállítás: **egy** 05:30-tól 22:00-ig tartó időszak a hét minden napjára.
Az időprogramot **egyéni**leg, igénye szerint megváltoztathatja.

1. Nyissa meg a melegvíz-készítés részletes nézetét: Ehhez kattintson a megfelelő csempré a kezdőképernyőn.
vagy

A ☰ menüben kattintson a „**Meleg víz**” lehetőségre.

2. Kattintson az „**Időprogram**” lehetőségre a heti nézet megnyitásához.
3. Kattintson a kívánt nap („**Hé**”–„**Va**”) idővonalára. Megjelenik a hét napjaira vonatkozó napi nézet.

Melegvíz-készítés időprogramja (folytatás)

4. ■ **Új időszávot szeretne hozzáadni:**
Koppintson az „Új időszáv” lehetőségre.
- **Egy időszávot szeretne módosítani:**
Koppintson a listában a kívánt időszávra.
Megjelenik a szerkesztési nézet.
5. Állítsa be az „időszáv kezdete” és az „időszáv vége” értékeit.
6. Koppintson az „Alkalmazás” lehetőségre.

További információk az eljárásról, például az időszávok másolásáról vagy törléséről: lásd a 27. oldalt.

Fontos tudnivaló!

- Az egyes időszávok között a meleg víz nem melegszik fel. A melegvíz-tároló fagyvédelme be van kapcsolva.
- Vegye figyelembe, hogy a fűtési rendszernek bizonyos időre van szüksége, amíg a melegvíz-tárolót felmelegíti a kívánt hőmérsékletre.

A cirkulációs szivattyú időprogramja

A cirkulációs szivattyú időprogramjában beállíthatja, hogy a szivattyú mely időszávokban legyen bekapcsolva, illetve kikapcsolva.

Időprogram beállítása

Gyári beállítás: **egy** 05:30-tól 22:00-ig tartó időszáv a hét minden napjára.
Az időprogramot **egyéni**leg, igénye szerint megváltoztathatja.

1. Nyissa meg a melegvíz-készítés részletes nézetét: Ehhez koppintson a kezdőképernyőn a megfelelő csempére, majd végül válassza a „Speciális beállítások” menüpontot.
vagy

A  menüben koppintson a „Meleg víz” lehetőségre.

2. Koppintson a „Cirkulációs időprogram” lehetőségre a heti nézet megnyitásához.
3. Koppintson a kívánt nap („Hé”–„Va”) idővonalára.
Megjelenik a hét napjaira vonatkozó napi nézet.

4. ■ **Új időszávot szeretne hozzáadni:**
Koppintson az „Új időszáv” lehetőségre.
- **Egy időszávot szeretne módosítani:**
Koppintson a listában a kívánt időszávra.
Megjelenik a szerkesztési nézet.

5. Állítsa be az „időszáv kezdete” és az „időszáv vége” értékeit.

6. Koppintson az „Alkalmazás” lehetőségre.

További információk az eljárásról, például az időszávok másolásáról vagy törléséről: lásd a 27. oldalt.

Fontos tudnivaló!

Az egyes időszávok között a cirkulációs szivattyú ki van kapcsolva.

Egyszeri melegvíz-készítés az időprogramon kívül

Ha a beállított időszávokon kívül van szüksége meleg vízre, kapcsolja be az „Egyszeri melegvíz-készítés”-t. A melegvíz-tároló egyszer fel lesz melegítve a beállított melegvíz-hőmérsékletre.

Ez a funkció magasabb prioritású, mint a többi melegvíz-készítési funkció, pl. időprogram.

Az egyszeri melegvíz-készítés bekapcsolása

Koppintson a kezdőképernyőn a következő kapcsolófelületekre:

1.  „Gyorsválasztás”
2.  „Egyszeri melegvíz-készítés”

3. „Aktiválás”

Egyszeri melegvíz-készítés az időprogramon kívül (folytatás)

Fontos tudnivaló!

A következő kijelzések változnak:

- A kezdőképernyőn található melegvíz-készítésre vonatkozó csempén az „**Egyszeri melegvíz-készítés**” felirat jelenik meg.
- A „**Gyorsválasztás**” kapcsolófelületen (lásd a 25. oldalt) aktivált funkciók száma számérték formájában jelenik meg. Ha nincs más aktív funkció, akkor az „1”-es szám jelenik meg. Ellenkező esetben a kijelzett szám „1”-gyel fog növekedni.

Az egyszeri melegvíz-készítés kikapcsolása

Koppintson a kezdőképernyőn a következő kapcsolófelületekre:

1. „Gyorsválasztás”
2. „Egyszeri melegvíz-készítés”
3. „Eltávolítás”

Fontos tudnivaló!

A következő kijelzések változnak:

- A kezdőképernyőn található melegvíz-készítésre szolgáló csempén **már nem** jelenik meg az „**Egyszeri melegvíz-készítés**” felirat.
- A „Gyorsválasztó” kapcsolófelületen (lásd a 25. oldalt) aktivált funkciók száma számérték formájában jelenik meg. A számérték „1”-gyel csökken. Ha nincs más aktív funkció, akkor a szimbólum jelenik meg.

Magasabb ivóvíz-higiénia

A melegvíz-tárolóban lévő meleg vizet hetente egyszer vagy naponta 1 óra időtartamra fűtheti fel magasabb hőmérsékletre. A szabályozó a beállított időpontban rendszeresen végrehajtja ezt a higiénia funkciót. A higiénia funkció tartamát és meleg víz hőmérsékletét a szakcég állítja be.



Veszély

A magas melegvíz-hőmérséklet forrázást okozhat, pl. ha a melegvíz-hőmérséklet 60 °C-nál magasabb.

Keverje hideg vízzel a csapolási helyeknél.

A fokozott melegvíz-higiénia bekapcsolása

1. Nyissa meg a melegvíz-készítés részletes nézetét: Ehhez koppintson a kezdőképernyőn a kívánt csempére, majd végül válassza a „**Speciális beállítások**” menüpontot.
vagy

A menüben koppintson a „**Meleg víz**” lehetőségre.

Ezt követően koppintson a következő kapcsolófelületekre:

2. „Higiéniai funkció”

3. „Higiéniai funkció”

4. „BE”

5. „Naponta”, vagy egy vagy több hétköznapon

6. Állítsa be a kívánt időt a forgógombos menüben.

7. „Alkalmazás”

A higiéniai funkció a kiválasztott napokon, a beállított időpontban fog elindulni.

A fokozott melegvíz-higiénia kikapcsolása

1. Nyissa meg a melegvíz-készítés részletes nézetét: Ehhez koppintson a kezdőképernyőn a kívánt csempére, majd végül válassza a „**Speciális beállítások**” menüpontot.
vagy

A menüben koppintson a „**Meleg víz**” lehetőségre.

Magasabb ivóvíz-higiénia (folytatás)

Ezt követően kattintson a következő kapcsolófelületekre:

2. „Higiéniai funkció”

3. „Higiéniai funkció”

4. „KI”

5. „Alkalmazás”

Melegvíz-forrázás elleni védelem

A forrázás elleni védelem segítségével a melegvíz-tárolóban a melegvíz-hőmérséklet legfeljebb 60 °C-ra korlátozható.

A melegvíz-forrázás elleni védelem bekapcsolása

1. Nyissa meg a melegvíz-készítés részletes nézetét: Ehhez kattintson a kezdőképernyőn a kívánt csempére, majd végül válassza a **„Speciális beállítások”** menüpontot.

vagy

A  menüben kattintson a **„Meleg víz”** lehetőségre.

Ezt követően kattintson a következő kapcsolófelületekre:

2. „Forrázás elleni védelem”

3. „BE”

4. „Alkalmazás”

A melegvíz-forrázás elleni védelem kikapcsolása



Veszély

Ha a forrázás elleni védelem ki van kapcsolva, az előírt melegvíz-hőmérséklet 60 °C fölé is állítható. Ez fokozott forrázási veszélyt jelent! Ha lehetséges, ne kapcsolják ki a forrázás elleni védelmet.

1. Nyissa meg a melegvíz-készítés részletes nézetét: Ehhez kattintson a kezdőképernyőn a kívánt csempére, majd végül válassza a **„Speciális beállítások”** menüpontot.

vagy

A  menüben kattintson a **„Meleg víz”** lehetőségre.

Ezt követően kattintson a következő kapcsolófelületekre:

2. „Forrázás elleni védelem”

3. „KI”

4. „Alkalmazás”

Megjelenik a **„Ki kell kapcsolni a forrázás elleni védelmet?”** üzenet.

5. „Kikapcsolás”



Veszély

A leforrázás elleni védelem nincs hatással a higiéniai funkcióra. A melegvíz-tároló a forrázás elleni védelem bekapcsolt állapotában is rendszeresen fel lesz melegítve a higiéniai funkció magasabb hőmérsékletére. Mivel ez a hőmérséklet meghaladhatja a 60 °C-ot, fokozott forrázásveszély áll fenn! Keverje hideg vízzel a vízvételi helyeknél.

A melegvíz-készítés üzemmódja

Beállíthatja, hogy a meleg víz a lehető leggyorsabban vagy a lehető legalacsonyabb energiafelhasználással melegedjen a beállított melegvíz-hőmérsékletre.

Fontos tudnivaló!

Ez a beállítás nem minden hőszivattyúnál végezhető el.

A melegvíz-készítés üzemmódja (folytatás)

1. Nyissa meg a melegvíz-készítés részletes nézetét: Ehhez koppintson a kezdőképernyőn a kívánt csempére, majd végül válassza a **„Speciális beállítások”** menüpontot.

vagy

A ☰ menüben koppintson a **„Meleg víz”** lehetőségre.

Ezt követően koppintson a következő kapcsolófelületekre:

2. **„A melegvíz-készítés módja”**

3.
 - **„Eco”** az energiatakarékos melegvíz-készítéshez:
A meleg víz lassabban, de energiatakarékosan melegszik fel.
 - **„Komfort”** a gyors melegvíz-készítéshez:
A meleg víz gyorsabban melegszik fel. **„Az Eco”** üzemmódhoz képest az energiafogyasztás magasabb.

4. **„Alkalmazás”**

Csökkentett zajszintű üzem

Csökkentett zajszintű üzem esetén a kompresszor forgási sebessége korlátozott. Ezáltal csökken a zajszint a hőszivattyú működése közben.

A csökkentett zajszintű üzem bekapcsolása

A  menüben koppintson a következő kapcsolófelületekre:

1.  „További beállítások”
2. „Csökkentett zajszintű üzem”

3. „Csökkentett zajszintű üzem”

4. „BE”

5. „Alkalmazás”

A csökkentett zajszintű üzem kikapcsolása

A  menüben koppintson a következő kapcsolófelületekre:

1.  „További beállítások”
2. „Csökkentett zajszintű üzem”

3. „Csökkentett zajszintű üzem”

4. „KI”

5. „Alkalmazás”

Időprogram beállítása a csökkentett zajszintű üzemhez

A csökkentett zajszintű üzem időprogramjában azt állítja be, hogy mely időszakokban lesz korlátozva a kompresszor fordulatszáma.

Ehhez válassza ki minden egyes időszákhhoz a kívánt zajszintet: lásd a „Zajszintek a csökkentett zajszintű üzemhez” című fejezetet.

Gyári beállítás:

Egy 22:00-tól 06:00-ig tartó időszákh a hét minden napjára. A kompresszor fordulatszáma naponta a megadott időszakon belül korlátozva lesz.

Fontos tudnivaló!

- A beállított időszakok között a kompresszor fordulatszáma nincs korlátozva. Ehhez az idővonalon megjelenik a  szimbólum.
- A szervizcég korlátozhatja az időprogram beállítási lehetőségeit. A korlátozások feloldásához forduljon a szakcéghez.

1. A  menüben koppintson a  „További beállítások” lehetőségre
2. Koppintson a „Csökkentett zajszintű üzem” lehetőségre

3. Koppintson az „Időprogram” lehetőségre a heti nézet megnyitásához.

4. Koppintson a kívánt nap („Hé”–„Va”) idővonalára. Megjelenik a hét napjaira vonatkozó napi nézet.

5.
 - **Új időszakot szeretne hozzáadni:**
Koppintson az „Új időszak” lehetőségre.
 - **Egy időszakot szeretne módosítani:**
Koppintson a listában a kívánt időszákhra. Megjelenik a szerkesztési nézet.

6. Állítsa be az „Időszak kezdete”, az „Időszak vége” és a zajszint („Szint”) értékeit.

7. Koppintson az „Alkalmazás” lehetőségre.

További információk az eljárásról, például az időszakok másolásáról vagy törléséről: lásd a 27. oldalt.

Zajszintek a csökkentett zajszintű üzemhez

Két zajszint közül választhat:

-  „Alacsony”
A kompresszor max. fordulatszáma enyhén korlátozva lesz.
-  „Maximum”
A kompresszor max. fordulatszáma erősen korlátozva lesz.

Fontos tudnivaló!

Az egyes időszakok között a zajcsökkentés ki van kapcsolva. Az idővonalon ezeken a helyeken a  szimbólum jelenik meg.

Vészüzem

A hőszivattyú hűtőkörének meghibásodása esetén a vészüzemmód aktiválható.

A helyiségfűtés és a melegvíz-készítés a beépített átfolyós fűtővíz-melegítő segítségével történik. Amennyiben kiegészítőleg egy külső hőtermelő is csatlakoztatva van, a rendszer gazdaságossági szempontok alapján vagy az átfolyós fűtővíz-melegítőt, vagy a külső hőtermelőt fogja bekapcsolni.

A vészüzemmód bekapcsolása

A  menüben kattintson a következő kapcsolófelületekre:

1.  „További beállítások”
2. „Vészüzem”

3. „Bekapcsolás”

Fontos tudnivaló!

Egy külső hőtermelővel összekapcsolt rendszerben a vészüzemet **csak** a hőszivattyún lehet bekapcsolni.

A vészüzem kikapcsolása

A  menüben kattintson a következő kapcsolófelületekre:

1.  „További beállítások”

2. „Vészüzem”

3. „Kikapcsolás”

A kijelző fényerejének beállítása

Beállíthatja a kijelző használati fényerejét.

A ≡ menüben koppintson a következő kapcsoló-felületekre:

1.  „Általános beállítások”

2. „A kijelző fényereje”

3. **+** vagy **–** a kívánt fényerő-érték beállításához

4. „Alkalmazás”

A dátum és a pontos idő beállítása

A dátumot és a pontos időt manuálisan is beállíthatja, vagy bekapcsolhatja az automatikus időbeállítást.

Ettől függetlenül beállítható a megjelenítési formátum.

Az automatikus időbeállítás engedélyezése

Ha ezt a beállítást engedélyezte, a kezelőegység az aktív adatkapcsolatokból fogja átvenni az időbeállítást. Az időbeállítást **nem** lehet manuálisan elvégezni.

A ≡ menüben koppintson a következő kapcsoló-felületekre:

1.  „Általános beállítások”

2. „Dátum és pontos idő”

3. „Automatikus”

4. „BE”

5. „Alkalmazás”

Fontos tudnivaló!

Ha internetkapcsolat áll fenn, az automatikus időbeállítás **mindig** engedélyezve van.

Ebben az esetben a „BE” menüpont nem látható. A menüpont csak akkor jelenik meg újra, ha kikapcsolta az automatikus időbeállítást.

Az automatikus időbeállítás kikapcsolása

Ha ezt a beállítást kikapcsolta, a kezelőegység időbeállítását manuálisan is elvégezheti.

A ≡ menüben koppintson a következő kapcsoló-felületekre:

1.  „Általános beállítások”

2. „Dátum és pontos idő”

3. „Automatikus”

4. „KI”

5. „Alkalmazás”

A dátum beállítása

Ha az automatikus időbeállítás funkció ki van kapcsolva, a dátumot manuálisan állíthatja be.

A ≡ menüben koppintson a következő kapcsoló-felületekre:

1.  „Általános beállítások”

2. „Dátum és pontos idő”

3. „Dátum”

4. A forgógombos menük segítségével állítsa be a napot, a hónapot és az évet.

5. „Alkalmazás”

A pontos idő beállítása

Ha az automatikus időbeállítás funkció ki van kapcsolva, a pontos időt manuálisan állíthatja be.

A ≡ menüben koppintson a következő kapcsoló-felületekre:

1.  „Általános beállítások”

A dátum és a pontos idő beállítása (folytatás)

2. „Dátum és pontos idő”
3. „Idő”
4. Állítsa be az órákat és a percek a forgógombos menük segítségével.
5. „Alkalmazás”

A dátumformátum beállítása

A dátum megjelenítési formátumát attól függetlenül állíthatja be, hogy a dátumot manuálisan, vagy az automatikus időbeállítás funkció bekapcsolásával állította-e be.

A  menüben kattintson a következő kapcsolófelületekre:

1.  „Általános beállítások”

2. „Dátum és pontos idő”
3. „Dátum formátum”
4. Kívánt megjelenítési formátum, pl. „NN.HH.ÉÉÉÉ”.
5. „Alkalmazás”

Időformátum beállítása

A pontos idő megjelenítési formátumát attól függetlenül állíthatja be, hogy a dátumot manuálisan, vagy az automatikus időbeállítás funkció bekapcsolásával állította-e be.

A  menüben kattintson a következő kapcsolófelületekre:

1.  „Általános beállítások”

2. „Dátum és pontos idő”
3. „Idő formátum”
4.
 - „12 óra” a 12 órás kijelzéshez
 - „24 óra” a 24 órás kijelzéshez
5. „Alkalmazás”

Nyári/téli időszámításra való átállás

A nyári/téli időszámítás automatikus átállítása gyárilag van beállítva.

A nyári/téli időszámítás automatikus átállása be- és kikapcsolható.

A nyári/téli időszámítás automatikus átállítása

A  menüben kattintson a következő kapcsolófelületekre:

1.  „Általános beállítások”
2. „Dátum és pontos idő”
3. „Időátállítás”
4. „BE”
5. „Alkalmazás”

A nyári/téli időszámítás manuális átállítása

Kapcsolja ki az automatikus időátállítást.

A  menüben kattintson a következő kapcsolófelületekre:

1.  „Általános beállítások”
2. „Dátum és pontos idő”
3. „Időátállítás”
4. „KI”
5. „Alkalmazás”

Nyelv beállítása

Az Ön szakcége az üzembe helyezés során előre beállította a kijelző nyelvét. A kijelző nyelve módosítható.

A  menüben kattintson a következő kapcsolófelületekre:

1.  „Általános beállítások”

2. „Nyelv”

3. A kívánt nyelv a listából

4. „Alkalmazás”

Mértékegységek beállítása

Az összes rendelkezésre álló mértékegységet beállíthatja, pl. a hőmérséklet, a hosszúság, a nyomás stb. vonatkozásában.

A  menüben kattintson a következő kapcsolófelületekre:

1.  „Általános beállítások”

2. „Mértékegységek”

3. „Hőmérséklet”, „Hosszúság”, „Nyomás” stb.

4. Kívánt mértékegység

5. „Alkalmazás”

A kezdőképernyő beállítása

Beállíthatja, hogy a kezdőképernyőn a funkciós területen melyik csempék jelenjenek meg.

A  menüben kattintson a következő kapcsolófelületekre:

1.  „Általános beállítások”

2. „A kezdőképernyő testreszabása”

3. Kívánt csempék:

Fontos tudnivaló!

- Több csempét is kiválaszthat.
- A funkciós területen csak az Ön berendezéséhez illő csempék jelennek meg.

4. „Alkalmazás”

A ViCare alkalmazáson keresztüli vezérlés beállítása

Ön a mobil eszközére telepített ViCare alkalmazással szeretné vezérelni a berendezését. Ehhez **egyszer** csatlakoztatnia kell a vezérlőegységet vagy az IDU hidraulikaegységet az internethez, és létre kell hoznia a kapcsolatot a szerverrel.

Fontos tudnivaló!

Ha a berendezését regisztrálja a ViCare alkalmazásban, automatikusan megkapja a hőszivattyújához tartozó szoftverfrissítéseket az interneten keresztül. Szükség esetén ezek a frissítések új vagy kibővített funkciókat is tartalmaznak.

Az internetkapcsolatot LAN-on vagy WLAN-on keresztül hozhatja létre.

A LAN-on keresztüli internetkapcsolat feltételei

A LAN-kapcsolat létrehozásához a vezérlőegységnek vagy az IDU hidraulikaegységnek LAN összekötő vezetéken keresztül csatlakoznia kell az internet-routerhez. A LAN összekötő vezeték csatlakozója a vezérlőegységben vagy az IDU hidraulikaegységben található.

Ellenőrizze, hogy a routere csatlakozik-e az internethez.



Veszély

A feszültség alatt álló alkatrészek megérintése veszélyes sérüléseket eredményezhet az elektromos áram miatt. A nyomtatott áramköri lapok egyes alkatrészei a hálózati feszültség kikapcsolása után is feszültség alatt állnak.

- Ne nyissa ki a vezérlőegységet vagy az IDU hidraulikaegységet.
- A LAN-csatlakozóvezeték csatlakoztatását bízza szakcégre.

A ViCare alkalmazáson keresztüli vezérlés... (folytatás)

A WLAN-on keresztüli internetkapcsolat feltételei

Ellenőrizze a következő feltételeket:

- A routere csatlakozik az internethez.
- Az internet-routeren be van kapcsolva a WLAN.

- A Wi-Fi a hatótávolságon belül van. Szükség esetén ellenőrizze a kapcsolatot a mobil eszközével, pl. mobiltelefonjával.
- Ismeri a Wi-Fi hálózat nevét és a bejelentkezési adatokat, pl. a hálózati jelszavát.

Internetkapcsolat beállítása a csatlakozási asszisztens segítségével

Az internetkapcsolat beállításához rendelkezésre áll a csatlakozási asszisztens.

1. Koppintson a menüben az „Internet”, majd a „Csatlakozási asszisztens” lehetőségre.
2. Koppintson a „Csatlakozási asszisztens indítása” lehetőségre.
3. Ha LAN -kapcsolatot szeretne létrehozni: Koppintson a „LAN” lehetőségre. A LAN bekapcsolódik. A kapcsolat létrejön. A kapcsolat létrehozása után megjelenik a letöltéshez és a ViCare alkalmazással való csatlakozáshoz szükséges QR-kód: lásd a következő fejezetet. **vagy**

Ha WLAN-kapcsolatot szeretne létrehozni: Koppintson a „WLAN” lehetőségre. A WLAN bekapcsolódik.

Ha a „WLAN” lehetőséget választotta:

4. Koppintson a „Tovább” lehetőségre. Megjelenik a rendelkezésre álló Wi-Fi-hálózatok listája.

5. Koppintson a kívánt Wi-Fi-hálózatra, majd a „Csatlakozás” lehetőségre.

Fontos tudnivaló!

Ha a kívánt Wi-Fi-hálózat nem szerepel a listában, azt manuálisan is hozzáadhatja: lásd a „Wi-Fi-hálózat manuális hozzáadása” című fejezetet.

6. Írja be a bejelentkezési adatokat, pl. a jelszót vagy a hálózati kulcsot (legfeljebb 64 karakter).

Fontos tudnivaló!

A kapcsolati adatok automatikusan mentésre kerülnek. Így egy megszakadás után a WLAN-kapcsolat automatikusan helyreállítható.

7. Koppintson a „Csatlakozás” lehetőségre. A kapcsolat létrehozása után megjelenik a letöltéshez és a ViCare alkalmazással való csatlakozáshoz szükséges QR-kód: lásd a következő fejezetet.

Regisztráció a ViCare alkalmazással

1. Ha még nem telepítette a ViCare alkalmazást: Olvassa be a megjelenő QR-kódot a mobilkészülékével, és töltsse le a ViCare alkalmazást.
2. Telepítse a ViCare alkalmazást a mobil végkészülékén.
3. Nyissa meg a ViCare alkalmazást. Kövesse az utasításokat.
4. Amint a ViCare alkalmazás erre kéri, olvassa be a kijelzőn megjelenő QR-kódot.

5. Kövesse a ViCare alkalmazásban szereplő utasításokat. Fejezze be a regisztrációt.

6. Koppintson rá a „Befejezés” lehetőségre. A regisztráció befejeződött. Mostantól a ViCare alkalmazással vezérelheti a berendezését.

Fontos tudnivaló!

Ha nem tudja beolvasni a QR-kódot: koppintson a „Link megjelenítése” lehetőségre, hogy a QR-kódban tárolt link megjelenjen a kijelzőn.

LAN-kapcsolat be-/kikapcsolása

A szakcég LAN összekötő vezetéken keresztül összekötötte a vezérlőegységet vagy az IDU hidraulikaegységet az internet-routerrel. A LAN-kapcsolaton keresztül be- és kikapcsolhatja az internetkapcsolatot.

Fontos tudnivaló!

Csak akkor van internetkapcsolat, ha a kiválasztott LAN-hálózat kapcsolódik az internetre.

LAN-kapcsolat be-/kikapcsolása (folytatás)

Ha a ViCare alkalmazáson keresztül regisztrálta a berendezését, akkor az interneten keresztül automatikusan megkapja a szoftverfrissítéseket. Ahhoz, hogy megkapja ezeket a frissítéseket, ne kapcsolja ki a LAN-t.

A LAN-kapcsolat bekapcsolása

A  menüben kattintson a következő kapcsoló-felületekre:

1.  „Internet”
2. „LAN”
3. „BE”
4. „Alkalmazás”

Fontos tudnivaló!

- Ha az internet-routeren **dinamikus** IP-címzés van beállítva, a LAN-kapcsolat automatikusan létrejön. A kapcsolat létrehozása után a „LAN” bejegyzésnél a „**Csatlakozva**” állapot jelenik meg.
- Ha az internet-routeren **statikus** IP-címzés van beállítva, akkor a hálózati adatokat manuálisan kell megadnia: lásd a „Statikus IP-címzés LAN és WLAN hálózatokhoz” című fejezetet.
- Ha egyszerre rendelkezésre áll aktív LAN- és WLAN-kapcsolat, az adatátvitel kizárólag a LAN-kapcsolaton keresztül fog történni.

A LAN-kapcsolat kikapcsolása

A  menüben kattintson a következő kapcsoló-felületekre:

1.  „Internet”
2. „LAN”
3. „KI”

4. „Alkalmazás”

Fontos tudnivaló!

Ha nincs internetkapcsolat, akkor az alkalmazás segítségével nem tudja kezelni a berendezését. Ön nem kap szoftverfrissítéseket.

WLAN be-/kikapcsolása

Szeretné a berendezését Wi-Fi-n keresztül az internethez csatlakoztatni. Ehhez kapcsolja be a Wi-Fi-t.

Fontos tudnivaló!

Csak akkor van internetkapcsolat, ha a kiválasztott WLAN-hálózat kapcsolódik az internetre.

Ha a ViCare alkalmazáson keresztül regisztrálta a berendezését, akkor az interneten keresztül automatikusan megkapja a szoftverfrissítéseket. Ahhoz, hogy megkapja ezeket a frissítéseket, ne kapcsolja ki a Wi-Fi-t.

A WLAN bekapcsolása

A  menüben kattintson a következő kapcsoló-felületekre:

1.  „Internet”
2. „WiFi”
3. „BE”
4. „Alkalmazás”

Fontos tudnivaló!

- Ha korábban már volt Wi-Fi-kapcsolat, a rendszer **automatikusan** visszaállítja a legutóbb aktív WLAN-kapcsolatot. A kezdőképernyőn a jobb felső sarokban megjelenik a  ikon.
- Ha eddig **nem** volt WLAN-kapcsolat, be kell állítania egy WLAN-kapcsolatot: lásd a „WLAN-kapcsolat létrehozása” című fejezetet.
- Ha egyszerre rendelkezésre áll aktív LAN- és WLAN-kapcsolat, az adatátvitel kizárólag a LAN-kapcsolaton keresztül fog történni.

WLAN be-/kikapcsolása (folytatás)

A WLAN kikapcsolása

A  menüben koppintson a következő kapcsoló-felületekre:

1.  „Internet”
2. „WiFi”
3. „KI”

4. „Alkalmazás”

Fontos tudnivaló!

Ha nincs internetkapcsolat, akkor a ViCare alkalmazással nem tudja kezelni a berendezését. Ön nem kap szoftverfrissítéseket.

WLAN-kapcsolat létrehozása

Szeretné a berendezését Wi-Fi-n keresztül az internethez csatlakoztatni. Ehhez csatlakozzon egy elérhető Wi-Fi-hálózathoz. Ezt a kapcsolatot **egyszer** kell beállítania.

Fontos tudnivaló!

Egyszerre csak **egy** WLAN-kapcsolat lehetséges.

Ellenőrizze a következő feltételeket:

- Az internet-routeren be van kapcsolva a WLAN.
- A Wi-Fi a hatótávolságon belül van. Szükség esetén ellenőrizze a kapcsolatot a mobil eszközével, pl. mobiltelefonjával.
- Ismeri a Wi-Fi hálózat nevét és a bejelentkezési adatokat, pl. a hálózati jelszavát.

Csatlakozás egy ismert Wi-Fi-hálózathoz

Szeretne csatlakozni egy olyan Wi-Fi-hálózathoz, amelyhez korábban már csatlakozott. Bekapcsolta a WLAN-t: lásd a „WLAN bekapcsolása” című fejezetet.

A  menüben koppintson a következő kapcsoló-felületekre:

1.  „Internet”
2. „WiFi”
A rendszer a rendelkezésre álló Wi-Fi-hálózatokat keresi. Megjelenik a WLAN-hálózatok listája.

Fontos tudnivaló!

Ha a kívánt Wi-Fi-hálózat nem szerepel a listában, azt manuálisan is hozzáadhatja: lásd a „Wi-Fi-hálózat manuális hozzáadása” című fejezetet.

3. Kívánt Wi-Fi

Fontos tudnivaló!

- Ha az internet-routeren **dinamikus IP**-címezés van beállítva, a WLAN-kapcsolat automatikusan létrejön. A kapcsolat létrejötte után a WLAN bejegyzés mellett a „**Csatlakozva**” felirat jelenik meg. A kezdőképernyőn a jobb felső sarokban megjelenik a  ikon.
- Ha az internet-routeren **statikus IP**-címezés van beállítva, akkor a hálózati adatokat manuálisan kell megadnia: lásd a „Statikus IP-címezés LAN és WLAN hálózatokhoz” című fejezetet.

Csatlakozás egy ismeretlen Wi-Fi-hálózathoz

Szeretne csatlakozni egy olyan Wi-Fi-hálózathoz, amelyhez eddig még nem csatlakozott. Bekapcsolta a WLAN-t: lásd a „WLAN bekapcsolása” című fejezetet.

1. Koppintson a  menüben a  „Internet” lehetőségre.

2. Koppintson a „**WLAN**” lehetőségre. A rendszer a rendelkezésre álló Wi-Fi-hálózatokat keresi. Megjelenik a WLAN-hálózatok listája.

Fontos tudnivaló!

Ha a kívánt Wi-Fi-hálózat nem szerepel a listában, azt manuálisan is hozzáadhatja: lásd a „Wi-Fi-hálózat manuális hozzáadása” című fejezetet.

3. Koppintson a kívánt Wi-Fi-hálózatra, majd a „**Csatlakozás**” lehetőségre.

WLAN-kapcsolat létrehozása (folytatás)

- Írja be a bejelentkezési adatokat, pl. a jelszót vagy a hálózati kulcsot (legfeljebb 64 karakter).

Fontos tudnivaló!

A kapcsolati adatok elmentésre kerülnek. Így egy megszakadás után a WLAN-kapcsolat automatikusan helyreállítható.

- Koppintson a „Csatlakozás” lehetőségre.

Fontos tudnivaló!

- Ha az internet-routeren **dinamikus IP-címzés** van beállítva, a WLAN-kapcsolat automatikusan létrejön. A kapcsolat létrejötte után a WLAN bejegyzés mellett a „Csatlakozva” felirat jelenik meg. A kezdőképernyőn a jobb felső sarokban megjelenik a  ikon.
- Ha az internet-routeren **statikus IP-címzés** van beállítva, akkor a hálózati adatokat manuálisan kell megadnia: lásd a „Statikus IP-címzés LAN és WLAN hálózatokhoz” című fejezetet.

WLAN manuális hozzáadása

Ha egy Wi-Fi-hálózat a biztonsági beállítások miatt nem látható, akkor az nem jelenik meg a Wi-Fi-hálózatok listájában.

Ha ismeri a hálózat nevét, akkor azt manuálisan hozzáadhatja a Wi-Fi hálózatok listájához, és létrehozhatja a kapcsolatot.

- Koppintson a  menüben a  „Internet” lehetőségre.
- Koppintson a „WLAN” lehetőségre. A kívánt Wi-Fi-hálózat nem jelenik meg a Wi-Fi-hálózatok listájában.
- Koppintson a „Hálózat hozzáadása” lehetőségre.
- Írja be a hálózat nevét.
- Koppintson a „Tovább” lehetőségre.
- Írja be a bejelentkezési adatokat, pl. a jelszót vagy a hálózati kulcsot (legfeljebb 64 karakter).

Fontos tudnivaló!

A kapcsolati adatok elmentésre kerülnek. Így egy megszakadás után a WLAN-kapcsolat automatikusan helyreállítható.

- Koppintson a „Csatlakozás” lehetőségre.

Fontos tudnivaló!

- Ha az internet-routeren **dinamikus IP-címzés** van beállítva, a WLAN-kapcsolat automatikusan létrejön. A kapcsolat létrejötte után a WLAN bejegyzés mellett a „Csatlakozva” felirat jelenik meg. A kezdőképernyőn a jobb felső sarokban megjelenik a  ikon.
- Ha az internet-routeren **statikus IP-címzés** van beállítva, akkor a hálózati adatokat manuálisan kell megadnia: lásd a „Statikus IP-címzés LAN és WLAN hálózatokhoz” című fejezetet.

Statikus IP-címzés LAN-hoz és WLAN-hoz

Ha az internet-routeren **statikus IP-címzés** van beállítva, akkor a hálózati adatokat manuálisan kell megadnia. Ellenkező esetben nem jön létre kapcsolat a hálózattal.

Kérjük, készítse elő a következő hálózati adatokat:

- A hálózat neve
- IP-cím
- Alhálózati maszk
- Alapértelmezett átjáró
- Elsődleges DNS-szerver
- Másodlagos DNS-szerver
- Titkosítás

A  menüben koppintson a következő kapcsolófelületekre:

-  „Internet”
- „LAN”: a LAN hálózati adatainak megadásához.
vagy
„WLAN”: a hálózati adatok megadásához egy WLAN esetében.
- A hálózati listából kiválasztott LAN vagy WLAN
- „Hálózati üzemmód”

Statikus IP-címzés LAN-hoz és WLAN-hoz (folytatás)

5. „Manuális”

6. „Alkalmazás”

7. Adja meg egymás után a szükséges hálózati adatokat.

Fontos tudnivaló!

A hálózati adatok mentésre kerülnek. Így egy kapcsolat megszakadása után automatikusan helyreállítható.

8. „Csatlakozás”

LAN vagy WLAN eltávolítása

A hálózatokat eltávolíthatja a LAN- vagy a WLAN-hálózatlístákból.

Ezzel a mentett hálózati adatok törlődnek. Ennek következtében a hálózathoz való kapcsolat nem állítható vissza automatikusan.

A  menüben kattintson a következő kapcsolófelületekre:

1.  „Internet”
2. „LAN”, a LAN hálózati listájának megjelenítéséhez.
vagy

„WLAN”, a WLAN hálózati listájának megjelenítéséhez.

3. Kívánt LAN vagy WLAN
4. „Eltávolítás”
5. „Vissza” a kérdés megerősítéséhez
6. „Alkalmazás”

A kijelző kikapcsolása a tisztításhoz

Ha meg szeretné tisztítani a kijelzőt, 30 másodpercre kikapcsolhatja azt. Így elkerülheti a véletlen működést.

Tisztítsa meg a kijelzőt egy mikroszálas kendővel.

A  menüben kattintson a következő kapcsolófelületekre:

1.  „Általános beállítások”

2. „A képernyő megtisztítása”

3. „Alkalmazás”

A gyári beállítások visszaállítása

Az összes bevitelt és értéket visszaállíthatja a gyári beállításra.

A gyári beállítások visszaállítása (folytatás)

Beállítás	Visszaállított beállítások és értékek
„Csökkentett zajszintű üzem”	Időprogram a csökkentett zajszintű üzemhez
„Meleg víz”	▪ Használati melegvíz-hőmérséklet ▪ Időprogram a melegvíz-készítéshez ▪ A cirkulációs szivattyú időprogramja
„1-es fűtő-/hűtőkör” „2-es fűtő-/hűtőkör” „3-as fűtő-/hűtőkör” „4-es fűtő-/hűtőkör”	▪ Csökkentett helyiség-hőmérséklet ▪ Normál helyiség-hőmérséklet ▪ Komfort helyiség-hőmérséklet ▪ Időprogram a helyiségfűtéshez ▪ A fűtési jelleggörbe meredeksége és eltolása ▪ A kényelmi és energiatakarékos funkciók („Szabadság otthon”, „Elutazás”) kikapcsolódnak.

A  menüben kattintson a következő kapcsoló-felületekre:

1.  „További beállítások”
2. „Visszaállítás”
3. „Visszaállítás”
4. A kérelem megerősítéséhez nyomja meg a „Visszaállítás” lehetőséget.

Súgószövegek megnyitása

Megtekintheti a kijelzőkkel és funkciókkal kapcsolatos súgószövegeket.

A ≡ menüben kattintson a következő kapcsolófelületekre:

1. ⓘ a súgószövegek megnyitásához.

2. ✕, hogy visszatérjen az eredeti kijelzéshez.

Információk lekérdezése

A berendezés felszereltségétől és a beállításoktól függetlenül lekérdezheti a rendelkezésre álló információkat, pl. a hőmérsékleteket.

Az információk csoportokba vannak osztva, pl. „1-es fűtő-/hűtőkör”.

A ≡ menüben kattintson a következő kapcsolófelületekre:

1. ⓘ „Információ”
2. Kívánt csoport, pl. „1-es fűtő-/hűtőkör”

A kezelőegység licencadatainak lekérdezése

Megtekintheti a kezelőegység licencadatait.

A ≡ menüben kattintson a következő kapcsolófelületekre:

1. ⚙ „Általános beállítások”

2. „Nyílt forráskódú licencek”

3. A kívánt bejegyzésre kattintva megtekintheti az adott nyílt forráskódú licenct.

Third Party Software

1 Overview

This product contains third party software, including open source software. You are entitled to use this third party software in compliance with the respective license conditions as provided in this document. A list of used third party software components and of license texts can be accessed by connecting your boiler, like it is mentioned in the manual.

2 Acknowledgements

Linux® is the registered trademark of Linus Torvalds in the U.S. and other countries. This product includes software developed by the OpenSSL Project for use in the OpenSSL Toolkit (<http://www.openssl.org/>). This product includes cryptographic software written by Eric Young (eyay@cryptsoft.com) and software written by Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com).

3 Disclaimer

The open source software contained in this product is distributed WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. The single licenses may contain more details on a limitation of warranty or liability.

4 How to Obtain Source Code

The software included in this product may contain copyrighted software that is licensed under a license requiring us to provide the source code of that software, such as the GPL or LGPL. To obtain the complete corresponding source code for such copyrighted software please contact us via the contact information provided in section 5 below indicating the built number you will find in the licensing information section, which can be accessed as outlined in this document. This offer is not limited in time and valid to anyone in receipt of this information.

A kezelőegység licencadatainak lekérdezése (folytatás)

5 Contact Information

Viessmann Climate Solutions GmbH & Co. KG

35108 Allendorf

Germany

Fax +49 64 52 70-27 80

Phone +49 64 52 70-0

open-source-software-support@viessmann-climatesolutions.com

www.viessmann.de

Üzenetek lekérdezése

Ha a berendezésén események történtek, a kezdőképernyőn a menü- és állapot sorban a következő üzenetikonok jelennek meg:

-  Legalább egy üzemzavar történt. Ezen felül figyelmeztető és szervizüzenetek is megjelenhetnek.
Esetenként a hűtőkör vagy az átfolyós fűtővíz-melegítő üzemeltetése le van tiltva.
-  Legalább egy figyelmeztetés van, de üzemzavar nem történt. Ezen felül szervizüzenetek is aktívak lehetnek.
-  Szerviz esedékes. Nincsenek üzemzavarok és figyelmeztetések.

Üzenetek megtekintése és információk lekérdezése



Veszély

A meg nem szüntetett meghibásodások életveszélyes következményekkel járhatnak, vagy a készülék megrongálódásához vezethetnek. Ha meghibásodás lép fel, haladéktalanul értesítse a szervizt. A szakcég elemezheti az okot és elháríthatja az üzemzavart.

1. A  menüben kattintson az „Üzenetlista” lehetőségre.
Az „Üzenetlista” menüpontban emellett megjelennek az „Aktív jelentések” vagy az „Aktív letiltások”, valamint az események száma.
vagy

Kattintson a kezdőképernyőn a megjelenő értesítési ikonokra, pl. .

2. Kattintson a listában az „Üzemzavar”, a „Figyelmeztetés” vagy a „Karbantartás” lehetőségre.



Figyelem

Ha a hűtőkör és/vagy az átfolyós fűtővíz-melegítő le van tiltva, akkor Önnek vagy a szakcégnek fel kell oldania ezeket az alko-tóelemeket.
Ebben az esetben kattintson a „Tiltás” lehetőségre.
Kövesse a „Hűtőkör vagy az Átfolyós fűtővíz-melegítő” című fejezetben leírtakat.

Fontos tudnivaló!

Az „Üzemzavarok”, „Figyelmeztetések” és „Karbantartások” esetében a rendszer az „Aktív üzenetek” lehetőségek és az üzenetek számát is megjeleníti.

Megjelenik az üzenetlista.

Az üzenetlista minden bejelentésről a következő információkat tartalmazza:

- Üzenetkód, pl. „F.160”
- A hibaüzenet oka, pl. „CAN-BUS-kommunikációs hiba”
- A bejelentés kelte.
- Az esemény bekövetkezésének időpontja.
- Üzenetállapot: „Megoldva” vagy „Aktív”

Üzenetek lekérdezése (folytatás)

3. Koppintson az üzenetre a további információk megjelenítéséhez, például a berendezés működésével kapcsolatos megjegyzésekhez. Tanácsokat kap arra vonatkozóan, hogy milyen intézkedéseket hozhat **azelőtt**, hogy felhívna a szakszervízt.
4. Jegyezze fel az üzenet kódját és okát. Így a szakcég alaposabban fel tud készülni, és ezáltal megtakaríthatók a fölösleges kiszállási költségek.
5. Értesítse a szakcéget.

Ha az üzenetlista sok üzenetet tartalmaz, a jobb áttekinthetőség érdekében beállíthat egy szűrőt:

1. Koppintson a „**Szűrő**” kapcsolófelületre.

2. Koppintson például az „**Aktív**” szűrőre, hogy csak az éppen aktív üzeneteket jelenítsen meg.

Az A.207 vagy az A.210 jelzés aktív.

A biztonsági rendszer működésének ellenőrzése során a légáramlás eltér a beállított értéktől. Kérjük, vegye figyelembe a 67. oldalon található intézkedéseket.

A hűtőkör vagy az átfolyós fűtővíz-melegítő tiltásának feloldása

A hőszivattyú alábbi alkotóelemei az üzemeltetési körülmények miatt lehetséges, hogy nem működnek tovább:

- **Hűtőkör:**
A rendszer üzemzavart észlelt a hűtőkörben.
- **Átfolyós fűtővíz-melegítő:**
Az átfolyós fűtővíz-melegítő hőmérséklete túl magas.

Ahhoz, hogy az alkatrészeket továbbra is használni lehessen, fel kell oldania azok tiltását.

Fontos tudnivaló!

Amennyiben olyan meghibásodások lépnek fel, amelyek esetén a hőszivattyú további üzemeltetése súlyos meghibásodáshoz vagy személyi sérülésekhez vezethet, a tiltás feloldása nem lehetséges. Ebben az esetben értesítse a szakcéget.

1. A  menüben koppintson az „**Üzenetlista**” lehetőségre. Az „**Üzenetlista**” menüpontban az „**Aktív tiltások**” és azok száma is megjelenik.

Koppintson a kezdőképernyőn a megjelenő értesítési ikonokra, pl.  .

2. Koppintson a listában a „**Letiltás**” lehetőségre.

Fontos tudnivaló!

A „**Letiltás**” esetén a rendszer az „**Aktív letiltások**” feliratot és azok számát is megjeleníti.

A listán megjelennek a letiltott alkotóelemek: „**Hűtőkör**” és/vagy „**Elektromos kiegészítő fűtés**” (átfolyós fűtővíz-melegítő)

3. Koppintson arra az alkotóelemre, amelyet fel szeretne oldani. Megjelenik egy üzenet, amelyben kioldhatja az alkotóelemet.
4. Kérjük, pontosan kövesse a megjelenő üzenetben szereplő utasításokat és az alábbi információkat:
 - „**Elektromos kiegészítő fűtés**” (átfolyós fűtővíz-melegítő):
Amint a hőmérséklet lecsökken, feloldhatja az átfolyós fűtővíz-melegítő tiltását.
 - „**Hűtőkör**”:
 **Veszély**
Robbanásveszély: a kiáramló hűtőközeg a környezeti levegővel keveredve gyúlékony vagy robbanásveszélyes légkört hozhat létre.
Ne oldja ki a hűtőkört többször egymás után.
Értesítse a szakcéget.

5. ■ Koppintson a „**Kioldás**” lehetőségre. vagy
■ Amennyiben a hőszivattyú további üzemeltetése súlyos meghibásodáshoz vagy személyi sérülésekhez vezethet, a tiltás feloldása nem lehetséges. Ebben az esetben a „**Kioldás**” kapcsolófelület nem jelenik meg.
Koppintson a „**Bezárás**” lehetőségre.

6. **Ha nem sikerült kioldani a hűtőkört:**

A „**Vészüzemmód**” aktiválása: lásd az 48. oldalt. A hűtőkör meghibásodása esetén a többi hőforrás teljes mértékben átveszi a hőtermelést. A helyiségfűtés és a melegvíz-készítés a beépített átfolyós fűtővíz-melegítő segítségével történik.

Hőtermelés/hűtés ki/be kapcsolása

Hőtermelés/hűtés kikapcsolása (fagyvédelem aktív)

Az egyes fűtő-/hűtőkörök helyiségfűtése és/vagy a melegvíz-készítés külön-külön is kikapcsolhatók. Nyissa meg egy fűtő-/hűtőkör vagy a melegvíz-készítés részletes nézetét.

A részletes nézet megnyitásához:

1. Koppintson a kezdőképernyőn a kívánt csempére.

Ezt követően koppintson a következő kapcsolófelületekre:

2. „Üzem mód”

3. „Készenlét”.

Fontos tudnivaló!

- Annak érdekében, hogy a keringtetőszivattyúk ne ragadjanak be, a vezérlőhöz csatlakoztatott összes keringtetőszivattyú 90 óránként 10 másodpercre automatikusan rövid ideig bekapcsol.
- A keverőszelepek 90 óránként automatikusan meglesznek mozgatva.
- A váltószelepek rendszeres időközönként át lesznek kapcsolva.

A helyiségfűtés/helyiségűtés vagy a melegvíz-készítés bekapcsolása

Az egyes fűtő-/hűtőkörök helyiségfűtése és/vagy a melegvíz-készítés külön-külön is bekapcsolhatók. Nyissa meg egy fűtő-/hűtőkör vagy a melegvíz-készítés részletes nézetét.

A részletes nézet megnyitásához:

1. Koppintson a kezdőképernyőn a kívánt csempére.

Ezt követően koppintson a következő kapcsolófelületekre:

2. „Üzem mód”

3. ■ Ön be szeretné kapcsolni a helyiségfűtést és/vagy a helyiségűtést: Koppintson a „Fűtés”, a „Hűtés”, vagy a „Fűtés/hűtés” lehetőségre.

Fontos tudnivaló!

A helyiségfűtés és helyiségűtés nem végezhető egyszerre. Vagyis **nem** állíthatja az egyik fűtő-/hűtőkört „Hűtés”-re, a másikat meg „Fűtés”-re.

- Ön be szeretné kapcsolni a melegvíz-készítést: Koppintson a „BE” lehetőségre.

A hőszivattyú kikapcsolása (üzemen kívül helyezés)

A berendezést fagyvédelmi felügyelet nélkül szeretné üzemben kívül helyezni.

Kapcsolja ki a hálózati kapcsolót, pl. az IDU hidraulikaegységen vagy a vezérlőegységen: lásd „A hálózati kapcsoló helye” című fejezetet.

- Nincs helyiségfűtés
- Nincs helyiségűtés
- Nincs melegvíz-készítés
- A hőszivattyú és a melegvíz-tároló fagyvédelme **nem** aktív.



Veszély

Amennyiben a hőszivattyút leválasztják a hálózatról, a hűtőközeg elszívására szolgáló biztonsági ventilátor a hűtőközeg-elvezető rendszeren keresztül üzemben kívüli állapotban van. Ha a hűtőkörben szivárgás lép fel, a szivárgó hűtőközeg nem juthat ki a szabadba. Ez tűz-, robbanás- és fulladásveszélyt jelent a hőszivattyú felállítási helyiségében.

- A rendszert csak a hálózati kapcsolón keresztül kapcsolja ki, pl. az IDU hidraulikaegységen vagy a vezérlőegységen.
- Ne válassza le a hőszivattyút az áramellátásról, pl. a biztosítékok kikapcsolásával.

A hőszivattyú kikapcsolása (üzemen kívül... (folytatás)

Figyelem

- Ha a várható külső hőmérséklet 3 °C alá csökken, a fagy tartós károsodást okozhat a hőszivattyúban és a berendezésben.
- Javasoljuk, hogy a berendezést kizárólag a fagyvédelmi felügyelet menüpontján keresztül kapcsolja ki („**Készenlét**” üzemmód a fűtő-/hűtőkörökhöz vagy a melegvíz-készítéshez).
 - Ha a rendszert a hálózati kapcsolóval szeretné kikapcsolni, megfelelő fagyvédelmi intézkedéseket kell alkalmaznia. Ehhez vegye fel a kapcsolatot a szakcégével.

Fontos tudnivaló!

- Mivel a szivattyúk és a váltószelepek *nincsenek feszültség alatt, beragadhatnak.*
- Ha a rendszer üzemeltetése hosszabb ideig szünetelt, szükséges lehet a *Dátum és a Pontos idő* újbóli beállítása: lásd a 49. oldalt.

A hőszivattyú bekapcsolása

Kapcsolja be a hálózati kapcsolót, pl. az IDU hidraulikaegységen vagy a vezérlőegységen: lásd „A hálózati kapcsoló helye” című fejezetet.

- Rövid idő múlva megjelenik a kijelzőn a kezdőképernyő.

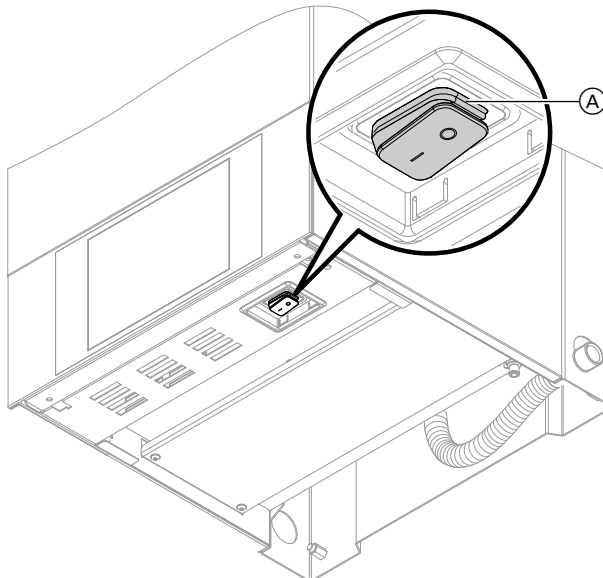
Hőszivattyúja és a távvezérlők (ha vannak) üzemkész állapotban vannak.

A hálózati kapcsoló állása

Falra szerelhető hidraulikaegység

Az (A) hálózati kapcsoló a készülék alján található.

Példa:



17. ábra

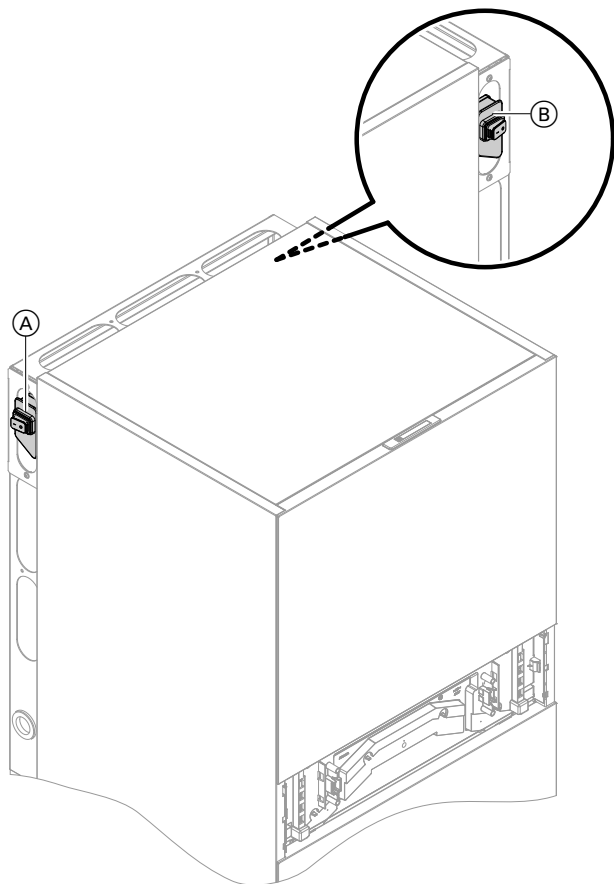
Padlóra állítható hőszivattyú beépített melegvíz-tárolóval

A telepítési helyzettől függően a szakcég a hálózati kapcsolót a beltéri egység oldalára szerelte fel, pl. az

(A) vagy a (B) pozícióba.

A hálózati kapcsoló állása (folytatás)

Példa:

**Fontos tudnivaló!**

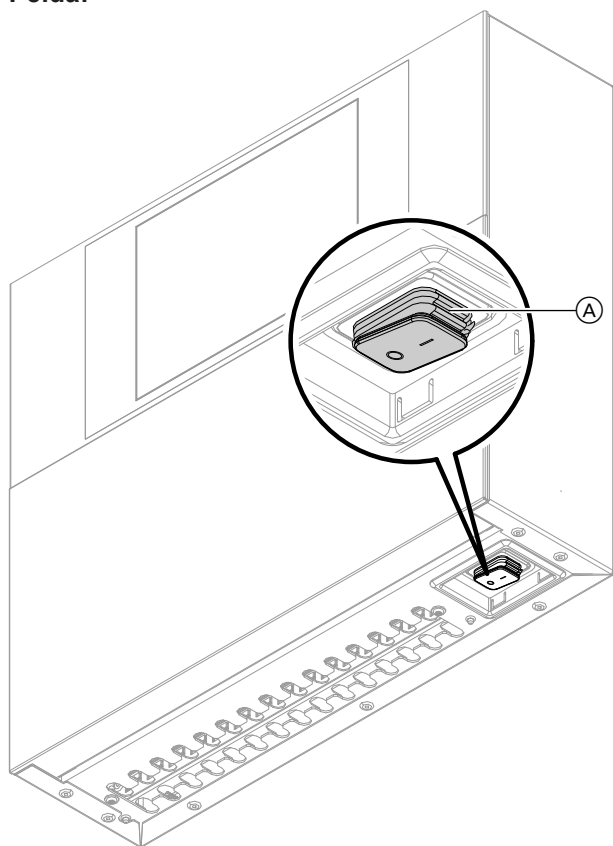
Előfordulhat, hogy a hálózati kapcsoló más magasságban van felszerelve.

18. ábra

Vezérlőegység

Az ① hálózati kapcsoló a készülék alján található.

Példa:



19. ábra

Ha a helyiségek túl hidegek

Lehetséges ok	Hibaelhárítás
A hőszivattyú ki van kapcsolva.	- Kapcsolja be az áramköri elosztóban lévő biztosítékot (a ház főbiztosítója). - Kapcsolja be a főkapcsolót (amennyiben van, a fűtőhelyiségen kívül). - Kapcsolja be a hálózati kapcsolót, pl. az IDU hidraulikaegységen vagy a vezérlőegységen: lásd a 62. oldalt.
A beállításokat módosították vagy hibásak.	Kapcsolja be a fűtést. Ellenőrizze, és szükség esetén módosítsa a beállításokat: - Üzem módok: lásd a 26. oldalt. - Belső hőmérséklet: lásd a 37. oldalon. - Időpont: lásd az 49. oldalt. - Fűtési időprogram: lásd a 38. oldalon. - Fűtési jelleggörbe: lásd a 38. oldalon. - Az „Elutazás” program be van kapcsolva: lásd a 41. oldalt.
A melegvíz-tároló fűtése aktív.	- Várja meg, amíg a felmelegszi a melegvíz-tároló. - Szükség esetén csökkentse a melegvíz-elvételt vagy átmenetileg a beállított melegvíz-hőmérsékletet.
A fűtővíz-puffertároló felmelegszi.	Várja meg, amíg a felmelegszi a fűtővíz-puffertároló.
A külső hőforráshoz szükséges tüzelőanyag hiányzik.	- Propán vagy egyéb tüzelőanyagok esetén, pl. olaj vagy szilárd tüzelőanyag: Ellenőrizze a tüzelőanyag-készletet, szükség esetén rendeljen még. - Földgáz esetén: Nyissa ki a gázvezeték csapot. Ha szükséges, érdeklődjön a gázszolgáltató vállalatnál.
A kijelzőn  ,  vagy  jelenik meg.	- Kérdezze le az üzenet típusát. - Jegyezze fel az üzenetet: lásd az 59. oldalt. - Szükség esetén értesítse a szakcéget.
A padlószárítás be van kapcsolva.	Intézkedés nem szükséges Az aljzat padlószárítási idejének letelte után a beállított üzemmód folytatódik.

Ha a helyiségek túl melegek

Lehetséges ok	Hibaelhárítás
A beállítások megváltoztak, vagy hibásak.	Ellenőrizze a beállításokat, és szükség esetén módosítsa őket: - Üzem módok: lásd a 26. oldalt. - Helyiség-hőmérséklet: lásd a 37. oldalt. - Időpont: lásd az 49. oldalt. - A helyiségfűtés időprogramja: lásd a 38. oldalt. - Fűtési jelleggörbe: lásd a 38. oldalt. - A „Szabadság otthon” funkció be van kapcsolva: lásd a 39. oldalon.
A kijelzőn  ,  vagy  jelenik meg.	- Kérdezze le az üzenet típusát. - Jegyezze fel az üzenetet: lásd az 59. oldalt. - Szükség esetén értesítse a szakcéget.
A padlószárítás be van kapcsolva.	Intézkedés nem szükséges Az aljzat padlószárítási idejének letelte után a beállított üzemmód folytatódik.

Ha nincs meleg víz

Lehetséges ok	Hibaelhárítás
A hőszivattyú ki van kapcsolva.	- Kapcsolja be az áramköri elosztóban lévő biztosítékot (a ház főbiztosítója). - Kapcsolja be a főkapcsolót (a fűtőhelyiségen kívül, ha van). - Kapcsolja be a hálózati kapcsolót, pl. az IDU hidraulikaegységen vagy a vezérlőegységen: lásd a 62. oldalt.
A beállításokat módosították vagy hibásak.	Kapcsolja be a melegvíz-készítést. Ellenőrizze, és szükség esetén módosítsa a beállításokat: - Melegvíz-készítés üzemmód: lásd a 26. oldalt. - Melegvíz-hőmérséklet: lásd a 42. oldalon. - Időpont: lásd a 49. oldalt. - Melegvíz-készítés időprogram: lásd a 42. oldalon. - Az „Elutazás” program az összes fűtő-/hűtőkörre be van kapcsolva: lásd a 41. oldalt.
A külső hőforráshoz szükséges tüzelőanyag hiányzik.	- Propán vagy egyéb tüzelőanyagok esetén, pl. olaj vagy szilárd tüzelőanyag: Ellenőrizze a tüzelőanyag-készletet, szükség esetén rendeljen még. - Földgáz esetén: Nyissa ki a gázvezeték csapot. Ha szükséges, érdeklődjön a gázszolgáltató vállalatnál.
A kijelzőn    vagy  jelenik meg.	- Kérdezze le az üzenet típusát. - Jegyezze fel az üzenetet: lásd az 59. oldalt. - Szükség esetén értesítse a szakcéget.
A padlószárítás be van kapcsolva.	Intézkedés nem szükséges Az aljzat padlószárítási idejének letelte után a beállított üzemmód folytatódik.

Ha a meleg víz túl forró

Lehetséges ok	Hibaelhárítás
Helytelen beállítások	Ellenőrizze, és szükség esetén módosítsa a beállított melegvíz-hőmérsékletet (lásd a 42. oldalon).
Be van kapcsolva a higiéniai funkció.	Várja meg, míg véget ér a higiéniai funkció.
A szolárrendszerrel történő melegvíz-készítéshez túl magas melegvíz-hőmérséklet van beállítva.	Forduljon a szakcégehez és igényelje a napenergiával működő rendszer beállításainak módosítását.
A melegvíz-tároló pl. a következő esetekben melegszik fel az előírt értéknél magasabb hőmérsékletre: - A napelemes rendszerben elektromosenergia-többlet alakul ki, amit a rendszer vízmelegítésre használ: lásd a „Saját villamosenergia-felhasználás” fogalommagyarozatát a 71. oldalon. - Smart Grid esetén villamosenergia-többlet áll rendelkezésre, amit a hőszivattyú vízmelegítésre használ: lásd a „Smart Grid” fogalommagyarozatát a 76. oldalon.	Amennyiben szükséges, forduljon szakvállalatához, és igényelje a beállítások módosítását.

A biztonsági ventilátor rövid ideig működik.

Lehetséges ok	Hibaelhárítás
A biztonsági rendszer működésellenőrzése aktív, mindennap 11:00-kor indul.	Intézkedés nem szükséges

A biztonsági ventilátor működik, és megjelenik a szimbólum.

Lehetséges ok	Hibaelhárítás
- A hűtőközeg-érzékelők észlelték a szivárgó hűtőközeget. A biztonsági rendszer ki van kapcsolva. vagy - Az egyik hűtőközeg-érzékelő meghibásodott. - A hűtőkör üzemelése le van tiltva.	- Vegye figyelembe a „Viselkedés a hűtőközeg hőszivattyúból való szökése esetén” cím alatt részletezett biztonságtechnikai utasításokat. - Haladéktalanul értesítse a szakcéget. - Ne válassza le a hőszivattyút az áramellátásról, pl. a biztosítékok kikapcsolásával.

** lesz látható**

Lehetséges ok	Hibaelhárítás
- A hőszivattyúban vagy a fűtőberendezésben üzemzavar lépett fel. - Szükség esetén a hűtőkör és/vagy az átfolyós fűtővíz-melegítő működése le van tiltva. Ebben az esetben ezeket az alkotóelemeket fel kell oldani.	Végezze el az 59. oldalon leírt műveleteket.

** lesz látható**

Lehetséges ok	Hibaelhárítás
A hőszivattyún vagy a fűtőberendezésen figyelmeztetés látható.	Végezze el a kívánt, 59. oldali műveleteket.

** szimbólum megjelenik: az A.207-es figyelmeztetés aktív.**

Lehetséges ok	Hibaelhárítás
A biztonsági ventilátor ki van kapcsolva. - A biztonsági rendszer működésének ellenőrzése során a levegőáramlás túllépte a megengedett értéket. - Előfordulhat, hogy az elszívottlevegő-nyílás az időjárás miatt erős széláramlásnak van kitéve.	Ha az üzenet folyamatosan megjelenik, értesítse a szakcéget.

Mi a teendő?

 szimbólum megjelenik: az A.210-es figyelmeztetés aktív.

Lehetséges ok	Hibaelhárítás
A biztonsági ventilátor ki van kapcsolva. ▪ A biztonsági rendszer működésének ellenőrzése során nem sikerül elérni a szükséges légáramlást. ▪ Az elszívottlevegő-nyílás részben vagy teljesen el van zárva, például avar, hó/jég vagy az épület homlokzatán végzett munkálatok során használt takarófóliák miatt. vagy ▪ Az elszívottlevegő-nyílás részben vagy teljesen el van takarva, pl. kerti bútorokkal. vagy ▪ A hűtőközeg-elszívottlevegő vezeték szennyeződött, és kezd eltömődni, pl. a bejutott szennyeződés, avar vagy rovarok miatt. vagy ▪ A biztonsági ventilátor meghibásodott.	▪ Távolítsa el a szennyeződéseket, az avar, a havat és a jeget az elszívottlevegő-nyílás külső oldaláról. ▪ Szükség esetén távolítsa el a tárgyakat vagy a védőfóliákat az elszívottlevegő-nyílásról. ▪ A biztonsági rendszer ellenőrzéséhez vegye fel a kapcsolatot a szakcéggel.

 lesz látható

Lehetséges ok	Hibaelhárítás
Szervíz esedékes.	Végezze el a kívánt, 59. oldali műveleteket.

Tisztítás

A kezelőegység felületét mikroszálas törölkendővel tisztíthatja meg.



Figyelem

A kereskedelemben kapható háztartási tisztítószerek károsíthatják a készülékfelületet. A készülék felületeit csak nedves törölkendővel tisztítsa meg.



Figyelem

A kereskedelemben kapható tisztítószerek károsíthatják a készülékfelületet.

- Csak enyhe, vízben oldható háztartási tisztítószereket használjon.
- **Ne** használjon savakat vagy oldószereket tartalmazó anyagokat, pl. ecetes tisztítószer, nitro- vagy műgyantahígítót, körömlakkle mosót, metilalkoholt stb.



Figyelem

A mechanikai beavatkozás megkarcolja a készülékfelületet.

- A készülékfelületet puha, nedves kendővel törölje le.
- **Ne** használjon csiszoló részecskéket tartalmazó anyagokat pl. polírozót, súrolószert, koszradírt vagy edénytisztítót.
- **Ne** tisztítsa a készülékfelületeket nagynyomású mosóval.

Ellenőrzés és karbantartás

A fűtési rendszerek ellenőrzését és karbantartását az épületenergetikai törvény, valamint a DIN 4755, a DVGW-TRGI 2018, a DIN 1988-8 és az EN 806 szabványok írják elő.

A rendszeres karbantartás biztosítja az üzemzavarmentes, energiatakarékos, környezetkímélő és biztonságos fűtő- és hűtőüzemet. Ezért javasoljuk, hogy külön karbantartási szerződést egy szervizre jogosult szakcéggel.

Fontos tudnivaló!

Az Ön hőszivattyúja az A3 biztonsági csoportba tartozó, rendkívül gyúlékony hűtőközeget tartalmaz.

A hőszivattyú teljes élettartama alatt az üzembiztonság biztosítása érdekében az ellenőrzésre és karbantartásra különleges követelmények vonatkoznak.

- *A környezeti feltételektől (pl. szennyeződés) függően rendszeresen ellenőriztesse a hűtőközeg-elvezető rendszert egy szakcéggel.*
- *12 év elteltével a hőszivattyú biztonsági berendezéseinek speciális ellenőrzése szükséges. Beszéljen erről a szakcéggel.*

Melegvíz-tároló

A DIN EN 806-5 előírása értelmében legkésőbb 2 évvel az üzembe helyezés után, majd azt követően szükség esetén karbantartó vagy tisztító munkákat kell végrehajtani.

A melegvíz-tároló és a használati meleg víz becsatlakozásainak belső tisztítását csak minősített szakszervíz végezheti.

Ha a melegvíz-tároló hideg víz bevezetésében vízkezelő készülék található (pl. vízlágyító vagy adagoló), a töltést idejében fel kell újítani. Kérjük, ehhez vegye figyelembe a gyártó utasításait.

Biztonsági szelep (melegvíz-tároló)

A biztonsági szelep üzemi készenlétét az üzemeltetőnek vagy a szakcégnak félévente lefúvatással ellenőriznie kell (lásd a szelepgyártó utasítását). Fennáll a veszélye annak, hogy a szeleplék beszennyeződik. A felfűtési folyamat alatt víz csepeghet a biztonsági szelepből. A kivezetés a légkör felé nyitott.



Figyelem

A túlnyomás károsodást okozhat. A biztonsági szelepet ne zárja el.

Ellenőrzés és karbantartás (folytatás)

Használati melegvíz-szűrő (ha létezik)

Higiéniai okokból a következőképp járjon el:

- Nem öblíthető szűrők esetén 6 hónaponként cserélje ki a szűrőbetétet (kéthavonta végezzen szemrevételezéssel történő vizsgálatot).
- Visszaöblíthető szűrők esetén kéthavonta végezzen ellenáramú öblítést.

Sérült csatlakozóvezetékek

Ha a készülék vagy a csatlakoztatott tartozékok csatlakozóvezetékei sérültek, akkor a gyártó eredeti csatlakozóvezetékeire kell cserélni őket. Ehhez értesítse a fűtési szakvállalatot.

Fogalommagyarázatok

Alkalmazási példa

Az alkalmazási példa tartalmazza a berendezés összetevőinek leírását, pl. a hőszivattyú, a fűtőköri keringető szivattyú, a keverőszelep, a szelepek, a szabályozás, a fűtőtest stb. leírását.

Az Ön szakcége a helyi körülményekhez igazítja a rendszert, és egyedileg az Ön igényeihez állítja be a rendszert.

Saját áram felhasználása

Saját fejlesztésű áram hasznosításakor a napelemes rendszer által előállított áramot a hőszivattyú és a fűtési rendszer egyéb komponensei üzemeltetésére hasznosítjuk.

A saját áram hasznosításához a szakcég villanyórát (energiaszámlálót) csatlakoztatott a hőszivattyú-/rendszerszabályozóhoz. Így a hőszivattyú-/rendszerszabályozóhoz elérkezik az információ, hogy a fotovoltai-kus rendszerben mennyi villamos energia áll rendelkezésre.

Saját fejlesztésű áram hasznosításának funkciói

A saját fejlesztésű áram hasznosításához engedélyezzen egy vagy több funkciót. A használható funkciók függnek a készülék típusától.

Ha több funkciót is engedélyez saját-energia felhasználásra, a melegvíz-készítési funkciók elsőbbséget élveznek a fűtésre használt funkciókkal szemben.

A saját áram hasznosításához szükséges lehet egyes funkciók estében a névleges hőmérséklet növelése, illetve hűtés esetén csökkentése.

Példa: saját áram használata melegvíz-készítéshez

Amennyiben a fotovoltai-kus rendszerből elegendő többletáram áll rendelkezésre, a hőszivattyút ezzel az árammal működtetik a melegvíz-készítéshez.

Az időprogramban Ön már beállította az idősávokat, amelyekben a melegvíz-készítés engedélyezett. Ahhoz, hogy a napelemes rendszerből minél több áramot hasznosíthasson, a melegvíz-készítés adott esetben a beállított idősávokon kívül is bekapcsol.

A saját fejlesztésű áram hatékonyabb felhasználásához állítsa a melegvíz-hőmérsékletet magasabbra.

- Normál melegvíz-hőmérséklet:

50 °C

- Melegvíz-hőmérséklet emelése a saját fejlesztésű áram felhasználásakor:

10 K (10 kelvin)

A meleg víz 60 °C-ra lesz felmelegítve. Ugyanakkora melegvíz-fogyasztás mellett a következő, hálózati árammal történő melegvíz-készítés egy későbbi időpontra tolódik.

Elektromos kiegészítő fűtés

Amennyiben a kívánt helyiség-hőmérséklet vagy melegvíz-hőmérséklet a hőszivattyúval önmagában nem érhető el, a rendszerhez elektromos kiegészítő fűtés, pl. egy átfolyós fűtővíz-melegítő kapcsolható.

A szakcég beállításaitól függően az elektromos kiegészítő fűtés adott esetben csak a beállított külső hőmérsékleti határ alatt kapcsol be. Ezt a külső hőmérsékleti határt a főmenüben az „Információ” menüpont alatt tudja lekérdezni.

Fontos tudnivaló!

A kiegészítő elektromos fűtés folyamatos üzemeltetése megnövekedett áramfogyasztáshoz vezet.

Áramszolgáltatói tiltás

Az energiaellátó vállalat (áramszolgáltató) a villamosenergia-vételezés csúcsidezakaiban letilthatja a hőszivattyú áramellátását, vagy korlátozhatja az elektromos teljesítményfelvételt.

Amint az áramszolgáltató újra engedélyezi az áramellátást, a hőszivattyú ismét teljes teljesítményen működik.

- Az **áramszolgáltatói tiltás** ideje alatt a rendszer – a rendelkezésre álló rendszerkomponensek és beállítások függvényében – a különálló puffertárolóból vagy az átfolyós fűtővíz-melegítőből kap hőellátást.

Fontos tudnivaló!

Az átfolyós fűtővíz-melegítő üzemeltetését az áramszolgáltatói tiltás alatt a szakcégnek kell engedélyeznie.

- **Teljesítménykorlátozás** esetén a berendezést a tiltási időben a hőszivattyú és/vagy az átfolyós fűtővíz-melegítő látja el, adott esetben csökkentett hőteljesítménnyel.

Padlófűtés

A padlófűtések lassú, alacsony hőmérsékletű fűtőrendszerek, amelyek rövid ideig tartó hőmérséklet-változásokra csak nagyon lassan reagálnak.

Ezért az éjszakai fűtés csökkentett helyiség-hőmérséklettel nem eredményez jelentős mértékű energiamegtakarítást rövid ideig tartó távollét esetén.

Csökkentett zajszintű üzem

A hőszivattyú kompresszora működési zajt kelt. A csökkentett zajszintű üzemben a kompresszor fordulatszáma alacsonyabb, ami csökkenti az üzemi zajokat. A csökkentett zajszintű üzem kezdetét és végét az időprogrammal állíthatja be, pl. éjszakára.

Fontos tudnivaló!

- A kompresszor csökkentett fordulatszáma miatt adott esetben a rendelkezésre álló hőteljesítmény is csökken.
- A szervizcég korlátozhatja a csökkentett zajszintű üzem beállítási lehetőségeit. A korlátozások feloldásához forduljon a szakcéghez.

Fűtési üzem

Fűtőüzemben a hőszivattyú előremenő hőmérsékletének szabályozása a külső hőmérséklet függvényében történik oly módon, hogy el lehessen érni az Ön által beállított helyiség-hőmérsékletet: lásd „Fűtési jelleggörbe”.

A külső hőmérsékletet az épületen kívül elhelyezett érzékelő méri és továbbítja a hőszivattyú-/rendszer-szabályozóhoz.

Csökkentett fűtési üzem

Ha nem tartózkodik a lakásban, illetve az éjszakai pihenés alatt a helyiségeket érdemes csökkentett helyiség-hőmérséklettel fűteni. Az időszakokat a fűtés/hűtés időprogramjában határozhatja meg. Padlófűtés alkalmazása esetén a csökkentett fűtőüzem csak feltételesen vezet energiamegtakarításhoz: lásd a „Padlófűtés” bejegyzést.

Normál fűtési üzem vagy komfort fűtési üzem

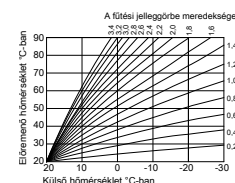
Azokban az időszakokban, amikor otthon tartózkodik, fűtse a helyiségeket normál helyiség-hőmérséklettel vagy komfort helyiség-hőmérséklettel. Az időszakokat (időszakokat) a fűtés/hűtés időprogramjában határozhatja meg.

Fűtési jelleggörbe

A fűtési jelleggörbék a külső hőmérséklet, az előírt helyiség-hőmérséklet és az előremenő hőmérséklet közötti összefüggést ábrázolják. Minél alacsonyabb a külső hőmérséklet, annál magasabb az előremenő hőmérséklet.

Ahhoz, hogy bármilyen külső hőmérséklet mellett is elegendő hőt lehessen biztosítani minimális energiafogyasztás mellett, figyelembe kell venni az épület és a berendezés adottságait. Ennek érdekében a szakcég beállítja a fűtési jelleggörbét.

Ezt a fűtési jelleggörbét módosíthatja.



20. ábra

A meredekség és az eltolás beállítása a fűtési jelleggörbe példáján

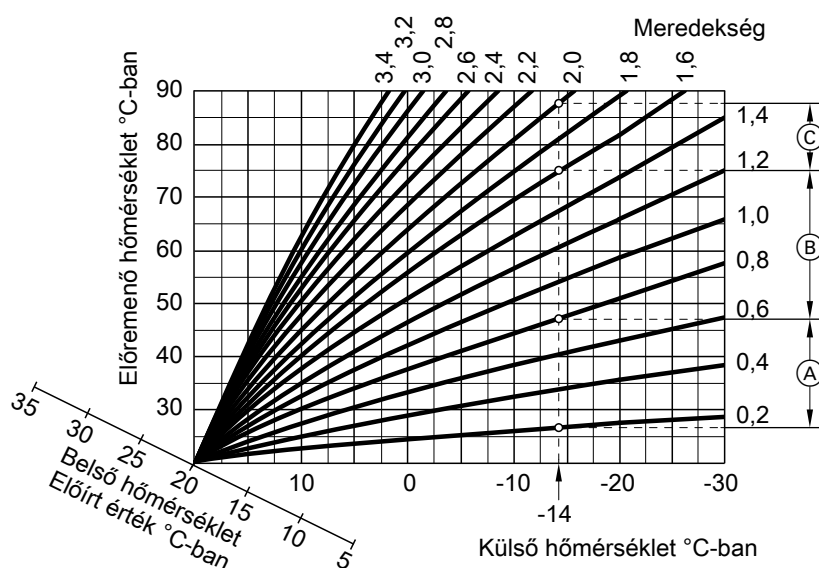
Gyári beállítások:

- Meredekség = 1,1
- Eltolás = 0

Az ábrázolt fűtési jelleggörbék a következő beállítások esetén érvényesek:

- Fűtési jelleggörbe eltolása = 0
- Normál helyiség-hőmérséklet (kívánt helyiség-hőmérséklet) = 20 °C

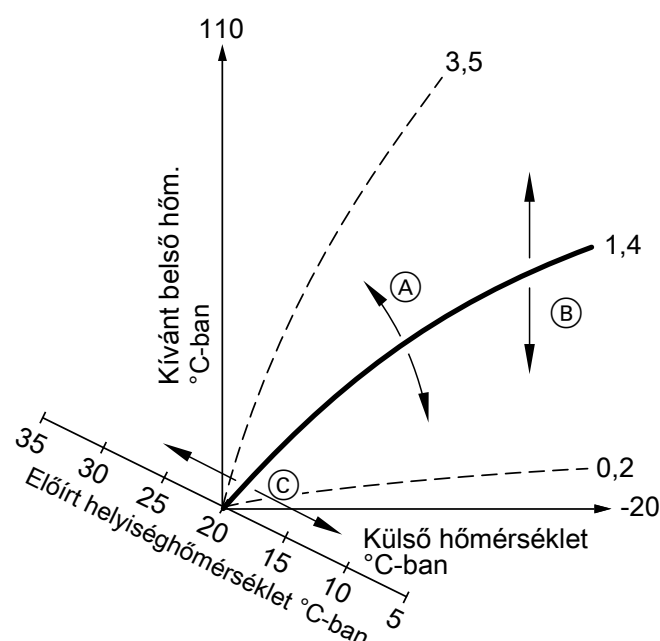
Fogalommagyarázatok (folytatás)



21. ábra

-14 °C külső hőmérséklet esetén:

- (A) Padlófűtés: meredekség 0,2 és 0,8 között
- (B) Alacsony hőmérsékletű fűtés: meredekség 0,8–1,6
- (C) 75 °C előremenő hőmérsékletű berendezés, meredekség 1,6–2,0



22. ábra

Fontos tudnivaló!

A túl magas vagy túl alacsony meredekség vagy eltolás beállítása nem tesz kárt a fűtési rendszerében. Mindkét beállítás befolyásolja az előremenő hőmérséklet nagyságát, amely adott esetben túl alacsony vagy túl magas lehet.

- (A) A meredekség módosítása:
A fűtési jelleggörbék meredeksége változik.
- (B) Az eltolást a következőképpen módosíthatja:
A fűtési jelleggörbék párhuzamosan, függőleges irányban lesznek eltolva.
- (C) Megváltoztatják a normál helyiség-hőmérsékletet (az előírt helyiség-hőmérsékletet):
A fűtési jelleggörbék a „helyiség-hőmérséklet-előírt érték” tengelye mentén lesznek eltolva.

Fűtő-/hűtőkörök

A fűtő- vagy hűtőkör egy zárt kör, amely a fogyasztókhoz (pl. padlófűtés) vezet, és amelyben a fűtővíz vagy a hűtővíz áramlik. Több fűtő- és hűtőkör segítségével az épületben található lakóegységek külön-külön elláthatók, például egy fűtőkör az Ön lakásához, egy másik pedig a melléképületben lévő lakáshoz. Ha egy lakóegységben vagy épületben különböző típusú fogyasztók (pl. padlófűtés és fűtőtestek) vannak felszerelve, ezeket a fogyasztókat általában különböző fűtő-/hűtőkörökhöz csatlakoztatják.

Fontos tudnivaló!

A helyiség fűtőtesteken keresztüli hűtése nem lehetséges.

A különböző fűtő-/hűtőkörök esetében egyszerre többféle előremenő hőmérséklet is beállítható.

Fűtő-/hűtőkörök

■ Fűtőkör

Egy fűtőkör fűti az Ön helyiségeit, például a fűtőtestek segítségével.

■ Fűtő-/hűtőkör

A fűtő-/hűtőkör télen fűti, nyáron pedig hűti a helyiségeket, például a padlófűtés segítségével.

Fűtőköri keringető szivattyú

Keringető szivattyú a fűtővíz fűtő-/hűtőkörben való keringetéséhez.

Átfolyós fűtővíz-melegítő

Az átfolyós fűtővíz-melegítő egy elektromos kiegészítő fűtőberendezés. Amennyiben a kívánt helyiség-hőmérséklet vagy melegvíz-hőmérséklet a hőszivattyúval önmagában nem érhető el, az átfolyós fűtővíz-melegítő automatikusan a rendszerhez kapcsolható.

Fontos tudnivaló!

A kiegészítő elektromos fűtés folyamatos üzemeltetése megnövekedett áramfogyasztáshoz vezet.

Fűtővíz-puffertároló

Lásd a „Puffertároló” című fejezetet.

Fűtővíz-puffertároló beépített melegvíz-készítéssel

Fűtővíz tárolására szolgáló puffertároló beépített hőcserélővel a meleg víz melegítéséhez:

Lásd még: „Puffertároló”.

Hibrid üzem

Lásd a „Bivalens üzemmód” című fejezetet.

Higiéniai funkció (fokozott ivóvíz higiénia)

A funkció az ivóvíz mikrobiológiai minőségét rövid ideig tartó magasabb hőmérsékletre történő melegítéssel javítja.

Kaszád

Lásd „Hőszivattyú-kaszád”.

Fogalommagyarázatok (folytatás)

Hűtési üzem („natural cooling”)

Hűtési üzemben a primer hőforrás (pl. talaj) hőmérséklet-szintje a külső hőmérséklettől függetlenül egy hőcserélőn keresztül közvetlenül a fűtő-/hűtőkörnek továbbítódik. A hőcserélőt és a primer hőforrást a szakcég úgy méretezte, hogy az Ön alkalmazásához szükséges hűtőtéljesítmény biztosítva legyen. A padlófűtési körökön keresztüli hűtéshez eltérő hűtőtéljesítmény szükséges, mint a fan-coilon keresztüli hűtéshez.

Keverőszelepes fűtő-/hűtőkör esetében a szükséges előremenő hőmérsékleteket – a helyiségfűtéshez hasonlóan – a keverőszelep szabályozásával állítják be. **Keverőszelep nélküli** fűtő-/hűtőkör esetén a fűtővíz átáramló mennyiségének szabályozása az Ön által beállított helyiség-hőmérséklet elérése érdekében a fűtőkör keringtetőszivattyú fordulatszámaival történik.

Hűtőkör

Lásd a „Fűtő-/hűtőkör” bejegyzést.

Keverőszelep

A hőtermelőből érkező, felmelegített fűtővíz összekeveredik a fűtőkörből érkező, lehűlt fűtővízzel. Az így az igényeknek megfelelő hőmérsékletű fűtővizet a fűtőkör szivattyú továbbítja a fűtőkörbe. A kívánt belső hőmérséklet elérése érdekében a szabályozó a keverőszelep segítségével igazítja hozzá az előremenő hőmérsékletet a különböző körülményekhez

„natural cooling”

Lásd a „Hűtőüzem” című fejezetet.

Elsődleges energiatényező

A hőtermelésre használt energiahordozót (pl. áramot és gázt) ki kell nyerni, át kell alakítani és továbbítani kell. Az ehhez szükséges energiát és az ebből eredő CO₂-kibocsátást az adott elsődleges energiatényező fejezi ki.

A hőszivattyú-szabályozó ismeri a mindenkor érvényben lévő elsődleges energiatényezőket. Ha változnak az elsődleges energiatényezők, akkor a mindenkori értékek automatikusan frissülnek a frissítési funkció keresztül.

Puffertároló

A puffertárolóban nagy mennyiségű fűtővíz tárolódik. Ezáltal a fűtő-/hűtőkörök hosszabb időn keresztül is elláthatók helyiségfűtéssel anélkül, hogy a hőszivattyúnak ehhez működésbe kellene lépnie, pl. áramszolgáltatási tiltás esetén.

A nagy puffertérfogat miatt a hőszivattyú a puffertároló fűtése érdekében hosszabb ideig fog működni, mint puffertároló nélkül. A hőszivattyú ritka bekapcsolása és hosszabb idejű működtetése tartós és hatékony működést biztosít.

Szobahőmérséklet

- Normál belső hőmérséklet vagy Komfort belső hőmérséklet:
A nappal otthon töltött időszakokra a normál vagy a komfort belső hőmérsékletet állítsa be.
- Csökkentett belső hőmérséklet:
A távollétek vagy az éjszakai pihenés idejére állítson be csökkentett helyiség-hőmérsékletet, lásd „Fűtés/hűtés”.

Visszatérő hőmérséklet

Visszatérő hőmérsékletnek nevezzük azt a hőmérsékletet, amellyel a fűtő- vagy hűtővíz egy berendezés-részből kilép, például egy fűtőkörből.

Biztonsági szelep

Biztonsági berendezés, amelyet a szakcég szerel be a hidegvíz-csatlakozó vezetékbe. A biztonsági szelep automatikusan nyit, hogy a melegvíz-tárolóban a nyomás ne legyen túl magas.

A fűtőkörök is rendelkeznek biztonsági szelepekkel.

Smart Grid (SG)

A Smart Grid használatához a szakcég a hőszivattyú-/rendszer szabályozót 2 kapcsolóérintkező segítségével bekötötte az áramhálózatba. Ezek a kapcsolóérintkezőkön keresztül az áramszolgáltató vállalat a hőszivattyú üzemeltetését hozzáigazíthatja a hálózat pillanatnyi kihasználtságához.

Ennek során a hálózat kihasználásának következő 3 lehetősége lesz figyelembe véve:

1. Kevés áram a hálózatban (hálózati túlterhelés):
Ha kevés áram áll rendelkezésre, a hőszivattyú bekötésétől és beállításától függően az áramszolgáltató korlátozhatja annak elektromos teljesítményfelvételét. Ezzel kapcsolatban forduljon a szakcéghez.
Az elektromos teljesítményfelvétel korlátozása miatt adott esetben előfordulhat, hogy a hőszivattyú és az átfolyós fűtővíz-melegítő hőteljesítménye csökken. Amint az áramszolgáltató újra engedélyezi az áramellátást, a hőszivattyú a korábban aktív üzemmódban folytatja a működést.
2. Nincs áramfelesleg, a hálózat kihasználtsága normális:
A hőszivattyú az Ön által megadott beállítások szerint működik.
3. Áramtöbblet:
Ha az időprogramban egy időszáv aktív, a hőszivattyú bekapcsol. A berendezésében további energia tárolódik. Ennek érdekében a szervizcég adott esetben a következő funkciók esetében megemelte az előírt hőmérsékleteket:
 - Melegvíz-készítés
 - A puffertároló fűtése
 - Helyiségfűtés

Megjegyzés az áramtöbblettel történő üzemeltetésről

Az éves teljesítménytényező kiszámításánál a hőszivattyú villamos energiafogyasztása **nincs** figyelembe véve.

Példa: a felesleges áram felhasználása melegvíz-készítésre

A hőszivattyú az áramszolgáltató által szolgáltatott többletárammal lesz működtetve, hogy a meleg víz az előírt melegvíz-hőmérsékletre legyen felmelegítve. Az időprogramban Ön már beállította az időszávokat, amelyekben a melegvíz-készítés engedélyezett. A szolgáltató a melegvíz-készítést a beállított időszávokon kívül is bekapcsolhatja. Annak érdekében, hogy még több felesleges áramot lehessen felhasználni a melegvíz-készítéshez, a szokásos melegvíz-hőmérsékletet meg lehet emelni. Ezt a hőmérséklet-emelést a szakcég állíthatja be.

- Normál melegvíz-hőmérséklet:
50 °C
- A melegvíz-hőmérséklet emelése (a beállítást a szakcég végzi):
10 K (10 kelvin)

A meleg víz 60 °C-ra lesz felmelegítve. Azonos melegvíz-fogyasztás mellett a következő melegvíz-készítés időpontja eltolódik.

Fontos tudnivaló!

Ha több funkció is engedélyezve van a Smart Grid számára, akkor a melegvíz-készítésre szolgáló funkciók elsőbbséget élveznek a helyiségfűtésre szolgáló funkciókkal szemben.

Rendszerhálózat

Az azonos vezérlőplatformmal rendelkező kompatibilis eszközök rendszerhálózatot alkothatnak. Ebben a rendszerhálózatban a készülékek hálózatba vannak kapcsolva, és energiahatékonyan üzemeltethetők.

A beépített energiagazdálkodási rendszer segítségével a házban található összes áramot fogyasztó és termelő alkatrész működése kiegyensúlyozhatóvá válik. Ezáltal optimalizálható a saját termelésű áram saját felhasználása.

Fogalommagyarázatok (folytatás)

A rendszerhálózatba tartozó készülékek a ViCare alkalmazáson keresztül együttesen kezelhetők.

Példák rendszerkapcsolatra:

- Fotovoltaikus rendszerrel együtt:
Hőszivattyú és inverter tárolóakkumulátorral, pl. Vitocharge VX3
- Hibrid üzemben vagy bivalens üzemben egy vagy több külső hőtermelővel összekapcsolva:
Hőszivattyú és gázüzemű kondenzációs falikazán, pl. egy vagy több Vitodens 200-W, B2HH típus
- A hőszivattyúkaszkád mint speciális rendszerösszeállítás:
Hőszivattyú és egy vagy több további hőszivattyú

Hőmérséklet előírt értéke

Az elérni kívánt hőmérséklet, pl. előírt melegvízhőmérséklet.

Használati melegvíz-szűrő

Olyan berendezés, amely szilárd anyagokat von ki a használati meleg vízből. A használati melegvíz-szűrő a melegvíz-tárolóba vezető hideg víz csatlakozó vezetékebe van beszerelve.

Elpárologtató

Az elpárologtató egy hőcserélő, amely a primer forrásból (pl. a talajból) származó hőenergiát a hőszivattyúba továbbítja.

Kompresszor

A kompresszor a hőszivattyú központi részegysége. A kompresszor segítségével lehet elérni a fűtőüzemhez szükséges hőmérsékletet.

A kompresszor fordulatszáma az épület energiaszükségletének függvényében igazodik a szükséges teljesítményhez.

Kondenzátor

A kondenzátor egy hőcserélő, amely a hőszivattyútól jövő hőenergiát átadja a rendszernek.

Előremenő hőmérséklet

Előremenő hőmérsékletnek nevezzük azt a hőmérsékletet, amellyel a fűtő- vagy hűtővíz egy berendezésrészbe belép, például egy fűtő-/hűtőkörbe.

Hőszivattyúkaszkád

A hőszivattyúkaszkád legfeljebb 4, egymással összekapcsolt hőszivattyúból áll, amelyeket a fűtési igénytől függően külön-külön vagy együttesen lehet bekapcsolni.

Időprogram

Az időprogramokban megadhatja, mikor hogyan működjön a rendszer.

Cirkulációs szivattyú

A cirkulációs szivattyú a meleg vizet a melegvíz-tároló és a csapolási helyek közötti vezetékben keringeti (pl. vízcsap). Ezáltal a csapolási helyen gyorsan hozzá lehet jutni meleg vízhez.

Szükséges energia hatékonysági adatok

Az energiafogyasztással kapcsolatos termékek környezetbarát tervezéséről szóló uniós irányelv szerinti, energiahatékonyságra vonatkozó kötelező adatok a jelen üzemeltetési utasítás mellékletében, valamint a készülék gyártási számának segítségével a következő címen találhatók meg: **www.vibooks.de**

Az ártalmatlanításra vonatkozó utasítások

A csomagolás ártalmatlanítása

A termékek csomagolásának ártalmatlanítását az Ön szakcége vállalja magára.

A fűtőberendezés végleges üzemben kívül helyezése és ártalmatlanítása

Ez a termék újrahasznosítható. A fűtési rendszer komponensei és üzemi segédanyagai nem kerülhetnek a háztartási hulladékba.

Kérjük, régi készüléke szakszerű ártalmatlanítása érdekében lépjen kapcsolatba a szakcéggel.

Címszójegyzék

A

A csomagolás ártalmatlanítása.....	78
A fényerő beállítása.....	49
A fűtési jelleggörbe eltolása.....	38, 72
A fűtési jelleggörbe meredeksége.....	38, 72
A hibaüzenet oka.....	59
A kezelés alapjai.....	22
A kijelző megvilágítása.....	49
A kijelző tisztítása.....	56
Aktív üzenetek.....	59, 60
Alapbeállítás.....	56
Alkalmazási példa	
– magyarázat.....	71
Automatikus időbeállítás	
– engedélyezés.....	49
– kikapcsolás.....	49
A víz túl hideg.....	66
A víz túl meleg.....	66
Az alkalmazáson keresztüli vezérlés beállítása.....	51
Az ártalmatlanításra vonatkozó utasítások.....	78

Á

Áramellátás.....	71
Áramszolgáltató.....	17
Áramszolgáltatói tiltás.....	17, 71
Áramszolgáltató vállalat.....	71
Áramszünet.....	20
Áramtöbblet.....	21
Ártalmatlanítás.....	78
Átfolyós fűtővíz-melegítő.....	16, 71, 74
– tiltás feloldása.....	60

B

Bekapcsolás.....	62
Biztonsági csoport.....	11, 19
Biztonsági koncepció.....	18
Biztonsági szelep.....	76

C

Cirkulációs szivattyú.....	20, 21, 78
– időprogram.....	43
Csatlakozás a LAN-hoz.....	52
– bekapcsolás.....	53
– eltávolítás.....	56
– statikus IP-címzés.....	55
Csatlakozás a WLAN-hoz.....	54
– bekapcsolás.....	53
– eltávolítás.....	56
– kikapcsolás.....	54
– statikus IP-címzés.....	55
Csatlakozási asszisztens.....	52
Csempe.....	22, 23, 24
Csomagolás.....	78
Csökkentett fűtési üzem.....	72
Csökkentett zajszintű üzem.....	21, 27, 47, 72
– bekapcsolás.....	47
– időprogram.....	47
– kikapcsolás.....	47
– zajszintek.....	47

D

Dátum beállítása.....	49
Dátum és pontos idő.....	20, 49
Dátumformátum.....	50

E

Eco üzemmód.....	45
Egyszeri melegvíz-készítés.....	25, 43
– bekapcsolás.....	43
– kikapcsolás.....	44
Elektromos fűtőbetét.....	35
Elektromos jármű.....	35
Elektromos kiegészítő fűtés.....	71, 74
Ellenőrzés.....	69
Előbeállítás.....	20
Előírt helyiség-hőmérséklet	
– beállítás.....	32
Előírt hőmérséklet.....	77
Előremenő hőmérséklet.....	77
Elpárologtató.....	17, 77
Elsődleges energiafaktor.....	75
Első üzembe helyezés.....	20
Elutazás.....	25, 27, 57
– bekapcsolás.....	41
– kikapcsolás.....	41
Energiaáram.....	35
Energiafogyasztás.....	26, 34
Energiagazdálkodás.....	23, 35
Energiahatékonyság.....	78
Energia hatékonysági adatok.....	78
Energiahatékonysági mutatók.....	34
Energiatakarékos funkció	
– elutazás.....	41
Energiatakarékosság.....	21
Energiatároló.....	35

É

Érintőképernyő.....	22
Éves teljesítménytényező.....	34

F

Fagyvédelem.....	17, 20, 61
Felállítási helyiség.....	19
Felelősség.....	13
Felépítés és működés.....	16
Figyelmeztetés.....	24, 59
Figyelmeztető üzenet.....	59
Fogalommagyarázatok.....	71
Fokozott ivóvíz higiénia.....	74
Forgógombos menü.....	22
Forrázás elleni védelem.....	45
– bekapcsolás.....	45
– kikapcsolás.....	45
Fotovoltaikus rendszer.....	35
Funkcionális terület.....	24
Funkciós terület.....	22, 23
Fűtés/hűtés.....	26

Fűtési jelleggörbe.....	21, 39
– beállítás.....	38
– magyarázat.....	72
– tippek.....	39
Fűtési üzem.....	72
Fűtő-/hűtőkör.....	74
– információk lekérdezése.....	58
Fűtőberendezés.....	19
Fűtőkör.....	74
Fűtőköri keringető szivattyú.....	74
Fűtővíz-puffertároló beépített melegvíz-készítéssel.....	19, 74

G

Gyári beállítás.....	20
– cirkulációs szivattyú.....	20
– dátum / pontos idő.....	20
– fagyvédelem.....	20
– helyiségfűtés/helyiségűtés.....	20
– helyiség-hőmérséklet.....	20
– melegvíz-készítés.....	20
– nyári/téli idő.....	20
Gyári beállítások	
– visszaállítás.....	56
Gyorsválasztás.....	25, 39, 40, 41
Gyorsválasztó.....	23

H

Hálózati kapcsoló	
– hidraulikaegység.....	62
– vezérlőegység.....	63
Hálózatválasztás.....	54
Használat.....	15
Használati melegvíz-szűrő.....	77
Hatékonyági mutatók.....	34
Helyiségek	
– túl hideg.....	65
Helyiségfűtés	
– be-/kikapcsolás.....	37
– bekapcsolás.....	61, 62
– energiatakarékosság.....	21
– kikapcsolás.....	61
– üzemmód.....	26
Helyiségfűtés/helyiségűtés	
– Gyári beállítás.....	20
– időprogram.....	38
– időprogram beállítása.....	38
– komfort.....	21
Helyiség-hőmérséklet.....	37
– energiatakarékosság.....	21
– gyári beállítás.....	20
– módosítás tartós otthon tartózkodás esetén.....	39
Helyiség-hőmérséklet külső kérése.....	27
Helyiségűtés.....	17
– be-/kikapcsolás.....	37
– bekapcsolás.....	61, 62
– kikapcsolás.....	61
– üzemmód.....	26
Heti nézet.....	28, 29, 30, 31
Hideg helyiségek.....	65

Higiénia funkció	
– bekapcsolás.....	44
– kikapcsolás.....	44
Higiéniai funkció.....	74
Hozzáférési pont.....	18, 24
Hőcserélő.....	17
Hőforrások.....	16
Hőmérséklet	
– előírt hőmérséklet.....	77
– lekérdezés.....	58
– túl meleg.....	65
Hőmérsékleti szint.....	37
Hőmérsékleti szintek.....	37
Hőszivattyú	
– bekapcsolás.....	62
– kikapcsolás.....	61
Hőszivattyúkaszkád.....	16, 18, 77
Hőszivattyú-szabályozó.....	18
Hőtermelés.....	17
Hűtés	
– gyári beállítás.....	20
Hűtési üzem.....	72, 75
Hűtőkör.....	17
– magyarázat.....	74
– tiltás feloldása.....	60

I

Időformátum.....	50
Időprogram.....	21, 27, 78
– beállítás.....	28
– cirkulációs szivattyú.....	43
– csökkentett zajszintű üzem.....	47
– helyiségfűtés/helyiségűtés.....	38
– komfort.....	21
– másolás.....	30
– melegvíz-készítés.....	42
Idősáv.....	28
– módosítás.....	31
– törlés.....	31
Idősávok beállítása	
– beállítás.....	29
IDU hidraulikaegység.....	15, 23
IDU vezérlőegység.....	15
Információk.....	15, 26
– lekérdezés.....	58
Internet.....	26
Internetkapcsolat	
– LAN-on keresztül.....	51
– WLAN-on keresztül.....	52
Inverter.....	35
Ivóvíz-higiénia.....	44

J

JavaSlatok	
– komfort.....	21
Jelentés állapota.....	59
Jelentések lekérdezése	
– jelentések.....	59
Jogi információk.....	58

Címszójegyzék (folytatás)

K

Kapcsolat a LAN-on keresztül	
– kikapcsolás.....	53
Karbantartás.....	69
Karbantartási szerződés.....	69
Készenlét.....	22, 61
Készülékváltozatok.....	15
Kezdőképernyő.....	22
– kijelző beállítása.....	51
Kezelés	
– az alkalmazáson keresztül.....	22
– érintőképernyőn keresztül.....	22
Kezelési szimbólumok.....	22
Kezelőelemek.....	22
Kijelzés	
– üzemzavar.....	68
Kikapcsolás.....	61
Kis teljesítményű rádió.....	20
Komfort (javaslatok).....	21
Komfort szobahőmérséklet.....	75
Komfort üzemmód.....	45
Kommunikációs modulok.....	18
Kompresszor.....	17, 77
Környezeti hőmérsékletek.....	19
Külső hőtermelő.....	16
Külső indítás.....	27

L

LAN-kapcsolat.....	52
– bekapcsolás.....	53
– eltávolítás.....	56
– kikapcsolás.....	53
– statikus IP-címzés.....	55
Lekérdezések.....	58
– kapcsolatállapot.....	58
– üzemi állapotok, hőmérsékletek, információk.....	58
– üzemzavar-üzenetek.....	59
Licenc.....	58
– kezelőegység.....	58
Licencek.....	20

M

Magasabb melegvíz-hőmérséklet.....	44
Meleg víz.....	26
Melegvíz-hőmérséklet.....	42
– beállítás.....	33, 42
– magasabb.....	44
Melegvíz-készítés.....	42
– az időprogramon kívül.....	43
– bekapcsolás.....	61, 62
– Eco üzemmód.....	45
– energiatakarékosság.....	21
– gyári beállítás.....	20
– időprogram.....	42
– információk lekérdezése.....	58
– kikapcsolás.....	61
– komfort.....	21
– üzemmód.....	26, 42, 45
Melegvíz-tároló.....	16, 19, 27, 35
Menü.....	22, 25

Menü áttekintése.....	25
Menü- és állapotsor.....	23, 24
Mértékegységek beállítása.....	51

N

Napi nézet.....	29
Natural cooling.....	17, 75
Nincs meleg víz.....	66
Normál fűtési üzem.....	72
Normál helyiség-hőmérséklet.....	37
– gyári beállítás.....	37
Nyári/téli idő.....	20
Nyári/téli időszámítás.....	50
– automatikus átállás.....	50
– manuális átállás.....	50
Nyelv beállítása.....	51
Nyílt forráskódú licenc.....	58

O

One Base Intelligence.....	19
----------------------------	----

P

Padlófűtés.....	72
Padlószárítási funkció.....	27
Pontos idő beállítása.....	49
Pontos idő és dátum.....	20, 49
Primer forrás.....	17
Puffertároló.....	16, 19, 75
– beépített melegvíz-készítéssel.....	19, 74
– gyári beállítás.....	20
PVT-kollektor.....	17

R

Regisztráció	
– Az alkalmazáshoz.....	52
Rendeltetésszerű használat.....	15
Rendszerelemek.....	19
Rendszerhálózat.....	76
Rendszerkapcsolat.....	22
Rendszerkivétel.....	19
Részletes nézet.....	24, 25, 32
– energia cockpit.....	34, 35
– fűtő-/hűtőkör.....	32
– meleg víz.....	33

S

Saját áram felhasználása.....	71
Smart Grid.....	21, 76
Statikus IP-címzés.....	55
Súgószövegek megnyitása.....	58
Szabadság otthon.....	21, 25, 27, 39, 40, 57
– bekapcsolás.....	40
– kikapcsolás.....	40
Szállítási állapot.....	20
Szervizelési munkálatok.....	24
Szervizmenü.....	24
Szervizüzenet.....	59
Szimbólumok.....	14, 22

Szivattyú		Üzem módok	
– cirkulációs.....	78	– beállítás.....	27
– fűtőkör.....	74	Üzemzavar.....	24, 59, 67, 68
Szobahőmérséklet.....	75	– hibaelhárítás.....	65, 66
Szobatermosztát.....	27	– megoldás.....	66
Szoftverlicenck.....	58	Üzemzavar-üzenet.....	59
Szójegyzék.....	71	– lemondások.....	59
Szűrő (meleg víz).....	77	Üzenetek lekérdezése.....	24, 59
Szűrő az üzenetlistához.....	60	Üzenet kód.....	59
		Üzenet lista.....	26, 59, 60
T		V	
Talajkollektor.....	17	Védettségi tartomány.....	11, 19
Talajszonda.....	17	Vészüzenet.....	17, 27, 48
Távvezérlő.....	18	– bekapcsolás.....	48
Téli/nyári időszámítás.....	20, 50	– kikapcsolás.....	48
– automatikus átállítás.....	50	Vezérlőegység.....	15, 23
– manuális átállítás.....	50	ViCare alkalmazás.....	22
Third Party Software.....	58	Villamosenergia-hálózat.....	35
Tippek		Visszaállítás.....	56
– a fűtési jelleggörbe beállítása.....	39	Visszatérő hőmérséklet.....	76
– Energiatakarékosság.....	21	Vízellátó létesítmények.....	17
Típustábla.....	15, 19		
Tisztítás.....	56, 69	W	
További beállítások.....	26	Wallbox.....	35
További hőforrások.....	16	WiFi.....	52
Töltőállomás.....	35	WiFi-router.....	18
Tudnivalók a termékről.....	15	WLAN	
		– bekapcsolás.....	53
U		– hozzáadás.....	55
Univerzális vezérlőegység.....	15	– kapcsolat létrehozása.....	54
		– kikapcsolás.....	54
Ü		WLAN-kapcsolat.....	54
Üzembe helyezés.....	20	– eltávolítás.....	56
Üzemeltetési adatok.....	58	– statikus IP-címzés.....	55
Üzemen kívül helyezés.....	61, 78		
Üzemi segédanyagok.....	78	Z	
Üzem mód.....	26, 47	Zajszint.....	21
– fűtés, hűtés, melegvíz-készítés.....	26		
– különleges.....	27		
– meleg víz.....	42		



Tanúsítvány

RoHS
compliant
2011 / 65 / EU

Az Ön kapcsolattartója

A berendezésen végzendő karbantartási és javítási munkákkal kapcsolatos kérdéseivel kérjük, forduljon az üzemeltető szakcéghez. A közelben található szakcégeket pl. a www.viessmann.hu internetcím alatt találhatja.



Viessmann Fűtéstechnika Kft.
A Carrier Company
Süssen u. 3.
2045 Törökbálint
Telefon: 06-23 / 334-334
www.viessmann.hu